

Ažbest: na goriškem sodišču
bo razsodba oktobra



19



21

Kraški pust: Openi bodo
re-Monti-rali Italijo



6

TORKOVA PRILOGA
PRIMORSKEGA DNEVNIKA
OD 11. DO 18. STRANI

Šport

20214

20214

20214

9 777124 666007

TOREK, 14. FEBRUARJA 2012

št. 37 (20.360) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 24. novembra 1943 v vasi Zákrž nad Cerknico, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

Poštnina plačana v gotovini

Spredzane in abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €

Drakon ne bo rešil Grčije

DUŠAN UDROVIČ

Starogrški državnik Drakon je bil znani po strogosti svojih ukrepov, tako da je njegovo ime postal sinonim za neizprosno in restriktivno postopanje državne administracije. Današnji voditelji grške države so se po več kot pol-drugem tisoletju v sili razmer približali znanemu predniku. V poskusu, da bi rešil državo pred finančnim zlomom, je grški parlament včeraj odobril sveženj ukrepov, po katerih bodo morali že itak obubožani grški državljanji ponovno krepko zategniti pas, več deset tisoč pa jih bo tudi ob službo. Obup ljudi je ob takem stanju razumljiv, protesti so neizbežni.

Treba je spomniti, da o grški krizi, veliki zadolžnosti države in nevarnosti njenega stečaja govorimo že nekaj let. Na njen račun so z neodgovornimi posojili in špekulacijami krepko zaslužile mnoge mednarodne finančne družbe, namesto reševanja se je kriza še poglobila.

Evropska unija sedaj na pritisk Nemčije narekuje Grčiji sprejemanje ukrepov, ki državi sicer odpirajo pot do novega posojila, a bodo po ocenah večine ekonomistov pospešili recesijo in spravili socialni položaj grških državljanov na kolena. Vodilni ekonomisti so si edini v oceni, da bi morala pomoč evroskupine preseči logiko vsiljevanja zgolj strogih varčevalnih ukrepov (velja tudi za Italijo in Španijo) morali bi odločneje pospeševati gospodarsko rast in razvoj. Drugače se reševanje problema le podaljuje v čas, dolg zadolženih se medtem veča, kritični položaj pa le še poglablja.

Grška kriza tako postaja vzorčni primer nesposobnosti evroskupine, da bi se dogovorila za učinkovitejšo politiko reševanja kritnih položajev posameznih včlanjenih držav. Za to sta odgovorna predvsem Merklova in Sarkozy z nepopustljivo politiko izključno restriktivnih ukrepov. Pri tem dajeta vtis, da ju prej kot usoda Grčije zanima mnenje lastnih volivcev. Tako se med volilno kampanjo francoskega predsednika vse bolj množijo gesla v stilu »ne bomo reševali Grčije z denarjem naših državljanov«. S podobnimi izjavami se iz očitno volilnih razlogov oglaša tudi Merklova.

Grčija bo po drakonskih ukrepih najbrž dobila premostitveni kredit, brez katerega bi marca šla v stečaj. Sarkozy namreč ne more na volitve s polomom ene od članic EU v žepu, Merklova najbrž tudi ne. A problem bo samo odložen, morda le za nekaj mesecev.

ATENE - Po nedeljskih demonstracijah in hudih izgredih v prestolnici

Grški parlament odobril paket varčevalnih ukrepov

Pozitivne reakcije na evropskih borzah in ugoden vpliv na evro

SLOVENIJA - Ministrstvo za Slovence v zamejstvu in po svetu

Ljudmila Novak je tudi uradno prevzela funkcije Boštjana Žekša



JUBLJANA - Nova ministrica za Slovence v zamejstvu in po svetu Ljudmila Novak je včeraj prevzela posle s svojega predhodnika Boštjana Žekša (foto STA). Novakova se je zahvalila Žekšu za opravljeno delo in na-

povedala, da bo nadaljevala dobro prakso ter poskušala odpraviti obstoječe probleme. Kot je napovedala, se bo v prihodnosti sestala s predstavniki slovenskih manjšin v Avstriji, Italiji, na Madžarskem in Hrvaškem.

Edina ženska v novi vladi Janeza Janča je napovedala nadaljnjo podporo slovenskim medijem v zamejstvu in po svetu, treba pa bo posodobiti elektronske medije, je menila.

Na 2. strani

FRANKFURT / PARIZ / LONDON - Osrednje evropske borze so včeraj sklenile v pozitivnem območju. Optimizem vlagateljev je spodbudilo dogajanje v Grčiji, kjer je parlament potrdil paket varčevalnih ukrepov, ki ga močno zadolžena država potrebuje za pridobitev 130 milijard evrov pomoči od držav z evrom in Mednarodnega denarnega skladu (IMF). Evro in nafta sta se podražila. Novi varčevalni ukrepi predvidevajo drastično krčenje sredstev v javnem sektorju, med drugim znižanje minimalne plače za 22 odstotkov, 20- do 30-odstotno znižanje plač, odpravo številnih ugodnosti, znižanje pokojnin ter odpust 15.000 javnih uslužbencev.

Na 23. strani

Tržaški občinski svet proti uplinjevalniku

Na 4. strani

V teku dnevi
Slovenije v Milanu

Na 3. strani

Nagrada Nadja
Maganja Lauri Famea

Na 7. strani

Tržaška Confindustria podprla Bombasseia

Na 10. strani

Bo Severna liga obrnila hrbet Romoliju?

Na 19. strani

Tudi radič povezuje
Gorico in Novo Gorico

Na 21. strani

VREME - Tržaška občinska uprava za proglašitev izrednih razmer

Končno brez burje

TRST - Tržaška občinska uprava bo formalno prosila Deželo Furlanijo-Julijsko krajino, da proglaši izredne razmere. Po prvi oceni je burja v zadnjih dveh tednih povzročila več sto tisoč evrov škode, in to le glede občinske imovine. Tržaški župan Roberto Cosolini, ki je včeraj opravil prvi obračun, je vsekakor poudaril, da se je izkazalo delovanje stroja za zaščito skupnosti. V Trstu so medtem gasilci opravili zaostale intervencije, mestni redarji pa so odstranili prevrnjeni tovornjak na nabrežju in odprli vse še do včeraj zaprte prometnice. Prenizka temperatura morja pa je povzročila tudi morijo rib v Tržaškem zalivu, ki so včeraj prišle na površje.



Na 5. in 21. strani

SLOVÍK
SLOVENSKI IZOBRAŽEVALNI KONZORCIJ

POLITIKA IN
EKONOMIJA

GOST:

Dušan
Mramor

v četrtek, 16. 2. 2012
ob 18.30 uri

Kulturni dom Gorica

www.slovik.org info@slovik.org



LJUBLJANA - Prevzem poslov od Boštjana Žekša

Ljudmila Novak napoveduje podporo zamejskim medijem

Novi slovenski zunanji minister Karl Erjavec bo najprej obiskal Hrvaško, nato Italijo

LJUBLJANA - Nova ministrica za Slovence v zamejstvu in po svetu Ljudmila Novak je včeraj prevzela posle od svojega predhodnika Boštjana Žekša. Novakova se je zahvalila Žekšu za opravljeno delo in napovedala, da bo nadaljevala dobro praks ter poskušala odpraviti obstoječe probleme. Kot je napovedala, se bo v prihodnosti sestala s predstavniki slovenskih manjšin v Avstriji, Italiji, na Madžarskem in Hrvaškem. Zavzela se je za krepitev sodelovanja z drugimi ministrstvi, predvsem za izobraževanje, kulturo, znanost in šport, za gospodarstvo in za zunanje zadeve, s katerimi bi skupaj reševali probleme, da bi delo v prihodnosti teklo še bolje. Kratke slavnosti sta se udeležila tudi novi državni sekretar Matjaž Longar in njegov predhodnik Boris Jesih.

Edina ženska v novi vladi Janeza Janša je napovedala nadaljnjo podporo slovenskim medijem v zamejstvu in po svetu, treba pa bo posodobiti elektronske medije, je menila. Podpirala bo

no več izgubljala, je opozoril Žekš in dodal, da se je nova ministrica strinjala, da je tu treba iskati nove poti.

Tudi novi slovenski zunanji minister Karl Erjavec je včeraj od svojega predhodnika Samuela Žbogarja prevzel vodenje ministrstva in ob tem napovedal, da večjih sprememb v slovenski zunanji politiki ne načrtuje, saj je, kot je poudaril v dobrem stanju. Njegov prvi korak bo obisk sosed, najprej Hrvaške, nato Italije, Avstrije in Madžarske. Žbogar je ob primopredaji poslov izrazil zadovoljstvo, da ministrstvo predaja v roke Erjavcu. »Veseli me, da danes predajam zunanjo politiko v dobrem stanju. Zunanjo politiko, ki je v miru sama s sabo, v miru z mediji, predvsem pa v miru s svojimi sosedmi, uveljavljena in spoštovana v mednarodni skupnosti,« je dejal. »Imam vse zaupanje v ministra Erjavca, da bo tako ali pa še bolje tudi naprej,« je dodal Žbogar.

Erjavec se je Žbogarju zahvalil za njegov prispevek in dejal, da je slo-



Ljudmila Novak in Boštjan Žekš, ob njiju bivši in novi državni sekretar

STA

sprememb ne bo. »Bom pa poskrbel za to, da bo slovenska zunanja politika še bolj profesionalna. Tudi najožja ekipa bo sestavljena iz izkušenih, profesionalnih ljudi,« je objavil.

Erjavec je prejšnji teden ob imenovanju za nova državna sekretarja že izbral Igorja Senčarja in Boža Cerarja. Prvi je bil veleposlanik pri Evropski uniji, drugi pa pri zvezni Nato. (STA)



Karel Erjavec (levo) s svojim predhodnikom Samuem Žbogarjem

STA

tudi tiste organizacije v Sloveniji, ki delajo za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Žekš je v izjavi izpostavil, da so med njegovim mandatom začeli več pozornosti posvečati tudi Slovencem, ki se izseljujejo danes. Gre predvsem za znanstvenike, kulturnike in gospodarstvenike, ki po njegovih besedah zahtevajo poseben pristop. Teh izseljencev bo vse več, s tem pa bo Slovenija ved-

vanska zunanja politika v dobrem stanju. Njegova prva poteza bo obisk v sosednjih državah, saj so dobrih in prijateljski odnosi z njimi izjemnega pomena, je dejal. »Seveda imamo z vsako sosednjo državo tudi nekaj odprtih vprašanj, vendar mislim, da bomo ta vprašanja lahko tudi ustrezno reševali,« je prepričan novi zunanjji minister.

Obljubil je, da v slovenski zunanji politiki kakšnih večjih, radikalnih

TRST - Rudi Pavšič čestital Novakovi in Erjavcu

SKGZ računa na dobro sodelovanje z novima slovenskima ministrom

TRST - Predsednik SKGZ Rudi Pavšič je naslovil dopisa s čestitkami in vosci za uspešno delo novi ministrici za Slovence po svetu in v zamejstvu Ljudmili Novak in slovenskemu ministru za zunanje zadeve Karlu Erjavcu. Predsednik SKGZ je v pismu ministrom izrazil prepričanje, »da bomo z vami in z vašimi sodelavci našli najprimernejše oblike sodelovanja. Slovenci v Italiji smo dobro organizirana skupnost in to povsod tam, kjer smo zgodovinsko naseljeni. Tako v tržaški kot v goriški in videmski pokrajini se trudimo, da bi ustvarili najboljše pogoje za našo uveljavljanje in za promocijo našega jezika in kulture. Tudi z zakonskega vidika razpolagamo z instrumenti (mednarodnimi, državnimi in deželnimi), ki nam omogočajo, da utrjujemo našo prisotnost, našo organiziranost in našo vlogo v Deželi FJK. Marsikje smo dosegli vidne rezultate, na drugih področjih pa se zakonski normativi udejanajo prepočasi.«

Prepričani smo, da je treba delovati v smeri večjega povezovanja z držav-

nimi in deželnimi institucijami in v tem smislu se trudimo, da bi pri rimski vladi nastalo manjšinsko omizje, ki bi kot primarno nalogu imelo skrb za usklajevanje in uresničevanje zaščitnega zakona, meni Pavšič. Obenem je mnenje, da bo potrebno za našo organizirano manjšinsko skupnost najti primeren sistemski način financiranja, ki nas ne bi postavljal vsako leto v velike eksistenčne težave, kot se je dogajalo v zadnjem obdobju.

SKGZ ima že od nekdaj prijateljske odnose z italijansko manjšino v Sloveniji in na Hrvaškem. V tem smislu je v zadnjih letih, skupaj z drugimi manjšinskimi sogovorniki, zelo aktivna pri uresničevanju pobud v okviru evropskih projektov.

»Naša organizacija je bila med podniki povezovanja slovenskih manjšin v sosednjih državah Republike Slovenije. V tem smislu je nastala Slovenska manjšinska koordinacija SLOMAK, ki združuje krovne organizacije Slovence v Avstriji, Italiji, na Madžarskem in Hrvaškem. Vstop Slovenije v Evropsko unijo,

skupna valuta in odprava meja so ustvarili boljše pogoje tudi za našo narodno skupnost, ki se vidno trudi, zato da bi se odnosi med sosednjima državama čim bolje razvijali. Pomembno etapo v teh odnosih in prizadevanju pri odpravljanju napetosti iz preteklosti je predstavljalo srečanje predsednikov Slovenije, Hrvaške in Italije julija 2010 v Trstu na koncertu prijateljstva ter obisk Narodnega doma, kjer so bili gostje krovnih organizacij, SSO in SKGZ. Slovenska narodna skupnost predstavlja pomembno vez med Italijo in Slovenijo in je doslej aktivno sodelovala pri vseh pobudah, ki krepijo čezmejno sodelovanje.«

Predsednik Pavšič je v dopisu ministru Erjavcu poudaril vlogo slovenske ambasade v Rimu in generalnega konzulata RS v Trstu, »njuno stalno in odločilno pomoč, ki sta nam jo izkazovala, ter njuno prizadevanje, da bi italijanskim oblastem posredovala in pri njih zagovarjala upravičene zahteve naše narodne skupnosti.«

CELOVEC - Po imenovanju nove slovenske vlade in ministrike ter državnega sekretarja za Slovence v zamejstvu

Inzko, Sturm in Sadovnik ne pričakujejo bistvenih sprememb v politiki do koroških Slovencev

CELOVEC - Predsedniki treh političnih organizacij koroških Slovencev, Valentin Inzko od Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS), Marjan Sturm od Zveze slovenskih organizacij (ZSO) in Bernard Sadovnik od Skupnosti koroških Slovencev in Slovenk (SKS) od nove slovenske vlade oz. nove ministrike za Slovence v zamejstvu in po svetu ne pričakujejo bistvenih sprememb v odnosih matice do koroških Slovencev. Vsi trije so včeraj poudarili, da nova ministrica, posebej pa novi državni sekretar Matjaž Longar, ki je bil več let generalni konzul R Slovenije v Celovcu, dobro pozna slovensko manjšino na Koroškem. Izrazili so tudi prepričanje, da bo novo vodstvo na ministrstvu za Slovence podprlo prizadevanja, ki imajo široko podporo znotraj manjšine.

Predsednik NSKS Valentin Inzko je pozdravil dejstvo, »da sta zdaj imeni, ki bosta vodila Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu uradno znani in vemo, kdo so naši partnerji.« Z novimi partnerji je odpravljena tudi negotovost, ki je vladala od predčasnih volitev decembra lani. Po Inzkovem mnenju bo zdaj mogoče »začrtano pot nadaljevanja«, še posebej ker bosta Urad za Slovence vodila ministrica in državni sekretar, ki sta dobro seznanjena s položajem koro-

ških Slovencev. Za odnose znotraj slovenske manjšine pa je predsednik NSKS menil, da bo treba dosegiti večje soglasje in manj zdrah med političnimi organizacijami koroških Slovencev.

Tudi predsednik Zveze slovenskih organizacij Marjan Sturm je izrazil prepričanje, da se bo ustavljeno sodelovanje s predstavnikoma urada nadaljevalo. V dolocenem smislu gre sicer za drugačne osebnostne profile, ne pa dejansko za druge politične razmere med Avstrijo in Slovenijo, je menil Sturm in pri tem opozoril, da sta obe državi članici Evropske unije, bilateralni odnosi pa da so na visokem nivoju. Pristavil je še, da se bodo tudi z novo vlado v Sloveniji »zadeve gibale v formalnih okvirih«, po razrešitvi vprašanja dvojezičnih krajevnih tabel pa - vsaj osebno - ne vidi velikih načelnih problemov v odnosih med obema državama. Za manjšino bo verjetno najpomembnejše vprašanje financiranje njene dejavnosti. Pri tem Sturm predlaže, da bi morala Avstrija financirati delovanje političnih organizacij manjšine, Slovenija pa kulturne in izobraževalne ustanove.

Več soglasja in usklajenosti med koroškimi Slovenci si po nastopu nove ministrike in novega državnega sekretarja za Slovence v zamejstvu in po svetu nove slovenske vlade želi tudi predsednik Skup-

Bernard Sadovnik, Valentin Inzko in Marjan Sturm (od leve) ne pričakujejo velikih sprememb v odnosu Slovenije do koroških Slovencev

ARHIV

nosti koroških Slovencev in Slovenk Bernard Sadovnik. V pogovoru za slovenski spored avstrijskega radia je včeraj izrazil prepričanje, da se bo z njima mogoče pomeniti tudi o teh vprašanjih. Ob tem je konkretno omenil pozitivite Koordinacijskega od-

bora koroških Slovencev, s strani ministrike in državnega sekretarja za Slovence pa državni odnos do slovenske manjšine na Koroškem ob upoštevanju njenih pluralističnih političnih struktur.

Ivan Lukan

SLOVENIJA

Predsednik Türk

in premier Janša

za dobro sodelovanje

LJUBLJANA - Predsednik republike Danilo Türk je sprejel novo vlado s predsednikom vlade Janezom Janšo. Vladi je zaželel uspešno delo in dodal, da je sodelovanje z njegove strani zagotovljeno. Janša pa se je ob tem zahvalil predsedniku, ker se je držal tradicije in pripravil sprejem. Zagotovil je tudi, da bo vlada storila vse, kar lahko, da bo sodelovanje med institucijami slovenske države dobro in v skupno korist.

Predsednik države Türk je v nagovoru izpostavil pomembnost tega, da vlada dela dobro in da delajo vsi skupaj. Letošnje imenovanje nove vlade se je po njegovih besedah zgodilo v času, ki je zahtevenjši od kakšnega drugega iz bližnje preteklosti.

Janša se je v svojem nagovoru strinjal s Türkom, da so časi pred nami zanimivi, vlada pa se po njegovem tega izizza zaveda. Še posebej bo trdo prvo leto, je dejal premier. Med drugim je poudaril, da je trenutno stanje takšno, »da hitrega izboljšanja kljub temu, da bi si tega vsi želeli«, ne more napovedovati, saj bi bilo to tudi neodgovorno.



TRST - Srečanje predstavnikov PD s senatorko Tamaro Blažina

Primorskemu dnevniku zagotoviti ustrezna sredstva

Šibitev časopisa bi bila za celotno skupnost nenadomestljiva izguba

TRST - Dejstva, da je Primorski dnevnik živiljenjskega pomena za Slovence v Italiji, bi se morala zavedati naša skupnost v celoti. Zato je nujno potrebno poskrbeti za kratkoročne in dolgoročne rešitve finančnih težav, v katerih se je znašel časopis.

O tem je tekla beseda na včerajnjem srečanju predstavnikov Primorskega dnevnika (Jure Kufersin, Rado Race in Dušan Udovič) s senatorko Tamaro Blažino, ki sicer na parlamentarni ravni pobliže spremlja problematiko časopisa. Težave Primorskega dnevnika izvirajo predvsem iz dejstva, da je že Berlusconijeva vlada bistveno okrnila državni sklad za časopise. Tako kot veliko drugih časopisov, ki prejemajo državne prispevke po zakonu o založništvu, je nepričakovano 15-odstotno krčenje državnega prispevka za leto 2010 dnevnik spravilo v položaj, da je moral upravni svet podjetja takoj ukrepati. Vendar je povsem odprtoto tudi vprašanje financiranja za tekoče bilančno leto, hkrati pa je nejasna tudi perspektiva zakona o tisku.

Iz srečanja je izšla ugotovitev, da potrebuje Primorski dnevnik nov dolgoročen načrt javnega finančiranja, ki mu bo zagotovil nemoteno izhajanje in ohranil kakovost časopisa na dostenji ravni. Ne nazadnje je podpora manjšinskemu tisku kot bistvenem dejavniku v življenju manjšine opredeljena tudi v zaščitnih zakonih.



Posnetek z včerajnjega srečanja

KROMA

DAN SPOMINJANJA - Protest levice in VZPI-ANPI

V Fanu na plakatu o fojbah streljanje slovenskih talcev

Comune di Fano
PRESIDENZA DEL CONSIGLIO COMUNALE
ASSISTENZA AI SERVIZI EDUCATIVI

GIORNATA DEL RICORDO 2012

Venerdì 10 Febbraio 2012
SALA VERDI
Teatro della Fortuna
FANO

ore 9.00 APERTURA

Francesco Cavalieri
Presidente del Consiglio Comunale

Gianluca Lomartire
Assessore ai Servizi Educativi

ore 9.30 - 11.30 INTERVENTI

Proiezione del film
"La città dolente" del 1949
sceneggiatura Federico Fellini
regia Mario Bonnard.

Cenni storici sulla tragedia del popolo istriano e sull'esodo giuliano-dalmata
a cura di Giovanni Scala

Delegato per la Regione Marche A.D.E.S.
Associazione Amici e Discendenti degli Esuli Giuliani, Istriani e Dalmati

ore 11.30 DIBATTITO

ore 12.30 CONCLUSIONI
Stefano Aguzzi
Sindaco di Fano



Plakat Občine Fano s fotografijama streljanja slovenskih talcev in raziskovanja kraškega brezna

ANCONA - Občina Fano (dežela Marke, pokrajina Pesaro-Urbino) je ob 10. februarju, dnevu spominjanja na fojbe in eksodus Italijanov iz Istre, na plakatu objavila fotografijo iz italijanskih vojakov, ki med drugo svetovno vojno v Sloveniji streljajo na slovenske talce. Potvarjanje zgodovinskih dejstev je sprožilo oster in upravičen protest levih strank (Fano vodi desna sredina) in vsedržavnega združenja italijanskih partizanov VZPI-ANPI. Fotografija (posnel jo je očitno fotograf italijanske vojske) je bila posneta 31.7.1942 v Danah v Loški dolini, ustreljeni talci so Franc in Feliks Znidaršič, Janez Kranjc ter Franc in Edvard Škerbec. Lani so isto fotografijo ob dnevu spominjanja na fojbe objavili na plakatu občine Bastia Umbra in se sploh niso opravili za grobo napako, če sploh lahko govorimo o napaki. Na plakatu v Fanu je tudi fotografija z raziskovanja kraškega brezna oziroma fojbe.

Na plakat, ki grobo ponareja zgodovino, naj

se opozoril Samuele Mascalari, občinski svetnik SEL-Združene levice, ki je v Fanu v opoziciji, župan pa je bivši komunist Stefano Aguzzi, ki je potem prestolil k desni sredini. Leva opozicija ni osporavala, da se je občinska uprava spomnila fojbe in eksodus Italijanov iz Istre in Dalmacije, pač pa jo je zelo zmotila fotografija na plakatu, katere original hrani v Muzeju novejše zgodovine v Ljubljani. »Prav je, da naši občani spoznajo fojbe, dobro pa bi bilo, da bi bili seznanjeni tudi s kruto italijansko okupacijo Slovenije ter s tabořiči, v katerih so trpeli in umirali Slovenci in drugi narodi nekdanje Jugoslavije,« pravi Mascalari.

Zaradi fotografije slovenskih talcev, ki je odmevala v lokalnih občilih, je protestiral tudi pokrajinski predsednik VZPI-ANPI iz Fana Paolo Pagnoni. Tudi on se zgraža nad »napako« s fotografijo in poziva župana in njegovo občinsko upravo, da se javno opravičita za plakat ob 10. februarju.

Gubanca »premagala« istrsko orehnjačo

ČEDAD - Na 7. dnevu gubance za nagrado Bepi Tosolini je v nedeljo »domača« gubanca premagala sorodno slăščico iz Istre orehnjačo. Posebna žirija, ki so jo sestavljali strokovnjaki s področja gastronomije in obiskovalci čedadjske kavarne San Marco je med 9 gubancami in 7 orehnjačami zmago dosegla gubanci, ki so jo pripravili v pekarni Giuditta Teresa iz Mosta. Če bi upoštevali samo mnenje tehnične komisije, pa bi zmagal orehnjača, ki so jo pripravili v pekarni-slaščičarni Gatto in Umagu, za njo pa se je uvrstilo kar 6 gubanc. Organizatorji tradicionalne prireditve se bodo že v kratkem podali v Umag, kjer bodo priznanje izročili tudi slaščičarni Gatto. Zanimivo je, da je do podobnega »nesoglasja« prišlo tudi lani, ko je gubanca »premagala« koroško pohacho (reindling).

Kantavtor Vasco Brondi v Pordenonu v četrtek

PORDENON - Sobotni nastop italijanskega kantavtora Vasca Brondija so upravitelji pordenonskega Deposita Giordani odpovedali zaradi zelo slabih vremenskih razmer. Organizatorji so napovedali, da bo Brondi s svojim glasbenim projektom Le luci della centrale elettrica nastopil v četrtek zvečer. Sobotne vstopnice veljajo tudi v četrtek, kdor pa si jih še ni nabavili, lahko to storiti kar na licu mesta.

MILAN - Ob 20-letnici odnosov med Slovenijo in Italijo Do začetka aprila vrsta prireditev za popolno predstavitev Slovenije

MILAN - Ob 20. obletnici vzpostavitev diplomatskih odnosov med Slovenijo in Italijo se Slovenija v času od 10. februarja do 1. aprila 2012 predstavlja v Milenu in Lombardiji. Predstavitev Slovenije je doživelja svojo napoved že z zelo odmevno razstavo slikarja Zorana Mušiča v Legnanu, ki so si jo v času od otvoritve 19. novembra ogledali številni obiskovalci. Kulturna, turistična in gospodarsko-politična predstavitev Slovenije poteka pod sloganom »I Feel Slovenia. Občuti zeleno«.

»Zelena« nit slovenskih dni v Milenu se je začela vleči že od prvega dne s predstavljivijo in degustacijo slovenskih zaščitenih in ekoloških kmetijskih proizvodov in vrhunskih vin ter predstavljivijo ponudbe slovenskih turističnih kmetij. Predstavitev, poimenovana »Zelena Slovenija«, je za strokovno javnost potekala v milanski gospodarski zbornici, v soboto pa so bili slovenskih dobrat deležni obiskovalci milanskega trgovskega centra Bonola.

V znamenju zelene barve je bila tudi včerajšnja otvoritev ulične fotografiske razstave o zelenih lepotah Slovenije (»I Feel Slovenia. Cogli il verde«) na milanskih ulici Corso Vittorio Emanuele v neposredni bližini znamenitega milanskega duoma (na posnetku). V dveh tednih naj bi si jo ogledalo vsaj 2 milijona miloidičih. Razstava na naslovom »Najlepše podobe dežele, kjer je zeleno doma« je izbor najlepših krajinskih fotografij, ki so jih prispevali fotograf, združeni v spletnem klubu E-fotografija, skupaj z nekatereimi fotografijami, ki so za promocijo Slovenije na razpolago na spletnem portalu Slovenske turistične organizacije. Včerajšnjega odprtja so se udeležili tudi predstavniki diplomacije, med drugimi generalna konzulka Republike Slovenije v Trstu Vlasta Valenčič Pelikan, častni konzul Republike Slovenije v Milenu Gianvico Camisasca, generalni konzul Francije Joel Meyer ter češki častni konzul Giorgio Aletti.

Osrnednji dogodek slovenskih dni v Milanu, otvoritev razstave »Silent Revolutions« v prostorih milanskega razstavišča moderne in sodobne umetnosti in dizajna La Triennale, pa bo danes zvečer. Na razstavi bo predstavljen udarni izbor oblikovalskih izdelkov, ki so nastali v prvih dveh desetletjih mlađe evropske države in vključujejo oblikovanje kot pomemben element razvoja in konkurenčne prednosti. Odprtje razstave bo spremljal koncert skupine Sounds of Slovenia, pripravili pa so tudi okroglo mizo o ženskah v oblikovanju, slovenske barve pa bo sta zastopali Lara Bohinc in Nika Zupanc, verjetno najuspešnejši slovenski oblikovalki v tujini.

Slovenske glasbene barve bo zastopal tudi Slovenski komorni zbor pod vodstvom dirigentke Martine Batič, ki bo v uglednem Auditorium di Milano nastopil s programom iz bogate zakladnice slovenske in evropske zborovske pesmi. Alenke Slavinec – Slovenija v nas.

Posebno simbolično mesto bo imela tudi razstava »Oblikovanje za državo«, ki celovito predstavlja delo Miljenka Licula za slovensko državo, saj je oblikoval večino elementov, ki pomembno opredeljujejo vidno podobo Slovenije in soustvarjajo njen identitet.



NESPORAZUM

Romun mislil, da so mu ugrabili ženo

KOPER - Romunski državljan je v nedeljo ob 17.18 poklical slovenske policiste in jim povedal, da se je z družino s kombijem pripeljal iz Italije. Ustavili so se na bencinskem servisu na Fernetičih, kjer je izstopil iz kombija, da bi natočil gorivo. Ko se je vrnil v kombi, je njegova 21-letna žena izginila, v vozilu pa je ostala njuna štiriletka hči, pojasnjujejo na Policijski upravi Koper. 32-letni Romun je policistom dejal, da so soprogo najbrž ugrabili, saj so bili v avtu dokumenti, denar in mobil. Po pregledu videoposnetkov pa so ugotovili, da iz kombija na bencinskem servisu ni nikhe vstopal ali izstopal, razen voznika.

Nekaj čez 18. uro so italijanski varnostni organi sporočili, da so Romunku našli v Trstu in jo bodo pripeljali na Fernetiče. Policisti so tako ugotovili, da je Romun ustavljen v Italiji, da bi vprašal za pot, pri tem je soprogo videl spati v vozilu. Toda ženska je izstopila in odšla na stranišče, mož pa se je uvedel nazaj v avto in odpeljal, ne da bi preveril, kdo je v vozilu. Tako je proti Sloveniji odpeljal brez nje, pojasnjujejo koprski policisti.



OBČINA TRST - Dokončni načrt družbe Gas natural za plinski terminal pri Žavljah

Uplinjevalnik: tretji Ne

Tržaški občinski svet je - po negativnih mnenjih leta 2006 in 2007 - pozno ponoči po obširni razpravi ponovno zavrnil načrt za gradnjo uplinjevalnika pri Žavljah

Trst nočje plinskega terminala. To je sinoči ponovno potrdila mestna skupščina: odobrila je sklep, v katerem je zavrnila dokončni načrt za gradnjo kopenskega uplinjevalnika družbe Gas natural v Žavljah, obenem pa tudi varianto k občinskemu prostorskemu načrtu za ureditev širšega območja ob terminalu, ki jo je prav tako predložil španski energetski koncern.

To je bil že tretji »Ne«, ki ga je tržaški občinski svet izrekel na račun uplinjevalnika pri Žavljah. Prvič ga je zavrnila leta 2006, drugič - potem ko je Gas natural vključil nekatere popravke - leto pozneje. Španska družba je kljub temu vztrajala in dobila oporo v italijanskem ministru za okolje (ministrica Stefania Prestigiacomo, podtajnik Roberto Menia ...), ki je leta 2009 izdalo pozitivno mnenje o okoljski presoji. Tako je Gas natural lahko izdelal dokončni načrt, o katerem se je moral ponovno izreči mestna skupščina.

Občinski tehnični uradi so za izrek negativnega mnenja opravili gigantsko delo, o čemer najbolj zgovorno priča dejstvo, da obsega le goli seznam priloženih dokumentov deset tipkanih strani.

Slep je predstavil občinski odbor-

nik za okolje Umberto Laureni. Izpostavil je celo vrsto nedorečnosti načrta (kot na primer dejstvo, da ni mogoče izvedeti, kam bodo dovajali mrzlo morsko vodo, da bi jo ponovno segreli: v sežigalnico AcegasAps ali v centralo družbe Elettra na območju škedenjske železarne?). V plinskem terminalu bodo vodi dodali klor, klorirana voda se bo nato izlivala v morje, kar bo pomenilo hudo onesnaženje morskega okolja. Laureni je nadalje opozoril, da bi prišlo v terminalu do kemikalijev, območje pri Žavljah pa nima take namembnosti. Načrt je preprosto obsegel norme tako imenovanega zakona Gallarso, po katerem bi se morale za strukture v razdalji do 300 metrov od morja izreči vsa za to pristojna ministrstva. Spregledal pa je tudi številne posledice, ki bi jih naprava imela za morsko okolje. Ne nazadnje ni upošteval bližine zaščitenega Miramarskega morskega parka.

Zastrahujoče so nekatere značilnosti načrta. Zgradili naj bi 635 metrov dolg jez za privez plinskih tankerjev, območje pa naj bi »zavarovali« s 600 metrov dolgim, 20 metrov visokim in 30 metrov širokim nasipom.

Odbornik je nadalje naštel nevar-



Umberto Laureni KROMA

nosti, ki bi jih tak obrat predstavljal za Žavlj in bližnjo okolico. Pa nevarnosti, ki bi jih za pristaniške in tudi turistične dejavnosti predstavljal prihod 200 plinskih tankerjev v ozki Tržaški zaliv. Ribištvu bi pizadejal veliko škodo, krajevno prebivalstvo pa ne bi imelo nič od tega, saj bi terminal upravljal paščica ljudi. Gradnja torej ne bi učinkovala na zaposlitveno raven na Tržaškem.

Lauren je spomnil, da so vsa tehni-

čna mnenja občinskih uradov negativna, prav tako tudi mnenja rajonskih svetov in občinske komisije za okolje.

K sklepu je bilo predloženih enajst popravkov. Odbornik jih je deset osvojil in so postali sestavni del dokumenta, enega pa je prevzel kot priporočilo.

Predstaviti sklepa je sledila obsežna razprava, v kateri so posegli predstavniki vseh v občinskem svetu prisotnih strank. Številni so opozorili, da to ni zgolj tehnična odločitev, temveč predvsem politična: mesto nočje plinskega terminala, nočno postati - z naftovodom Siot - nekakšni energetski pol v Severnem Jadranu. Izpostavljen je bilo tudi, da je mestna skupščina prvič odobrila sklep o uplinjevalniku v predvidenem roku (prejšnja dva, sprejeta za časa Dipiazzove uprave, sta bila odobrena po izteku predvidenega termina).

Klub tretjemu negativnemu mnenju pa se Trst niše dokončno »rešil« uplinjevalnika. Končno besedo ima namreč ministrstvo. Če se bo vlada odločila za gradnjo plinskega terminala v Trstu, jo bo lahko izsilila. A vasiluje se vprašanje: ali se ji izplača, potem ko ji vse mesto nasprotuje?

M.K.

TUDI V TRSTU Manj se razsvetlim

Tržaška občina bo tudi letos, osmič zapored, pristopila k pobudi Manj se razsvetlim (M'illuminio di meno) za spodbujanje energetske varčnosti, katere pobudnik je radijska oddaja Caterpillar druge italijanske radijske mreže Rai. Dan energetskega varčevanja bo v petek, 17. februarja. Ta dan bodo tudi nekatera tržaška javna poslopja manj razsvetljena, da bi s tem dali tržaškim občanom praktičen zgod varčevanja. Tako bodo od 17. februarja popoldne do jutra 18. februarja ugasnjene luči, ki razsvetljajo tržaško občinsko palačo na Velikem trgu. Podobno zatemnjeno bo poslopje nekdanje ribarnice na nabrežju, nadalje bo ugasnjena žaromet na Goldonijevem trgu in razsvetljava na trgu Vittorio Veneto. Iz mesta in okolice pa ne bo mogoče zvečer na kraškem obronku pri Kontovelu opaziti svetla na Vejni, ker ne bo razsvetljeno.

Tržaška občinska uprava bo s svojimi sporočili po spletu opozarjala občane, naj bodo pozorni na energetsko varčevanje, tako kar se tiče razsvetljave, kot tudi kar se tiče ogrevanje.

Pobudo sta predstavila odbornik za okolje Umberto Laureni in vodja oddelka za energijo pri podjetju AcegasAps Massimo Carratu.

**Postani protagonist svojega dobrega počutja
v edinem in krasnem Fitness & Wellness centru
Furlanije-Julisce krajine**



**3.000 m² dobrega počutja
obdanih z naravo:**

savne, turška kopel,
čustveni tuši,
hidromasaža,
tepidarium, ogrevan
bazen do 31° C s kraškim
slapom in Kneipp
terapijo.

Telovadnica s sodobno
opremo in obsežnim
programom tečajev,
žlahten estetski center.

**mesečne naročnine
od € 34,00**

Borgo Grotta Gigante, 42 / B - Zgonik - tel. 040 327431

www.avalonwellness.it



**DEMOKRATSKA STRANKA - Opozorilo
Italijanske železnice ne bodo več vzdrževale progo med Opčinami in Svetim Andrejem**



Včerajšnja novinarska konferenca Demokratske stranke KROMA

Italijanske železnice ne namenijo več vzdrževati železniške proge med Opčinami in nekdanjo postajo pri Sv. Andreju, kjer danes domuje železniški muzej. Na to je včeraj opozorila Demokratska stranka, ki meni, da takšno zadržanje železniškega podjetja lahko spravi v hude težave pristanišča. Tovorni promet s pristaniščem se danes odvija po podzemni progi pod Trstom, če se ta iz takšnega ali drugačnega razloga prekine ostaja kot »rezervna« proga trasa med Opčinami in Sv. Andrejem, ki bi brez rednega vzdrževanja v nekaj letih propadla.

»Ne znamo izkoristiti turistične znamenitosti!«

Proga Opčine-Sv. Andrej sodi v nekdanjo progo, ki je povezovala Trst z Dunajem. Medtem ko v drugih državah (posebno v Avstriji, Švici in Nemčiji) stare železnice izkorisčajo v turistične namene, se to pri nas ne dogaja. Tudi v Sloveniji kolikor to dobro »tržijo« železnico med Bledom, Bo-

hinjem in Novo Gorico, to znamenitost bi lahko podaljšali do Trsta. Za to pa ni velikega zanimanja, so na včerajšnji novinarski konferenci fotožili predstavniki Demokratske stranke, med katerimi so bili senatorka Tamara Blažina, podpredsednik Pokrajine Igor Dolenc in deželnji svetnik Sergio Lupieri.

Zelo negotova usoda železniškega muzeja

Prostovoljci, ki dnevno skrbijo za delovanje in za vzdrževanje železniškega muzeja, zaslužijo veliko priznanje in pohvalo, so podčitali zastopniki Demokratske stranke. Železniški muzej, ki ne dobiva javne finančne pomoči, mora še naprej ostati v službi Trsta in njegovega turizma, za preživetje muzeja pa so potrebne investicije, ki jih žal ni videti na obzoru. Za to zanimivo muzejsko strukturo bi se moralno zavzeti predvsem državno železniško podjetje, ki je svojčas celo nameravalo prodati stavbo nekdanje postaje.



VREME - Prvi obračun tržaške občinske uprave po dveh tednih hudega mraza in burje

Trst bo prosil Deželo FJK, da proglaši izredne razmere

Več sto tisoč evrov škode - Cosolini: Stroj za zaščito občanov obstaja in dobro deluje

Hude vremenske razmere in še predvsem izredna burja so v zadnjih dneh povzročile veliko gmotno škodo. Ocenjujejo, da je bilo več tisoč evrov škode samo glede imovine, ki je občinska last. Zato bo tržaška občinska uprava tudi prosila Deželo Furlanijo-Julijsko krajino, da proglaši izredne razmere. Formalno bo to storila, ko bo izračunana vsa škoda, toda predhodno prošnjo bodo odposlali v kratkem.

To je povedal tržaški župan Roberto Cosolini, ki je včeraj popoldne na tiskovni konferenci opravil prvi obračun po dveh tednih hudega mraza in burje. Burja je pihala neprestano dva tedna in dosegla tudi hitrost 170 kilometrov na uro, je dejal. To so bile res izredne razmere, zaradi katerih se tudi prevrnil tovornjak na tržaškem nabrežju, ki so ga odstranili včeraj popoldne. Da bi se to že kdaj zgodilo, župan ne pomni. To obdobje je zahtevalo hud napor javnih institucij, ki so bile angažirane 24 ur na 24, od gasilcev do občinske policije, karabinjerjev, policije, službe 118, civilne zaščite, prevoznega podjetja Trieste Trasporti, družbe Acegas-Apa in še drugih. Ti so vsi složno sodelovali in pomemben rezultat je v tem, da hujši nesreči oziroma ranjenih oseb ni bilo. Skratka dokazalo se je, da stroj za zaščito skupnosti obstaja in dobro deluje, je poudaril Cosolini. To velja tudi glede včerajšnjega zaprtja šol vseh stopenj, ki ga je župan odredil v nedeljo. To so nam narekovale vremenske napovedi, je povedal Cosolini in dodal, da je v teh primerih bo-

Ul. Molino a vento je bila še do včeraj popoldne zaprta, mestni redarji pa so se v prejšnjih dneh tako za vozilom branili pred burjo

KROMA



lje biti previdni. Dober adut so bili v zadnjem obdobju tudi mediji, saj je komunikacija dobro delovala in so tudi občani dobro sodelovali.

Tiskovne konference so se udeležili še podžupanja Fabiana Martini, občinska odbornica Elena Marchigiani, poveljnik mestnih redarjev Sergio Abbate, pokrajinski poveljnik gasilcev Carlo Dall'Oppio in predstavniki civilne zaščite. Sicer so gasilci v tem obdobju opravili 1.640 intervencij, od po-

pravil na strehah do poplav zaradi počenih cevi in požarov, zadnjih 40 pa so opravili včeraj. Burja je pojena in je mestna policija popoldne tudi odprla še zadnje za promet zaprte prometnice, se pravi Ul. Molino a vento, Drevored D'Annunzio in Ul. D'Alviano. Zaradi manjših poplav je bilo v zadnjih 4 dneh šest intervencij na stadio-nu Rocco, kjer so iz previdnosti zaprli urede vseh športnih zvez in telovadnic. Zaradi poledenele protipožarne naprave bodo

uradi zaprti še danes, problem pa naj bi rešili v teku dneva. Prenizka temperatura morja (3,5 stopinje) je povzročila tudi morilo rib, ki so včeraj prišle na površje. Na tržaškem nabrežju so bili tako številni Tržačani, ki so pobrali več kilogramov zastonj bele ribe. To je bil enkraten primer, je povedal predstavnik deželnih ribičev Guido Doz in očenil, da je bil tržaški ribiški sektor zaradi mraza v zadnjih dveh dneh ob milijon evrov.

A.G.

ŽIVINOREJA - Največ težav je bilo s poledeneloto vodo

Krave dobro prestale mraz

Obisk pri živinorejskih kmetijah Dimitrija Žbogarja v Samatorci in Daria Zidariča v Praproto

Zmrzel in burja iz prejšnjih dni je povzročila več preglavic živinorejem kot živini. Ob cesti za Lipico je bilo mogoče opaziti krave na prostem, ki so kar dobro kljubovali mrazu. Podobno je bilo tudi z govedom, ki se pase ob cesti Općine-Fernetiči: kupena jih je privabil na »južino«. Potem si že same poiščajo zavetje.

»Za krave mraz ni problem, saj zdržijo temperature do minus deset ali celo minus petnajst,« ve povedati Dimitrij Žbogar, živinorejec iz Samatorcev. Pojasnil je tudi, zakaj so takoj trpežne: »Krave prežekajo in prežekovanje jih segreje.« Seveda, bolje je, če dobri govedo zavetje v hlevu.

Žbogar ima krave bodisi v hlevu, bodisi pod lopo na prostem. Krave-mlekarice si delijo toplo hleva s kozami srnaste alpske pasme, mlade junice pa so slabo vreme preživele pod lopo. Živinorejcem je povzročilo največ nevšečnosti zmrzal. Na prostem je voda kaj kmalu zmrznila, zato so v Samatorci napajali govedo pod lopo dvakrat dnevno. Napolnilni

so korita, če se je začela pojavljati ledena skorja, jo je bilo treba prebiti.

Mnogo dela pa je v prejšnjih dneh bilo tudi z gnojnico. V odtočnih kanalih je zmrznila, zato je bilo treba kanale počistiti in gnoj po drugi poti odvajati v gnojnično jamo.

Na Žbogarjevi domačiji so se včeraj konji pasli na prostem, prav tako kokoši, ki so se v najbolj mrzlih dneh stiskale v premičnem kurniku.

Drugač je s prašiči. »Prašič ne prenese mraza. Če zdrkne temperatu pod ničlo, je tanje hudo, zboljšo.« Žbogar je svojim 25 prašičem urebil topel hlev. Pa je burja tako zapihala, da je odpihala eno okno. Mraz je pritisnil in - za živinorejca kakšna smola! - le nekaj dni pred zakolom »pobral« 200-kilogramov tolstega pujsa.

Če je slabo vreme Dimitriju Žbogarju odneslo prašiča, je Dariu Zidariču v bližnjem Praproto prineslo teličko. Mama krava jo je skotila prejšnji teden, in mala icka se je takoj pridružila drugim teličkom, razmeš-



čenih v posameznih zavarovanih kletkah za hlevom. Telički so v »samicah« (boksih, jim pravi Zidarič), da lahko živinorejec preveri, ali se hrani dovolj

(toplo mleko zjutraj in zvečer), pa tudi ali opravlja vse svoje fiziološke potrebe, tako kot je treba, kar je tudi pomemben pokazatelj zdravja živalice. Šele po nekaj tednih, ko živinorejec preveri, da se mladiču dobro godi, se lahko pridruži drugim, starejšim v hlevu.

Pri Zidaričevih še zaudarja po smrudu po požaru, ki je pred božičem uničil del senika. Škoda je bila velika, požar pa je imel vsaj en postranski »blagodejno« efekt. Živinorejec je moral zavarovati »robotu«, stroj za avtomatsko molzenje. Pripravil mu je nekakšno uto in prostor zaprl. Mraz tako ni mogel »robotu« do živega, kot se je to dogajalo v prejšnjih letih, ko je pritisnil mraz. Požar je tudi uničil cev za dovoz mleka iz hleva do sirarne. Tudi ta cev bi ob tako hudem mrazu, kot je bil letosnji, zmrznila, je ocenil Zidarič.

Kravam v hlevu ni bilo mraz. Tudi proizvodnja mleka ni zastala. Kajti: »Krave bolj trpijo v poletni vročini kot pa pozimi,« je to kravjo vremensko resnico razkril Dario Zidarič.

M.K.



Zgoraj najmlajša v družini Zidaričevih krav v Praproto; spodaj napajanje na domačiji Dimitrija Žbogarja v Samatorci

FOTO M.K.

Začetek Sejma poklicev

V zborni dvorani stavbe H3 Univerze v Trstu na Trgu Evropa 1 se bo danes v dveh izmenah (med 9. in 11. uro ter med 11.30 in 13.30) začel Sejem poklicev, ki ga Deželni šolski urad za Furlanijo Julijsko krajino in podjetje Aries tržaške Trgovinske zborne s podporo Univerze v Trstu prirejata s ciljem omogočiti stik med dijaki višjih srednjih šol ter univerzo in svetom dela. Pobuda se bo od jutri do petka nadaljevala v prostorih Trgovinske zborne na Borzem trgu 14, kjer se bodo dijaki srečali s predstavniki krajevnih uprav, stavnovskih združenj in poklicev.

Predstava v gledališču Pellico

Gledališče Teatro incontro bo drevi v gledališču Silvio Pellico v Ul. Ananian 5/2 ob 21. uri uprizorilo predstavo George-ja Feydeaua Sarto Per Signora v režiji Sandra Rossita.

Rojeni za branje

V okviru pobude Rojeni za branje (Nati per leggere) bo danes v knjižnici Quarantotti Gambini v Ul. Lodole 7/a med 16. in 18. uro potekalo posamezno in skupinsko branje v okviru pobude Nati per leggere: od 16. do 17. ure bo branje za otroke od 6. meseca do 3. leta starosti, od 17. do 18. ure pa za otroke od 3. do 6. leta. Ob 16.30 pa bo v občinski knjižnici v Miljah (Trg republike 4) zadnje srečanje, namenjeno otrokom od 3. do 8. leta starosti.

Razstava Look Closer

V prostorih Fakultete za izobraževalne vede v Ul. Principe di Montfort 3 bodo danes ob 18. uri odprli razstavo Look Closer Laure Bartoli in Marcia Boara, ki bo na ogled do 6. marca z urnikom med 9. in 19. uro.

Film v Ul. Ponziana

Združenje Tina Modotti prireja drevi ob 20.30 na svojem sedežu v Ul. Ponziana 14 ogled filma Elliota Silversteina Un uomo chiamato cavallo.

O poučevanju zgodovine

Krožek Istria v sodelovanju z laboratorijem za raziskovanje in didaktiko zgodovine Univerze v Vidmu prireja danes v knjigarni Minerva v Ul. S. Nicolò 20 ob 17. uri okroglo mizo o poučevanju zgodovine na multietničnih območjih. Govorili bodo Gaetano Benčić, Rino Cigui, Livio Dorigo, Marco Plesničar, Fulvio Salimbeni in Chiara Vigini.

Ljubezen za solidarnost

Prostovoljke združenja Goffredo de Banfield bodo danes na vogalu med ulicama Dante in S. Nicolò imele stojnico, kjer bodo prodajale sladkarice, izkupiček pa bo šel v podporo brezplačni pomoči in negi ostarelih.

ADOS ne pošilja po denar

Združenje žensk, operiranih na dojkah ADOS sporoča, da ni nikoli telefoniralo oz. poslalo osebe na dom prosit za denarni prispevek. Za to pojasnilo se je odločilo zaradi stalnih telefonskih klicev občanom, kjer neznanci prosijo za denar v imenu združenja ADOS.

Prošnje za prispevke za žensko podjetništvo

Podjetje Aries tržaške Trgovinske zborne sporoča, da so na spletni strani Dežele Furlanijo Julijske krajine objavili obrazce za predložitev prošnje za prispevek za žensko podjetništvo. Prošnje je treba predložiti od jutri dalje osrednji direkciji za proizvodne dejavnosti oz. službi za podporo in promocijo industrijskega proizvodnega sektorja v Ul. Trento 2, 34132 Trst.

Načrtovanje in vodenje mednarodnih projektov

Do jutri se je mogoče vpisati na tečaj načrtovanja in vodenja mednarodnih projektov, ki ga prireja Znanstveni park na Padričah. Informacije so na voljo na spletni strani www.area.trieste.it/europoggettazione2012.



KRAŠKI PUST - Kaj pripravlja letos pomlajena openska skupina

Montijev remont Italije dal navdih za letošnji voz

Voz so zasnovali na računalniku, sledilo pa je veliko ročnega dela

Openska pustna skupina je letos doživel bistveno generacijsko prenovo. Zagnane pustarje, ki so vrsto let poželi kar lepo število uspehov na Kraškem pustu, je letos zamenjala mlajša generacija, ki je iziv sprejela s prepričanim pristopom.

Ob našem obisku nas je pričakal Alberto Antoni, ki je že od konca oktobra s skupino ostalih openskih sovrstnikov zadolžen za izgradnjo voza. V začasnem lopu v Prosvetnem domu pa seveda ni bil edini, ki je že od popoldanski ur oblikoval 12-metrski voz. Slednjega je jeseni na računalniku izrisal David Pauletič, pomagal pa mu je tudi Miran Sosič, veteran openske pustne skupine. Kdor pa je v prejšnjih dneh obiskal opensko pustno gradbišče, si je lahko že dobro ogledal obliko voza, saj so se Openci že ukvarjali z barvanjem in lepljenjem papirja na posamične strukture.

Letos so izbrali naslov »riMON-Tljimo italijo«, kjer se v nasprotju z njihovimi prejšnjimi nastopi skriva tudi izrazita politična tema. Kot je razvidno iz naslova ima tu glavno vlogo tehnična vladad in njen prvi minister. Seveda nekdanji premier ne bo izostal in tako niti junaki iz poslanske zbornice.

Kljub sedanji delavnosti pa nam je Alberto razkril, da je bil letošnji začetek kar zahteven: »Menjava nosilne skupine, je bila letos velika odgovornost. Sprva smo se sestajali v treh, potem pa se je k



več fotografij na
www.primorski.eu

Openska pomlajena
pustna skupina med
trenutkom oddiha
(desno), spodaj pa
pred vozom, s
katerega spogleduje
dobro znana glava

KROMA



sreči skupina razširila. Na pomoč so priškocili tudi nekateri izkušnejši openski pustarji, tako da smo lahko pospešili oblikovanje voza.«

Delo navdušene družbe pa se ne održa samo v lopu v Prosvetnem domu. Nekatere dele voza oblikujejo tudi v sedanji bivši kasarni finančne straže. Seveda izgradnja in končni rezultat voza ni samo moška domena. Dekleta iz mlaodinskega krožka so zadolžene za oblike

in koreografijo, kar je po Albertovem mnenju bistveno za celotni videz in uspešen prikaz obravnavane teme. Openci pa si letos ne postavljajo visokih ciljev. Menjava »pustnega vodstva« je že obrodila svoje dobre sadove: v začasnem šotoru je občutiti motivirano in zdravo mladosniško navdušenje, kar je bistvenega pomena za tovrstne projekte.

Večina je takih, ki ob študiju in delu redno pomagajo pri oblikovanju vo-

za vse do poznih večernih ur. Tudi ob najslabšem mrazu in burji je ob našem obisku, delo potekalo nemoteno. Devan, znan tudi kot Predsednik, se je spet lotil orjaške glave, Adriano je nadaljeval z barvanjem, kdor ni imel čopiča ali drugega orodja v roki, pa je vestno nadzoroval delo.

Z nekaterimi pa je stekel tudi pogovor o splošni oceni Kraškega pusta. Openci menijo, da se je povorka Kraškega pusta v zadnjem obdobju bistveno izboljšala. Nekateri so bili celo mnenja, da je kakovost vozov boljša kot na Miljskem pustu, žal pa ni dovolj cenjena.

Openski voz se bo letos udeležil tako Kraškega pusta kot običajne pustne povorcev v Trstu. Finančno shajanje pa jima v veliko breme. Večino denarja zbirajojo z vpisninami in po trgovinah z žezenimi »šparovčki« za prostovoljne prispevke, nekaj pa seveda pridobijo z nastopom na tržaški povorki. Največ jih stane železje, večino tega pa ohranijo iz prejšnjih vozov.

Višek priprav pričakujejo ravno zadnje dni pred nastopom na Dunajski ulici. To je za vse trenutek resnice in priprave zadnjih detajlov. Mogoč bodo letos Openci zadnji večer doživljali bolj umirjeno, saj z oblikovanjem voza nikakor ne zamujajo. Pri tem pa gre nedvomno opozoriti na dokaj dobro sestavo skupine, ki se je oblikovala okoli novega mladega jedra. Živ prikaz tega, da je mladostniški utrip na Opčinah zdrav in zelo zaznaven.

Andrej Marušič



Anketa



www.primorski.eu



klikni
in izrazi
svoje
mnenje

Kdaj boste pustovali?

- Od srede do pustnega torka
- Samo v soboto
- Samo v torek
- Pust me ne zanima

PREDSTAVITEV - Ob dnevu slovenske kulture v knjigarni Lovat

Slovenski utrip Trsta

Avtorici predstavili vodnik *Kako lep je Trst in še posebej slovensko tržaško literaturo*



Poljanka Dolhar in
Erika Bezin na
predstavitv

KROMA

Dan slovenske kulture. Še dopoldne je kazalo, da bodo vsa srečanja v knjigarni Lovat na Drevoredu XX. septembra odpadla zaradi cevi, ki je puščala, pa se je naposlед k sreči vse dobro izteklo in popoldanski gostji, turistična vodička Erika Bezin in novinarica Poljanka Dolhar, sta lahko predstavili svoj vodnik po našem mestu. *Kako lep je Trst*.

V knjigarni, ki je nasploh zelo pozorna do slovenskih knjig in avtorjev, sta pred številnimi poslušalci najprej opozorili na

dan slovenske kulture in na Franceta Prešerna, nato pa prešli na predstavitev slovensko-tržaške literature, ki jo tudi sami omenjata v vodniku. Ob pregledu vsebine vodnika sta se zaustavili predvsem pri opisu slovenskega itinerarija po mestu in pa pri zanimivostih glede življenjskega utripa tržaških Slovencev.

Na koncu pa so vsi skupaj nazdravili na Prešernov dan s čašo kraškega vina in »fanciji z dušo«, ki jih marsikateri udeleženec večera sploh ni poznal.

TRŽAŠKA KNJIGARNA Trojni dogodek: likovni, literarni in glasbeni

Kulturalni dogodek, ki bo v Tržaški knjigarni danes ob 18. uri, združuje odprtje slikarske razstave akad. slikarja Andreja Brumna-Čopa, ki se bo predstavil s ciklusom Slepé miši in nastop Svetlane Makarovič, ki bo predstavila odlomke iz svoje drame Mrtev pride po ljubico ob spremljavi mlade violinistke Zale Linee Rutar. Gre za predstavitev avtorjev treh generacij in treh vrst umetnosti - likovne, literarne in glasbene. Vsem predstavljenim delom je skupno to, da sprožajo osnovne občutke, ki so nam vsem poznani, saj so ta dela rojena iz čustev bolečine, nemoči in nekako usodna in to avtorji želijo posredovati publiki.

Slikarski opus Slepé miši je posmemben v slikarjevem ustvarjanju, vendar nekoliko spregledan, zato so ga že zelite predstaviti tudi publiki v Trstu. Govori o odraščanju, pri tem pa slikar uspešno prikaže dileme in težave odraščajočega fanta, pa tudi občutke krvide in obsojanja okolice. Svetlana Makarovič je svojo dramo Mrtev pride po ljubico napisala že v 80-ih letih, takrat je bila tudi uprizorjena, v knjigi pa je izšla leta 2009 in takrat je za likovno opremo knjige izbrala ravnino Slepé miši, tako da bo ta večer tudi predstavitev njene knjige, z branjem odlomkov in glasbenimi vložki 14-letne violinistke Zale Linee Rutar.

Prireditve je podprt Generalni konzulat Republike Slovenije v Trstu. Razstava del Andreja Brumna-Čopa bo odprta do 3. marca od 9. do 13. ure in od 15.30 do 19.ure.

CENTER MELANIE KLEIN Predstavitev projekta Otroška hišica

Otroška hišica je nov, izviren projekt Studijskega centra Melanie Klein, ki se obrača na najmlajše in na njihove starše. Celostno skuša odgovoriti na potrebe mlade družine v današnjem času, z bogatim programom (v Otroški hišici) pa stremi k popolnemu razvijanju zmožnosti in nagnjenj otrok v spremstvu poklicno usposobljenih vzgojiteljic in vzgojiteljev. Za dobro počutje in harmonični razvoj otroka ob spoštovanju njegovih želja in sposobnosti so si pri ŠC Melanie Klein omisili vrsto vsakodnevnih delavnic. Za čim učinkovitejše delo se Otroška hišica za otroke deli na dve starostni skupini, in sicer za dojenčke do 36. meseca in za otroke od 3. do 8. leta. K temu gre seveda dodati še Otroško hišico za starše, katerim je namenjen več dejavnosti, ki utrjujejo in poglobljajo odnos z otrokom in paru.

Otroška hišica za najmlajše je projekt medkulturnega značaja in je zato namenjen otrokom slovenskih, italijanskih ali mešanih družin. Program temelji na jezikovni in kulturni izmenjavi po načelu: ena oseba - en jezik. Strokovnjaki s področja medkulturnosti so namreč dokazali, da morajo otroci, ki se razvijajo v dvojezičnem okolju, istovetiti jezik z osebo. Zato se bodo eni vzgojitelji z otroki pogovarjali v slovenskem, drugi pa v italijanskem jeziku ter tako vsem približali oboj jezika.

Odprtje Otroške hišice bo danes ob 16.00 v ul. Scoglio 14/1 v Trstu.

Oddaja Brez meje o Kraškemu pustu

Priprave na odganjanje zime so na tržaškem Krasu v polnem teku. Številnim pustnim navdušencem se je pridružila tudi ekipa oddaje Brez meje. Če vas zanima, kakšen voz pripravljajo lanskoletni zmagovalci Kraškega pusta, kako so se dela lotili mladi Openci, kaj znajo o pustovanju povedati otroci iz Nabrežine in kakšno presenečenje pripravljajo v Mercnah, nikar ne zamudite oddaje Brez meje. Na sporedu bo danes ob 18. uri na televiziji Koper Capodistria.



NAGRADA NADJA MAGANJA - Včeraj razglasitev

Nagrado bo letos prejela Laura Famea

Gre za šolnico ter človekoljubno in ekumensko delavko - Podelitev bo 27. 2. v DSI

Tretja prejemnica nagrade Nadje Maganja je tržaška šolnica, socialna in ekumenska delavka Laura Famea. Tako se je odločil odbor, ki podeljuje nagrado in v katerem so predstavniki družine po-kojne Nadje Maganja, Skupnosti sv. Egidija iz Furlanije Julijanske krajine, Društva slovenskih izobražencev in Slovenske zamejske skavtske organizacije, nagrjenko pa so razglasili na včerajšnji do-poldanski tiskovni konferenci na sedežu Skupnosti sv. Egidija v Trstu. Podelitev nagrade bo v ponedeljek, 27. februarja, v prostorih DSI v Ul. Donizetti 3 v Trstu.

71-letna Laura Famea, katere lik sta na tiskovni konferenci predstavila predsednik DSI Sergij Pahor in predstavnica Skupnosti sv. Egidija Rita Corsi, je upokojena profesorica leposlovja, članica Rdečega križa ter aktivna članica Tržaške ekumenske skupine in tajništva za ekumenične dejavnosti, ki deluje v okviru tržaške škofije. V utemeljitvi piše, da vse svo-

je življenje posveča bližnjemu: tako je že v mladosti, ko je prezgodaj ostala brez staršev, skrbela za pomoč potrebe strice in tete, prav tako je skrbela za invalidno šolnico Gilda Wesk, pred leti pa je svojo hišo dala v začasno uporabo afganistanski muslimanski družini, ki se je sem zatekla iz političnih razlogov, pri čemer je tudi skrbela za majhna otroka in si prizadevala najti službo njunemu očetu. Kot članica Rdečega križa je do pred nedavnim vsaj enkrat tedensko zahajala v koronejski zapor, da bi nudila zdravstveno nego jetnikom, prav tako je predsednica Vincencijeve konference v župniji sv. Jakoba in izredna delilka obhajila. Sodelovala je tudi pri pošiljanju paketov v Romunijo in pomagala albanski družini. Človekoljubnemu in ekumenskemu delovanju se toliko bolj posveča zdaj, ko je nekaj let v pokoju ter se lahko polnoma posveča drugim in pri tem pozabljiva nase, na tej poti pa jo poganjata na-

prej izredno močna vera in neomejena radodarnost, piše še v utemeljitvi. Iz vsega tega je razvidno, da Laura Famea izpolnjuje vse pogoje za prejetje nagrade, katere cilj je spodbujati smisel za vrednote, kot so krščanska vera, molitve, ljubezen za raziskovanje na področju zgodovine in kulture, čut za delo v dobrobit sočloveka, privrženost ekumenskemu in medverskemu dialogu ter solidarnost s potrebnimi in šibkimi. Gre za vrednote, ki so odlikovale življenje pokojne Nadje Maganja, po kateri je nagrada poimenovana in ki sta jo doslej že prejeli slovenska onkologinja in ustanoviteljica društva Hospic Metka Klevišar ter borka proti smrtni kazni Tamara Ivanovna Čikunova iz Uzbekistana, ustanoviteljica organizacije Matere proti smrtni kazni in mučenju. Drugače je klub kratki življenjski dobi nagrada postala prepoznavna, saj je letos odbor prejel enajst predlogov tako iz Italije kot iz Slovenije.

+ Po dolgi bolezni nas je mirno zapustil

arh. Dario Jagodic

Žalostno vest sporočajo

žena Vida, sinova Marko in Rado z Andrejko, brat Luciano z Nevo, Vesno z Marcom in Samaro, Devanom z Jasno, svak Sergij z Grazio in Dariom ter ostalo sorodstvo.

Iskrena zahvala dr. Štoklju, dr. Milani-jevi, dr. Bartolinijevi in dr. Borottu. Od njega se bomo poslovili v četrtek, 16. februarja od 11.30 do 13.20 v ulici Costalunga.

Zarni pogreb bo v ožjem družinskem krogu. Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Trst, 14. februarja 2012

Pogrebno podjetje Alabarda

Polni lepih spominov se z bolečino poslavljamo od dragega Daria

bratraci Savino in Marina, Dario in Breda, Neva in Etko, Nadja in Zdravko s svojimi družinami

Trst, Ljubljana in Milano

Užaloščeni ob prerani smrti prijatelja Daria izrekajo Vidi, Marku in Radu iskreno sožalje

Silvana in Vojko,
Marta in Pepi

Dragi prijatelj Dario,
spomin na tvojo plemenito
osebnost ne bo v nas zamrl.
Iskreno sožalje Vidi, Marku
in Radu

družine Buzečan, Germani,
Da Pian in Valenčič

Draga Vida, Marko in Rado,
v tem težkem trenutku
smo vam ob strani

družine Armani, Civardi, Kermez,
Kralj, Pischianz, Vitez
ter I. Adam, D. Smotlak,
A. Oberdan

Žalovanju se pridružujejo
Carmen in Roberto Faganel,
Laura in Jože Gruden
z družinama

Dragi Vida, Marko in Rado,
ob izgubi ljubljenega Daria
sočustvujemo z vami.

Družina Semen

Ob boleči izgubi dragega Daria
žalujemo z Vido, Markom, Radom
in bratom Lučanom

družine Godnik, Kovač, Rudež,
Taučer in Zoch

Iskreno prizadeti se pridružujemo
žalovanju.

Družini Barbiero in Bole

Zbogom, dragi Dario.
Hvala ti za vse, kar smo lepega
doživelji skupaj.
Zelo te bomo pogrešali.

Prijatelji:

Pavel in Maja

Nereo in Štefi

Devan in Graziella

Marjuča

Mirjano in Nora

Ladi in Jožka

Klavdij in Ani

Tone in Anica

Živko in Olga

Giorgio in Liana

Andro in Sonja

Iskreno sožalje Radotu in družini
Mitja in Irena z družino

Ob težki in prerani izgubi
izrekamo Vidi, Radu, Marku
in ostalim sorodnikom
globoko sožalje

Savica, Tullio in Ivanka

Ob boleči izgubi očeta Daria
izrekamo Radu in družini Jagodic
občuteno sožalje

Mitja, Gabriel in Giuliana s starši

Sočustvujemo z Vido
sredine prijateljice

Ob boleči izgubi dragega
Daria Jagodica
izrekamo Vidi, Markotu
in Radotu iskreno sožalje.
Dario, hvala za vse.

Zvonka, Franko, Franc in Tomaž

Za dragim prijateljem
Darijem žalujojo

Lida, Sergij in Miliana, Giorgio
in Sandra ter Katja, Aleš, Tanja
in Claudia z družinami.

Topel objem Vidi, Marku in Radu
z Andrejko.

Ob izgubi dragega očeta Daria
izrekamo Marku in svojem
iskreno sožalje.

MePZ Devin-Rdeča zvezda
in oktet Volnik

Ob žalostenem slovesu dolgoletnega
in dragocenega člena se žalovanju
pridružuje

Skupina 85 - Gruppo 85

Upravni odbor
KRD Dom Briščki

izreka iskreno sožalje odborniku
Radu Jagodicu ob izgubi dragega
očeta Daria.

Ob bridki izgubi Darija Jagodica,
ustvarjalnega arhitekta,
družbenega delavca in toplega
človeka, izrekamo ženi Vidi in
sinovoma Marku in Radu sožalje.

Sklad Sergij Tončič v Trstu

Ob smrti arhitekta Darija Jagodica,
dolgoletnega družbeno-kulturnega
delavca, izreka iskreno sožalje
družini

Slovenska kulturno-gospodarska
zveza

KD za umetnost Kons

izreka Radotu Jagodicu in družini
iskreno sožalje ob izgubi dragega
očeta Daria.

Dolgoletnemu članu
Dariu Jagodicu
se klanjam v spomin
vsi pri Zadružni Naš Kras

Ob smrti arhitekta Daria Jagodica
izreka družini iskreno sožalje

VZPI Evald Antončič Stojan
iz Križa

Ribiški muzej tržaškega Primorja
se klanja spominu Daria Jagodica
in izreka vsem svojcem
iskreno sožalje.

Ob prerani izgubi dragega
Darija Jagodica,
izrekajo iskreno sožalje svojem
pevcu Markotu in ostalim svojcem
pevcu MoPZ VESNA iz Križa.

Svetovianski cerkveni pevski zbor
in župnijska skupnost
žalujeta za drago
DANILO FATOR,
zvesto in priljubljeno pevko.

OTVORITEV - Rojstna hiša Iga Grudna

V Nabrežini urad za stike z javnostjo z denarjem iz zakona za Slovence



PREDSEDNIK
POKRAJINSKEGA
SVETA MAURIZIO
VIDALI

ka 800 002291, ki bo delovala ob delovnem času urada, in naslov elektronske pošte urp@comune.duino-aurisina.ts.it. Urad bo vodilo dvojezično osebje (odgovorna je Tanja Tuta), da se bodo slovenski občani v odnosih z upra-

vo lahko posluževali svojega maternega jezika.

Občinska uprava je finančna sredstva za ta projekt dobila iz zaščitnega zakona za slovensko manjšino. Na včerajšnji uradni otvoritvi so spregovorili župan in podžupan Giorgio Ret in Massimo Romita, vodja občinskega Urada za stike z javnostjo Nataša Canziani ter predsednik pokrajinskega sveta Maurizio Vidali, medtem ko je novo strukturo blagoslovil nabrežinski župnik Ugo Bastiani. Vsi so izrazili željo in upanje, da bo novo okenče še dodatno približalo občinsko upravo z občani in občankami, posebno Vidali pa je izpostavil dvojezično poslovanje pisarne.

Včeraj danes

Danes, TOREK, 14. februarja 2012

VALENTIN

Sonce vzide ob 7.10 in zatone ob 17.29 - Dolžina dneva 10.19 - Luna vzide ob 0.41 in zatone ob 10.14

Jutri, SREDA, 15. februarja 2012

JURKA

VREMEN VČERAJ: temperatura zraka 2,5 stopinje C, zračni tlak 1018,1 mb raste, vlaga 26-odstotna, veter 28 km na uro vzhodnik severo-vzhodnik, nebo rahlo pooblačeno, more rahlo razgiban, temperatura morja 5,7 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 18. februarja 2012

Običajni urnik lekar:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Giulia 14 (040 572015), Ul. Costalunga 318/A (040 813268), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124). Prosek (040 225141) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Giulia 14, Ul. Costalunga 318/A, Ul. Dante 7, Milje - Ul. Mazzini 1/A. Prosek (040 225141) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Prispevki

V spomin na Alda Ciaka darujeta družini Dobrigina in Štefančič 30,00 evrov za združenje AIRC. V spomin na Lidijo Gulič vd. Guštin daruje Justa Lipušček vd. Guštin (Col 4) 10,00 evrov za KD Kraški dom iz Repna. V spomin na Patricijo Terčič daruje Savo Ušaj 50,00 evrov za SKD Igo Gruden. V spomin na Bernardo Ciuk darujeta Pepka in Lidia 40,00 evrov za SKD Primorec iz Trebušč. V spomin na draga mamo Lauro Zerjal Kofol darujeta Miro in Giorgia 30,00 evrov za SKD F. Prešeren iz Boljuncu. V spomin na Fabia Jurinčiča in Lidijo Gulič darujeta Egon in Romana 30,00 evrov za MoPZ Kraški dom.

TK ZDRAVSTVENA KOMUNIKACIJA
vabimo

NA KAVO S KNJIGO
O pesniški zbirki *Radivoja Pahorja*
V PLAŠLJIVEM VRBU
bo spregovoril *Marko Kravos*
jutri, 15. februarja, ob 10.00
v Tržaški knjigarni,
kavo bo ponudil *Qubik caffè*

Kino

AMBASCIATORI - 17.00, 19.30, 22.00 »Star Wars Episodio I - La minaccia fantasma - 3D«.

ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »The Iron Lady«.

CINECITY - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Com'è bello far l'amore 3D«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Tre uomini e una pecora«; 20.05, 22.15 »40 Carati«; 16.20, 19.00, 21.40 »Hugo Cabret«; 16.45 »Hugo Cabret 3D«; 16.30, 21.00 »Millennium - Uomini che odiano le donne«; 16.20, 19.10, 22.00 »Mission Impossible - Protocollo fantasma«; 16.30 »Benvenuti al Nord«.

FELLINI - 16.20, 21.00 »The Help«; 18.45 »L'arte di vincere«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.10, 18.50, 21.30 »Millennium - Uomini che odiano le donne«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Tre uomini e una pecora«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.10, 18.00, 20.00, 22.00 »Albert Nobbs«.

KOPER - KOLOSEJ - 17.20, 19.10, 21.00 »Izlet«; 16.50, 19.00, 21.10 »Jack in Jill«; 20.30 »Misija: Nemogoče - protokol duh«; 18.00 »Sherlock Holmes: Igra senc«.

KOPER - PLANET TUŠ - 15.15, 16.05, 17.50 »Obuti maček 3D«; 12.10, 16.20 »Obuti maček (sinhr.)«; 21.50 »Podzemlje: Prebijenje 3D«; 15.00, 18.00, 21.00 »Grivasti vojak«; 19.50 »Podzemlje - Prebijenje«; 16.40, 19.00, 21.20 »Zaobljuba ljubezni«; 18.05, 20.15 »Potovanje v središče zemlje 2 - 3D«; 16.35, 18.35, 20.40 »Izlet«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.40, 18.30, 20.20, 22.15 »Com'è bello far l'amore«; Dvorana 2: 16.40, 20.20, 22.15 »40 Carati«; 18.30 »The Artist«; Dvorana 3: 16.40 »I Muppet«; 18.40, 20.30 »Benvenuti al Nord«; 22.15 »ACAB - All Cops Are Bastards«; Dvorana 4: 15.45, 20.00 »Hugo Cabret«; 17.50, 22.15 »Hugo Cabret 3D«.

SUPER - Film prepovedan mladim iz pod 18. let starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.10 »Com'è bello far l'amore«; Dvorana 2: 17.20, 19.50 »The Muppet (dig.)«; 19.50 »Mission Impossible - Protocollo fantasma (dig.) 3D«; 22.10 »Star Wars Episodio I - La minaccia fantasma - 3D«; Dvorana 3: 17.30, 20.30 »Hugo Cabret 3D (dig.)«; Dvorana 4: 17.45, 19.45 »Tre uomini e una pecora«; 21.40 »Millennium: Uomini che odiano le donne«; Dvorana 5: 17.30, 20.00, 22.10 »Benvenuti al Nord«.

Šolske vesti

BODOČI VIŠJEŠOLCI, POZOJI! Na zavodu Žige Zoisa smo vam na razpolago za morebitna pojasnila v zvezi z vpisi na višje srednjo šolo. V tajništvu sprejemamo najave na tel. št. 040-54356.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPĆINAH, sporoča, da bo vpisovanje v prve letnike vrtcev in prve razrede osnovnih šol nadaljevalo do ponedeljka, 20. februarja, s sledenjem urnikom: od ponedeljka do petka od 7.45 do 15.00 in sredo, 15. februarja, od 7.45 do 16.00.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO V NABREŽINI sporoča, da bo vpisovanje za prve letnike vrtcev in prve razrede osnovnih šol nadaljevalo do ponedeljka, 20. februarja, s sledenjem urnikom: od ponedeljka do petka od 8.00-17.00. Urad bo odprt tudi v soboto, 18. februarja, od 8.30 do 12.00.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO V DOLINI sporoča, da bo do 20. februarja sprejemalo vloge za vpis otrok v vrtce in osnovne šole. Urnik: pone-

deljek 8.00-17.00, torek, sreda in četrtek 8.00-14.30, petek 8.00-13.00. V ponedeljek, 20. februarja, bo tajništvo sprejemalo stranke od 8. do 13. ure. Prošnje za vpis dobite na www.didol.it.

RAVNATELJSTVO LICEJA F. PREŠERNA obvešča, da 20. februarja zapade rok za vpisovanje v prve razrede. Vpisne pole so na razpolago na spletni strani www.preseren.it.

RAVNATELJSTVO NIŽJE SREDNJE ŠOLE IGA GRUDNA iz Nabrežine obvešča, da bo vpisovanje v 1. razred nižje srednje šole potekalo do 20. februarja.

SVOLNIKI DIJAŠKI DOM SREČKO KOSOVEL Trst, Ul. Ginnastica 72, sprejme vpise v otroške jasli za š.l. 2012/13 (pon.-pet. 8.00-16.00). Tel. št.: 040-573141.

OBČINA DOLINA sporoča, da bodo do srede, 29. februarja, potekala vpisovanja v otroške občinske jasli v Dolini št. 200 za š.l. 2012/13, medtem ko bo rok vpisovanj v otroške jasli Colibrì (Ul. Curiel 2 - samo za otroke s stalnim bivališčem v občini Dolina) sporočen naknadno. Informacije in vpisni obrazci na www.sandorligo-dolina.it.

Izleti

ŽUPNIJA REPENTABOR prireja od 29. maja do 5. junija 8-dnevno popotovanje po Baltskih deželah, Litvi, Estoniji in Letoniji, ter ogled mesta Helsinkij. Potujemo z letalom, po baltskih deželah pa z avtobusom. Na razpolago je še osem mest. Vpis do 15. februarja, oz. do popolnitve mest. Za informacije in prijavo se obrnite na tel. št. 335-8186940.

KMEČKA ZVEZA iz Čedadu prireja v četrtek, 23. februarja, izlet v Verono na ogled sejma Projekt ogenj - Progetto fuoco. Vpisovanja in dodatne informacije vsak dan od 8.30 do 12.30 na tel. št.: 0432-703119 (Kmečka zveza).

SPDT prireja v nedeljo, 26. februarja, avtobusni smučarski izlet na Gerlitzen. Informacije in prijave na tel. št. 339-5000317 ter na mladinski@spdt.org ali smucanje@spdt.org. Vabljeni!

KRD DOM BRIŠČIKI organizira od 6. do 9. aprila, izlet v Beograd in okolico. Za informacije in rezervacije lahko pošljete na tel. št. 328-2767663.

ZELIŠ OKUSITI LEPOTO ŠPANIJE? Pričrnuji se nam na 10-dnevno popotovanje. Odhod 2. julija. Za informacije pošljite Jožeta Špeha, župnika v Bregu, na tel. št. 040-228261 (po 20. uri).

Obvestila

COUNTRY TEČAJ v Slovenskem dijaškem domu v Trstu danes, 14. februarja, bo potekal izjemoma od 19.00 do 20.30. Vpisovanje na tečaj je še mogoče. Tel. št.: 040-573141.

KMEČKA ZVEZA obvešča vinogradnike, da prireja svetovalna služba iz Sežane predavanje na temo: »Prehrana vinske trte in gnojenje v integrirarem vinogradništvu«. Predavanje bo danes, 14. februarja, ob 18. uri v OŠ v Dutovljah.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo danes, 14. februarja, ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevska vaja.

ŠC MELANIE KLEIN - prireja v vzgojno didaktičnem centru Otoška hišica, Ul. dello Scoglio 14/1 v Trstu, sledenje tečaje: masaža dojenčka od 2. do 7. meseca (16.00-16.45); baby fitness za dojenčke od 1. do 12. meseca (17.15-18.00); delavnica štitkanja za začetnike in nadaljevalce (18.00-20.00); od danes, 14. februarja, shiatsu za otroke od 3. do 5. leta (16.30-17.00) in shiatsu za nosečnice (17.30-18.30); od petka, 17. februarja, tečaj Stikjanja ob čaju (18.00-20.00). Prijave ob ponedeljkih in petkih 9.00-13.00; ob sredah 16.00-18.00, Ul. Cicerone 8. Info: 345-7733569, www.melanieklein.org.

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, namenjena otrokom od 1 do 6 let, delovala v Igralnem koticu Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih od 16. do 18. ure. Delavnice: 15., 22. in 29. februarja: »Izdelava kraguljčkov«, »Maskirajmo se«; 17. in 24. februarja: »Igre s papirjem, pasto in plastiko«, »Igre z naravnimi barvami«. Info na tel. št. 040-299099 od ponedeljka do sobote od 8. do 13. ure.

ODBOR KRAŠKEGA PUSTA obvešča, da bo vpisovanje za otroški defile' mo-

žno preko spletne strani do četrtnika, 16. februarja, drugača pa v Prosvetnem domu do petka, 17. februarja, samo do 19. ure. Kasnejših prijavnic ne bomo upoštevali. Večerni pustni program se začne ob 20. uri.

RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS obvešča, da je javno srečanje z občani na temo: »Problematika prometa na Prosek« zaradi napovedanih vremenskih razmer preloženo na četrtek, 16. februarja, ob 19. uri v Kulturnem domu na Prosek. Toplo vabljeni.

TEČAJ PSIHOMOTORIČNE VADBE za otroke in starše se prične v četrtek, 16. februarja. Urnik: dojenčki 1. leta starosti 16.00-16.50, 2-3 leta starosti 17.00-17.50. Tečaj ponuja otroku različne gibalne izkušnje za njegov harmonični razvoj in omogoča staršem, da spoznajo etape psihomotoričnega razvoja svojega otroka. Info na tel. št.: 380-3224745 (Loredana Kralj).

SKD KRSNO POLJE GROČANA, PESEK IN DRAGA vabi v petek, 17. februarja, v Srenjsko hišo (Gročana) na otroško pustno ravanje, ki ga bosta pospeštili animatorki Kim in Tina od 17.00 do 19.30; od 20.30 do 23.00 pa bo Dj Diego poskrbel za ples v maskah za srednješolce. Vstop prost!

SKD CEROVLJE-MAVHINJE vabi na otroško pustno ravanje v petek, 17. februarja, ob 16. ure dalje v dvorano športnega centra v Vižovljah. Zabavo bo vodila Damjana Golavšek.

PUSTOVANJE KD F. VENTURINI v domu Anton Ukmari - Miro pri Domju: »Ples za srednješolce« v soboto, 18. februarja, od 20. do 24. ure - Dj Udalne; »Otroško pustno ravanje« v nedeljo, 19. februarja, ob 15. do 20. ure in v torek, 21. februarja, ob 16. do 20. ure - ples z ansamblom Remix. Toplo vabljeni!

SKD BARKOVLE, Ul. Bonafata 6, vabi na predstavitev metode tehnike doseganja čustvene svobode - EFT (tehnika tapkanja), ki bo v soboto, 18. februarja, ob 10.30. Vodila ga bo Barbara Žetko.

OTROŠKO PUSTOVANJE združenje staršev Križ prireja v nedeljo, 19. februarja, 2. pustovanje v prostorih Ljudskega doma (Bita) v Križu od 16. do 19. ure v sodelovanju z animatorji Hiša Pustotnik: čarodej ob 16.30, slikanje obraza, družabne igre, pesmi in ples. Toplo vabljeni!

PODROČNI SVET slovenskih vernikov s Trsta in Milj vabi na srečanje z evangeličanskim škofovom iz Slovenije Gezo Ernišom na temo ekumenizma v ponedeljek, 20. februarja, ob 16. uri v Marijinem domu, Ul. Risorta 3. Ob 20.30 pa v društvu slovenskih izobražencev v Ul. Donizetti 3.

SLOVENSKO DOBRODELNO DRUŠTVO bo v petek, 24. februarja, na svojem sedežu v Ul. Mazzini 46 v Trstu, izročilo tradicionalne Nagrade Mihail Flajban za slovenske univerzitetne študentke in študente iz Furlanske Julijske krajine. Začetek ob 18. uri.

SKD BARKOVLE Ul. Bonafata 6, vabi v ponedeljek, 27. februarja, na redni občni zbor, ki je letos informativnega značaja. Prvo sklicanje ob 19.30, drugo ob 20.00. V teku večera bodo članini lahko poravnali članarino.

DOBRODELNA ZBIRALNA AKCIJA rabljenih zimsko - poletnih oblačil in obutve namenjena mladostnikom od 14 do 20 let bo potekala v Slovenskem dijaškem domu v Trstu, Ul. Ginnastica 72, do konca februarja. Rabljena oblačila in obutev bodo vrgojitelji prevzemali v sprejemnici doma, v neposredni bližini administrativnih uradov ob 8.00 do 9.30 in od 19.30 do 21.00 vsak dan.

OBČINA DOLINA sporoča, da bo do srede, 29. februarja, (do 12. ure), možno predložiti prošnje za dodelitev prispevka za povračilo stroškov za nakup, v š.l. 2011/12, učbenikov/individualnih učnih pripomočkov/vozovnic za lokalni javni prevoz v tržaški pokrajini v korist šoloobveznih učencev s stalnim bivališčem v občini Dolina.

Obrazec za predložitev prošnje navaja pogoje, ki jih je treba izpolnjevati in bo na razpolago na www.sandorligo-dolina.it.

TI JE VŠEČ PLES? SKD LIPA organizira v Bazovici začetni plesni tečaj latinsko/ameriškega plesa salsa za mlaude in manj mlade. Tečaj bosta vodila spretna vaditelja in plesalca Vesna & Branko in se bo odvijal ob sredah v dveh skupinah: prva ob 20.00 in druga ob 21.00 (urnik po izbiiri in največ 13 parov na skupino) v telovadnici

deljek 8.00-17.00, torek, sreda in četrtek 8.00-14.30, petek 8.00-13.00. V ponedeljku, 20. februarja, bo tajništvo sprejemalo stranke od 8. do 13. ure. Deležna: 15., 22. in 29. februarja: »Izdela kraguljčkov«, »Maskirajmo se«; 17. in 24. februarja: »Igre s papirjem, pasto in plastiko«, »Igre z naravnimi barvami«. Info na tel. št. 040-299099 od ponedeljka do sobote od 8. do 13. ure.

ODBOR KRAŠKEGA PUSTA obvešča, da bo vpisovanje za otroški defile' mo-

BRIŠČIKI - 18. & 21. FEBRUAR 2012
NAJVEČJE PUSTOVANJE NA KRASU!
CARNIVAL
Sob. 18.2.2012 2012
ROCK PARTYZANI KRAŠKI MUZIKANTJE GIUL



VARNOST PRI DELU - Turinsko sodišče prisodilo 16 let bivšima menedžerjema družbe Eternit

Zgodovinska razsodba: vodilna menedžerja obsojena

Stephan Schmidheiny in Louis de Cartier sta povzročila smrt več sto ljudi - Zadovoljstvo svojcev in politike

TURIN - Proces, ki bo šel v zgodo-vino: tako so ga označili že včeraj, ko je so-dišče v Turinu švicarskega milijardera Stephana Schmidheinya in belgijskega barona Jean-a-Louisa Marie Ghislaina de Cartier de Marchienne po triletnem sojenju in 62 obravnavah obsodilo na šestnajst let zapora zaradi povzročitve okoljske katastrofe in kršenja varnostnih predpisov, saj sta odgovorna za smrt več sto ljudi zaradi zastrupitve z azbestom. Danes 65-letni Schmidheiny in 91-letni de Cartier sta bila namreč vodilna menedžerja multinacionalke Eternit, ki je v Italiji imela štiri tovarne cementa v Casale Monferratu in Cavignolu v Piemontu, v Rubieri v Emiliji-Romagni ter v Bagnoliju v Kampaniji. V teh krajih naj bi od leta 1952 dalje zaradi bolezni, povezanih z vdihavanjem azbesta in cementnega prahu umrlo okoli 2300 ljudi, od katerih kar 1500 samo v kraju Casale Monferrato, kjer je delovala tudi največja tovarna, ki so jo zaprli leta 1986.

Schmidheiny in de Cartier sta bila obsojena v odsotnosti, saj se nista nikoli prikazala v sodni dvorani. Zanj so tožilci Raffaele Guariniello, Gianfranco Colace in Sara Panelli ugotovili in dokazali, da sta pustila še naprej delovati tovarne, čeprav sta vedela, da je azbest smrtno nevaren, prav tako nista poskrbela za primerno zaščito delavcev, vse to pa iz ciste sle po dobičku, medtem ko je obramba vztrajala, da obtoženca nista vedela za škodljivost eternita. Tožilstvo je zahtevalo dvajset let zapora, sodnik Giuseppe Calabrese pa je obtoženca obsodil na šestnajst let zapora in določil tudi odškodnino, ki jo bosta morala bivša menedžerja plačati svojcem žrtev in drugim prizadetim in utegne znašati več deset milijonov evrov.

Ob branju razsodbe so se v dvorani, nabojo polni s svojci žrtev, razlegli kriki, jok in ploskanje. Zadovoljstvo je izrazil odvetnik Sergio Bonetto, ki je na procesu zastopal okoli tristo civilnih strank in za katerega je končno prišlo do ugotovitve situacije, na katero so opozarjali že trideset let, medtem ko je po besedah predsednika Združenja svojcev žrtev azbesta Bruna Pesceja sporočilo razsodbe v tem, da je ekonomski podatek pomemben, človeško življenje pa še bolj.

Zadovoljstvo sta izrazila tudi ministra za zdravje in okolje Renato Balduzzi in Corrado Clinii: po mnemu prvega gre za zgodovinsko razsodbo, s katero pa se boj proti azbestu ni zaključil, medtem ko je drugi izrazil upanje, da bo razsodba prispevala k oblikovanju resnega in organskega načrta za sanacijo onesnaženih območij.



V sodni dvorani prisotni svoji žrtev ob branju razsodbe niso mogli skrivati solz
ANSA

RIM - Pritisk finančnih trgov na državo popušča

Uspeh Italije na trgu dolžniških vrednostnih papirjev

RIM - Italija je včeraj v tretji letosnji izdaji dolžniških vrednostnih papirjev na trgu uspešno in po nižji ceni zbrala 12 milijard evrov. Z 12-mesečnimi kratkoročnimi državnimi obveznicami se je zadolžila za 8,5 miliarde evrov, s štirimesečnimi zakladnimi menicami pa je zbrala 3,5 miliarde evrov. Prisk finančnih trgov na Italijo popušča še naprej, saj se je tretje največje gospodarstvo območja evra, ki je nekaj časa veljal za največjo grožnjo stabilnosti skupne valute, znova zadolžilo ceneje.

Za enoletne kratkoročne obveznice je obrestna mera znašala 2,23 odstotka, kar je dobrih 0,5 odstotne točke manj kot ob podobni izdaji januarja.

Za šestmesečne zakladne menice z zapadlostjo 127 dni pa je obrestna mera dosegla 1,546 odstotka, medtem ko je ob januarski izdaji menic z zapadlostjo 136 dni znašala 1,644 odstotka.

Italija se tako letos ceneje zadolžuje kljub vnovičnemu znižanju ocene s strani vodilnih svetovnih bonitetnih hiš. Varčevalni in reformni ukrepi tehnične vlade Maria Montija, ki želi te-



Premier Mario Monti upodobljen na pustnem vozlu v Viareggio
ANSA

meljito spremeniti italijansko gospodarsko in fiskalno okolje, vsaj za zdaj očitno pri vlagateljih vzbujajo zaupanje. Največje pričakovanje vlada sedaj za ukrepe, ki jih bo Montijeva vlada spre-

jela na področju trga dela. Reforma naj bi bila po napovedih ministrici Elise Fornero sprejeta v teknu marca, pri tem pa bo ključnega pomena dogovor vlade s socialnimi partnerji.

Italija neprijazna do mladih in žensk

MILAN - Italija se vedno bolj stara, na področju dela prevladujejo pogodbe za določen čas, medtem ko je več kot četrtna mladih brezposelnih, ženske pa prejemajo nižjo plačo kot moški. To so podatki drugega poročila o družbeni koheziji za leto 2010 in prvih šest mesecov leta 2011, ki so ga predstavili pokojninski zavod Inps, statistični zavod Istat in ministrstvo za delo. 1. januarja 2011 je na vsakih sto mladih prišlo dobrih 144 starejših oseb. Če bo šlo tako naprej, bo leta 2050 razmerje sto proti 256, kar bo rezultat trenda, ki je posledica podaljšanja življenske dobe in nizke stopnje plodnosti. V prvih šestih mesecih lanskega leta se je dalje začelo dobrih pet milijonov odvisnih delovnih razmerij, glede katerih je v dobrih 67 odstotkih primerov šlo za pogodbu za določen čas. Brezposelnost med mladimi je 27,4-odstotna, med ženskami na jugu države pa kar 44-odstotna. Ženske na delovnem mestu prejemajo približno dvajset odstotkov nižjo plačo kot moški, na njihova pleča pa pada dobrih 71 odstotkov družinskih opravil. Poleg tega se je v letu 2010 dobra četrtna otrok rodila zunaj zakona, italijanske ženske imajo povprečno po 1,41 otroka, tukaj pa po 2,23. Prav tako prihaja vedno bolj pozno do sklepanja zakonske zveze (krepko po 30. letu). Vedno manj je porok, med temi pa narašča število civilnih zvez.

Redar ustrelil čilskega priseljence

MILAN - V Milanu je 36-letni mestni redar s pištolem ustrelil 29-letnega neoboroženega čilskega priseljence, potem ko je slednji bežal s tovarišem pred občinskimi policisti. Slednji so z avtomobilom prišli na prizorišče domnevnega pretepa in začeli loviti avto s špansko registracijo, ki se ni hotelo ustaviti. Dvojica oseb, ki sta bili v njem, je na koncu avto zapustila in začela bežati peš, eden od mladeničev pa naj bi se obrnil in uperil pištole v agenta. Tako je redar Alessandro A. streljal, zadel pa je neoboroženega Marcella Valentina Gomeza Cortesa, ki je pozneje umrl v bolnišnici. Agenta, ki je streljal, zdaj preiskejo zaradi domnevnega pretiravanja v samoobrambi, kar je razburilo bivšega milanskega podžupana in poslanca Ljudstva svobode Riccarda De Corata, ki da dogodek krivi levosredinsko upravo župana Giuliana Pisapia. Slednja naj bi namreč razdrla varnostno mrežo vojakov, policije, karabinjerjev in prostovoljcev in tako omogočila porast nasilnih napadov na redarje, mejni De Corato.

PRIMARNE VOLITVE - Kandidat, ki ga podpira Vendola, je premagal kandidatki DS

Doria županski kandidat leve sredine v Genovi Politični samomor večinske Demokratske stranke

GENOVA - Neodvisni Marco Doria bo na spomladanskih občinskih volitvah županski kandidat leve sredine v Genovi. Doria, ki ga je podprt tudi vodja stranke SEL Nicchi Vendola, je na primarnih volitvah presenetljivo, a le do neke mere, premagal kandidatki Demokratske stranke Marto Vincenzi (aktualna županja) ter senatorko Roberto Pinotti. Doria je zbral 46 odstotkov glasov, županja 29 odst., Pinottijeve pa nekaj manj kot 27 odst. glasov. Notranjih volitev v lev sredini se je udeležilo 21 tisoč volilk in volilcev leve sredine, kar je 16 tisoč manj volilcev kot pred petimi leti, ko je na primarnih volitvah slavila Vincenzi, ki je potem postala županja.

Potres v največji stranki

Demokratska stranka je daleč najmočnejša stranka v Genovi, ne bo



Zmagovalec Marco Doria



Poražena županja Marta Vincenzi



Roberto Pinotti ni uspel podvig

pa imela svojega županskega kandidata za županski stolček. Stranka je storila neverjetno napako že s tem, da se je volilcem leve sredine predstavila z dvema kandidatkama, ki sta vrh vsega še sprti med seboj. V Rimu so do zadnjega pritiskali na genovske demokrate, naj vendarle izberejo eno samo kandidatko, vsi pozivti pa so na-

leteli na gluha ušesa. Županja Vincenzi je bila v mestu zelo priljubljena do lanskih poplav, ki so zahtevala nekaj smrtnih žrtev in veliko materialno škodo. Županja se je zaradi poplav znašla na zatožni klopi dela javnega mnenja (tudi levosredinskega), Pinottijeva je glede tega ni napadala, a tudi ne za-

govarjala. Demokratska stranka se je razbila na dve frakciji, s posledicami, ki so vsem pred očmi.

Pinottijeva je zelo razočarana nad volilnim izidom, županja pa je tudi razočarana, a obenem zelo jezna na svojo Demokratsko stranko. Včeraj pa popoldne je namignila na možnost, da bo vseeno kandidirala, najbrž s

svojo listo, saj je Demokratska stranka - vsaj tako pravijo njeni volitelji, zavezana na izid primarnih volitev in torej na podporo Dorie. Doria se je odločil za kandidaturo le nekaj tednov pred primarnimi volitvami. Predstavljal se je kot neodvisni predstavnik, med prvimi pa ga je podprla stranka SEL predsednika Apulije Vendole. Doria je nato med volilno kampanjo podprt tudi popularni genovski duhovnik Andrea Gallo, ki skrbi za revše in emarginance. V Genovi se torej ponavlja primer Milana, kjer je na primarnih volitvah presenetljivo zmagal Giuliano Pisapia, ki je potem postal župan. A z razliko, da je v Milanu Demokratska stranka imela enega kandidata na primarnih volitvah leve sredine, v Genovi pa dve kandidatki.

Doria kot Pisapia?



CONFINDUSTRIA - Odločitev na včerajšnji seji odbora predsedstva

Tržaški industrijski podprli kandidaturo Alberta Bombasseia

Njegov tekmeč za naslednika Emme Marcegaglia je Milančan Giorgio Squinzi

TRST - Tržaški industrijski so se izrekli za podporo kandidaturi Alberta Bombasseia za predsednika Confindustrie. Odbor predsedstva tržaške Confindustrie se je na včerajšnji seji posvetil temi zamenjave v vrhu nacionalne organizacije industrijev, do katere bo prišlo v maju, ko bo sedanja predsednica Emma Marcegaglia prepustila krmilo Confindustrie svojemu nasledniku.

Tržaški odbor je pri ocenjevanju kandidatur - poleg Alberta Bombasseia je najresnejši kandidat še Giorgio Squinzi - upošteval občutljive gospodarske razmere, zato je izrazil potrebo, da nov predsednik Confindustrie postavi v središče svoje agende rast konkurenčnosti italijanskega industrijskega sistema, da bi ga tako prilagodili razmeram globalizirane ekonome.

Na tej predpostavki se je pokazala potreba po iskanju najbolj ustreznih politik in instrumentov za odpravo strukturnih pomanjkljivosti, ki pestijo italijanska podjetja, je zapisano v tiskovnem sporočilu tržaške Confindustrie.

Poseben poudarek so tržaški industrijski namenili temam modernizacije trga dela, pri čemer so izpostavili potrebo po večji fleksibilnosti, produktivnosti in zmanjšanju fiskalnega pritiska na plače, v ospredje pa so postavili še usposabljanje, dostop do kredita in cene energije.

Ravno na osnovi teh prioritet je odbor predsedstva tržaške Confindustrie ocenil, da je Alberto Bombassei predsedniški kandidat, ki bo lahko najboljše zastopal te potrebe, o čemer priča tudi program, s katerim se je podal v tekmo za prestižni stolček.

Organizacije industrijev v Trivenetu sicer ne bodo odločile med obema kandidatoma za nasledstvo Emme Marcegaglia. Če se je Furlanija-Julijnska krajina odločila za Bombasseia, pa to ne velja za najmočnejšo članico sistema Confindustria, za združenje industrijev Lombardije Asolombarda. Na včerajšnjem glasovanju je namreč daleč prevladal njihov podpredsednik Giorgio Squinzi.

Alberto Bombassei,
ki so ga tržaški
industrijski podprli
v tekmi za
predsedstvo
Confindustrie



ARHIV

RAZISKAVA - Fundacija Nord Est po naročilu banke FriulAdria

Agroživilska podjetja Triveneta kljub krizi verjamejo v inovativnost

VICENZA - Živilska podjetja v severozahodni Italiji verjamejo v inoviranje. Več kot polovica podjetij v sektorju (60,5%) se kljub krizi ni odpovedala naložbam v projekte za inoviranje proizvodov in proizvodnih procesov, dobra četrtnina (26,2%) pa jih je dodala nov projekte.

Ugotovitve izhajajo iz raziskave z naslovom *Inovativnost in internacionalizacija kmetijsko-živilskih podjetij na Severozahodu*, ki jo je s finančnim prispevkom banke FriulAdria izvedla fundacija Fondazione Nord Est, rezultate pa so predstavili včeraj v Vicenzi.

Kot so ugotovili avtorji raziskave, kar 45 odstotkov živilskopredelovalnih podjetij vzpostavi poslovne odnose s tujino, vendar je intezivnost teh povezav očitno omejena, če upoštevamo, da so ta podjetja kar 87,1 odstotka prodaje izvedla na domačem trgu, torej v Italiji. Raziskava je pokazala, da se razmere tudi v prihodnosti ne bodo bistveno spremenile. Kot najbolj obetač je domači trg ocenil 88 odstotkov vprašanih podjetnikov, vendar jih tudi 63,7 odstotka ocenjuje, da je mogoče dobre posle-

sklepati tudi na skupnem evropskem trgu. Fundacija Nord Est je raziskavo izvedla na statističnem vzorcu 750 podjetnikov, katerih podjetja so različnih velikosti, poslujejo pa v Venetu, Furlaniji-Julijnski krajini in na Tridentinskem, kar je praktično ves agroživilski sektor v severozahodni Italiji. Podjetja, ki so bila vključena v raziskavo, so vsa včlanjena v trgovinske zbornice, telefonsko anketiranje pa je bilo izvedeno v novembra 2011.

»Raziskava ponuja v razmislek dva elementa,« je pojasnil generalni direktor FriulAdrie Carlo Crosara. »Prvi je v bistvu potrditev, da je investicijska sposobnost agroživilskih podjetij premo sorazmerna z velikostjo podjetja in z odnosom s tujino. Drugi element je signal zaupanja, ki prihaja iz lokalnega proizvodnega okolja, kjer je več kot 60 odstotkov agroživilskih podjetij v zadnjem triletju nadaljevalo procese inoviranja, da bi bila bolj kompetitivna.«

Klub krizi je med agroživilskimi podjetji precejšnje število takih, ki jim je uspelo ohraniti načrtovane investicije. Skoraj devet podjetij od desetih - čeprav na bolj ali

manj brillanten način - je potrdilo, da se niso odpovedala svojim programom vlaganja v inoviranje. Natančneje, 32,9 odstotka podjetij v Venetu, Furlaniji-Julijnski krajini in v pokrajini Trento trdi, da so ohranila investicije, ki so bile že v teku pred krizo, 27,6 odstotka podjetnikov pa pravi, da je poleg ohranitve teh naložb začelo tudi nove. Nekaj več kot četrtina v raziskavo vključenih podjetij (26,2%) je morala upočasnitи že začete investicije, medtem ko je bilo prisiljeno ustaviti vse naložbe 13,3 odstotka sodelujočih podjetij.

Vzporedno z rastjo dimenzije podjetja in njegovih odnosov s tujino raste tudi sposobnost za nadaljevanje začetnih investicij. Med majhnimi podjetji (1 do 9 zaposlenih) jih je 19,6 odstotka ohranilo oz. začelo nove naložbe, medtem ko jih je bilo 20,2 odstotka prisiljeno ustaviti naložbe. Med podjetji z do 49 zaposlenimi jih je nadaljevalo investicije 40,7 odstotka, med podjetji z več kot 50 zaposlenimi pa je po teji poti šlo 56,9 odstotka. Med velikimi podjetji ni nobeno izjavilo, da je moralno zaradi krize prekiniti investicije v teku.

PRISTANIŠČA - Podpredsednik reškega pristanišča ob odprtju pristaniškega leta v Benetkah

Severni Jadran zelena pot v Evropo

Željko Glavan v vlogi predsedujočega združenju Napa pohvalil prizadevanja Benetk za sodelovanje pristanišč



Kontejnerski pomol v beneškem pristanišču Maghera

BENETKE - Pristanišča v Severnem Jadranu, združena v zvezo Napa, hočejo biti »zelena pot v Evropo«. »Želimo biti alternativa pristaniščem v severni in srednji Evropi, saj ladjarjem omogočamo prihranek pri stroških prevoza, na času in izpustih ogljikovega dioksida,« je na slovesnosti ob odprtju pristaniškega leta v Benetkah dejal podpredsednik uprave reškega pristanišča Luka Rijeka Željko Glavan. Na prireditvi v Benetkah ga je kot predstavnika severnojadranskega pristanišča, ki predseduje združenju Napa, gostil predsednik beneške pristaniške oblasti Paolo Costa.

Kot je znano, je v navezi Napa pet severnojadranskih pristanišč - Benetke, Trst, Ravenna, Koper in Reka - ki izmenično predsedujejo združenju. Sedanj predsedujoči je predsednik uprave reške pristaniške družbe Denis Vukorepa, v imenu katerega je Glavan izjavil, da »imamo veliko zaupanje v prihodnost, saj je kljub veliki konkurenčni uspehi pristanišč Napa osnovan na njihovi neizpodbitni konkurenčnosti«. Ena od prednosti teh pristanišč je možnost povezati aktivnosti na morju in na kopnem, njihov največji adut pa je sodelovanje med pristanišči, je dodal Glavan.

Predstavnik predsedujočega pristanišča v navezi Napa je v Betkah pohvalil tudi gostitelje: »Ob tej priložnosti bi rad izpostavil prizadevanja beneške pristaniške uprave, da bi združila naša pristanišča okrog močne skupne vizije evropske logistične platforme, multimodalne poti do daljnovezvodnih trgov. Pri tem nam pomaga dejstvo, da je Severni Jadran naravna vodna pot, ki pride do osrčja celinske Evrope.«

EVRO

1.3254 \$

+0,50

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

13. februarja 2012

evro (povprečni tečaj)

valute	13.2.	10.2.
ameriški dolar	1,3254	1,3189
japonski jen	102,86	102,43
kitski juan	8,3386	8,3013
ruski rubel	39,5760	39,6746
indijska rupija	65,1430	65,2720
danska krona	7,4329	7,4322
britanski funt	0,83885	0,83630
švedska krona	8,8098	8,8065
norveška krona	7,5710	7,6180
češka koruna	25,045	25,245
švicarski frank	1,2090	1,2098
madžarski forint	290,45	293,58
poljski zlot	4,1942	4,2188
kanadski dolar	1,3222	1,3225
avstralski dolar	1,2326	1,2381
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,3458	4,3540
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6988	0,6990
brazilski real	2,2757	2,2767
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	2,3312	2,3305
hrvaška kuna	7,5870	7,5890

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

13. februarja 2012

1 meseč 3 mesec 6 mesec 12 mesec

LIBOR (USD)	0,25350	0,51000	0,75860	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,05917	0,08167	0,13250	-
EURIBOR (EUR)	0,647	1,070	1,370	-

ZLATO

(999,99 %) za kg

41.970,67 € +41,39

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

13. februarja 2012

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr.v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA	zaključni tečaj v €	spr.v %
GORENJE	4,12	+0,49
INTEREUROPA	0,85	-15,00
KRKA	51,51	+0,02
LUKA KOPER	8,69	+1,05
MERCATOR	126,00	-2,85
PETROL	159,50	+0,76
TELEKOM SLOVENIJE	70,00	-

BORZNA KOTACIJA - DELNICE	zaključni tečaj v €	spr.v %
ABANKA	10,58	-
AERODROM LJUBLJANA	11,00	-
DELO PRODAJA	24,00	-
ETOL	136,10	+0,07
ISKRA AVTOELEKTRIKA	17,00	-
ISTRABENZ	1,90	+8,57
NOVA KRE BANKA MARIBOR	3,10	+2,62
MILNOTEST	2,70	-
KOMPAS MTS	6,10	-
NIKA	18,00	-
PIVOVARNA LAŠKO	9,40	+4,44
POZAVAROVALNICA SAVA	5,10	+1,39
PROBANKA	9,90	-
SALUS, LJUBLJANA	224,00	+1,36
SAVA	12,40	+4,20
TERME ČATEŽ	178,00	-
ZITO	72,00	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	10,60	+0,38

MILANSKI BORZNI TRG

FTSE MIB: +0,05

delnica	zaključni tečaj v €	spr.v %

<tbl_r cells="3" ix="5" maxcspan="1" max



Jez pred nevarnostjo

Sloga Tabor Televita bo morala po porazu v Castelfrancu hapeti vse sile, da v boju za obstanek v odbojkarski B2-ligi obdrži svojo prednost pred zasledovalci



Tekem ni,
kaj pa treningi?



Zambija prvič
osvojila Afriški pokal

POGLEZ Z VEJE · Marij Čuk

**Ministrica
brez portafolja**

STRAN 13



Veliki 360°



Nikol
Krizmancic



STRAN 18

3. tekma Primorskega smučarskega pokala:
V Podnu se je zbral skoraj 200 tekmovalcev



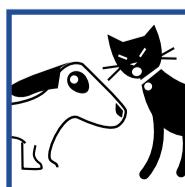
Stečajni
upravitelj
Turazza
poziva
investitorje,
naj vendarle
pomagajo
Triestini



Kosteliču osmič
operirali koleno

12

TA JE
PA DOBRA



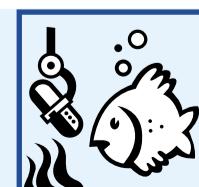
ALI ALI
Daniel
Tomizza



**VSI SMO BILI
ŠPORTNIKI**
Renato Kneipp

3

VPRAŠANJA
Martin
Cheber



18

12

**ZNOVA LIGA PRVAKOV**

Po več kot dveh mesecih zimske prekinute bodo najboljši evropski klubi znova merili moči. Od danes vse do 22. februarja bo namreč na sporednu prve tekme osmiofinala lige prvakov (povratne tekme od 6. do 14. marca). Danes sta na sporednu prvi dve tekmi. V Lyonu bo domači Olympique gostil ciprski Apoel, Bayer iz Leverkusna pa bo poskušal zaustaviti Barcelono (na sliki Messi). Od italijanskih ekip bo Milan igral južni proti Arsenalu, Napoli in Inter pa naslednji teden proti Chelseaju oziroma Olympiqueju iz Marseilla.

**TINA MAZE DRUGA**

Francozinja Tessa Worley je zmagala na veleslalomu za svetovni pokal alpskih smučark v Soldeuu v Andori (1:10,37). Druga je bila Črnjanka Tina Maze, ki ji je prva zmage v sezoni ušla za 16. stotink, a je znova utrdila drugo mesto v skupnem seštevku za svetovni pokal, tretja pa Nemka Maria Höfl-Riesch (+ 0,75). Italijanka Manuela Moelgg se je znašla na četrtem mestu tik pod odrom za zmagovalce.

V svetovnem pokalu ima Američanka Vonn 1382 točk, Tina Maze 972, Nemka Maria Höfl-Riesch 856.

KOREN SE POSLAVLJA OD REPREZENTANCE

LJUBLJANA - Nekdanji kapetan slovenske nogometne reprezentance Robert Koren je končal reprezentančno kariero, je na svoji spletni strani zapisal igralec angleškega Hull Cityja. Koren je za Slovenijo odigral 61 tekem in dosegel pet golov. »Nastop na SP je bil velika stvar: zadel sem tudi za prvo zmago Slovenije na svetovnih prvenstvih. V čast mi je, da bo ta gol na največjem nogometnem dogodku, ki mi v moji karieri tudi največ pomeni, za vedno zapisan v slovensko nogometno zgodovino.«



TRIESTINA - Naš pogovor s stečajnim upraviteljem Giovannijem Turazzo

Interesenti naj se oglasijo!

Tržaški komercialist Giovanni Turazzo ima od januarja tudi zahtevno vlogo stečajnega upravitelja Triestine. V tem obdobju ima dela na pretek. Istočasno mora pregledati vso dokumentacijo kluba in iskati podjetnike, ki bi bili pripravljeni prevzeti Triestino in tako klub rešiti pred izginotjem. Za Triestino je že današnji dan zelo pomemben, saj bo moral tržaški klub predstaviti dokumentacijo o plačilu vsega, kar je bil doslej dolžen tako igralec kot davkarji. Skoraj gotovo je, da Triestina tega ne bo mogla narediti, tako da bi jo morala čez mesec dni doleteti kazen. Najbolj verjeten je odvzem dveh točk (zaradi neizpolnjenih obvez pri plačevanju igralcev in pri plačevanju davka irpef). Turazza ne daje intervjujev medijem, a je vseeno prislan na kratek pogovor o najbolj aktualnih in žigočih temah:

»Ravno v soboto smo izplačali honorarje za januarski teden, ko je bil klub že pod komisarsko upravo. Seveda je to le kapljica v morju, a bolje kot nič. Ob tem moramo predstaviti vso preostalo dokumentacijo, tako da delamo v tem obdobju res sto na uro. Od oktobra meseca niso igralci ničesar prejeli. Večini izmed njih je bila izplačana septembrska plača, nekateri pa so brez dohodkov že do avgusta ali - izjemoma - julija.«

Moram priznati, da so odnosi z mediji težavnii, saj nimamo niti odgovornega za stike z javnostjo. Za to se opravičujem. Priznam pa tudi, da ne dam splošnih intervjujev, saj moram biti pri svojem delu zelo previden in ne bi želel dajati izjav, katerih bi se potem lahko kesal. Pred nami je zelo zahtevna pot, polna težav. Športnih, ekonomskih, pravnih in tudi kar zadeva odnose z nogometno zvezo.«

Lahko vam mirno povem, da gre za odločilne dneve. Vsak dan so pred nami odločitve bistvenega pomena za obstoj kluba. 14. februar je eden izmed ključnih trenutkov, a ne gre za točko brez povratka. Gotovo pa bodo morali v kratkem vsi interesi, ki so se neformalno zanimali za prevzem kluba, narediti odločilni korak. Morali bodo tudi formalno izraziti pripravljenost, da prevzamejo Triestino.

Uporabili ste množino. Je torej interesentov več (gorovi se o povratku Fantinela, o Fioretiju, a tudi o podjetnikih z juga Italije)?

Več jih je, potrjujem. A doslej je šlo za neformalne pogovore.

Potrjujete tudi, da je možno ohraniti ligo, če jo seveda ekipa obdrži na igrišču?

Začasno upravljanje (esercizio provvisorio d'impresa) je predvideno, čeprav se ga uporablja zelo poredkoma. Tak način upravljanja ti omogoča, da ohraniš »športne pravice« do konca sezone, to se pravi 30. junija. Če bi nam uspelo klub prodati in če novi gospodar odpola ves dolg, ki je vezan na športno plat, lahko nogometna zveza prenese športne pravice s starega na nov klub. Ni prisiljena to narediti, a je to doslej vedno naredila, zato ni razloga dvomiti v takodoločitev. Vsekakor vam potrjujem, da sem dnevno v kontaktu z nogometno zvezo.

Govorilo se je o vsotah, ki so potrebne za prevzem kluba.

Glejte, slišal in bral sem veliko stvari, med temi ogromno neresnic. O vsoh se bom pogovoril le s tistimi, ki bodo ppokazali, da se resno zanimajo za prevzem kluba. Napočil je trenutek, da se te osebe javno izpostavijo.



Stečajni upravitelj
Giovanni Turazzo

Le točka proti Latinu

Triestina se je morala v nedeljo zadovoljiti s točko, ki je res preskromna nagrada za vse priložnosti, ki so jih Tržačani ustvarili proti Latinu. Godeas in soigralci so se vsaj osemkrat nevarno predstavili pred nasprotnikovimi vrati, a so naleteli na zelo razpoloženega vratarja. V prvih minutah je bil najbolj aktiven Motta, ki je najprej poskušal z velike razdalje, nato pa še s kratke, ko je prisilil Baicana na težaven poseg. Istri igralec je v 29. minutih zadel zunanjji del vravnice. Kmalu zatem je Lima z glavo merit rahlo previsoko, v 32. minutih pa sta isti igralec in Mannini trčila v takih steh kar dva igralca. Latina znašla sama pred Gadignanijem: Agodirin ni imel težav zadelti. Po poskusu Princivallija je morala Triestina na odmor še brez doseganja zadetka. Vendar takoj na začetku drugega polčasa je Triestina pritisnila na plin in v razmiku dveh minut dvakrat zadelala. V 47. minutih je Galasso z desne lepo podal do Godease, ki je s čudovitim pol volejem zatrezel mrežo. Dve minuti kasneje je isti igralec prestregel žogo, se znašel pred vratarjem, ki ga je zrušil, a De Vena je žogo poslal v prazno mrežo preden bi sodnik sploh imel čas zaživljati in dosoditi najstrožjo kazeno. Triestina je igrala dopadljivo, a poškodbam morda najboljšega igralca Princivallija je prisilila Galderisija na

»usodno« menjavo. Vstopil je mladi Villanovich, ki je po sedmih minutah slaba zaustavil žogo v svojem kazenskem prostoru in nerodno zrušil Agodirina: sodnik je bil skorajda prisiljen dosoditi 11-metrovko, ki jo je Siqueira natančno izvedel in Latina zagotovil (nezasluženo) točko. V zadnjih minutah tekme je vra-

tar gostov preprečil Motti, da bi zadel, a na drugi strani je Mannini zadnji trenutek zaustavil Agodirin, ki je imel žogo na srebrnem pladnju.

Triestina - Latina 2:2 (0:1)

Strelci: v 32. Agodirin; v 2.dp Godeas, v 4.dp De Vena, v 26.dp iz 11-m Siqueira

Triestina (4-4-2): Gadagnani 6,5; Mannini 6, Lima 6 (41.dp Cristiano Rossi), Gissi 6, Cecchini 6,5; Galasso 6,5, Allegretti 6, Princivalli 7 (19.dp Villanovich 5), Foro 5,5 (1.dp De Vena 5,5); Motta 6,5, Godeas 7. Trener: Galderisi. Sodnik: Chiffi iz Padove.

IZIDI 23. KROGA 1. DIVIZIJE, SKUPNA B: Barletta - Bassano 1:0, Cremonese - Siracusa 3:1, FeralpiSalò - Pergocrema 0:3, Frosinone - Carrarese prel., Portogruaro - SudTirol 1:0, Prato - Andria prel., Trapani - Spezia 1:0, Triestina - Latina 2:2, Lanciano - Piacenza prel.

VRSTNI RED: Trapani 46, Siracusa (-5) 40, Cremonese (-6), Spezia in Barletta 35, Carrarese* in Portogruaro* 34, SudTirol, Pergocrema* (-2) in Lanciano** (-1) 32, Triestina 27, Latina in Frosinone** 23, Prato* 22, Andria* 21, Piacenza** (-6) in Bassano* 19, Feralpi Salò 17. (* s tekmo manj, ** dve tekmi manj)

3 vprašanja



Martin Cheber

Danes bodo znova na igrišču najboljši evropski nogometni klubi, saj se z osminami finala nadaljuje najprestižnejši evropski pokal Liga prvakov. Lani je naslov pripadel Barceloni, ki sodi tudi letos med favorite za končno slavje. Tako vsaj meni Martin Cheber, veleni igralec Vesne:

Kod so favoriti?

»Mislim, da je v tem trenutku špansko prvenstvo najbolj kakovosten. Sicer je precejšnja razlika med prvimi tremi ekipami in vsemi ostalimi, a tam se igra najboljši nogomet, tako da sta tudi v ligi prvakov favorita ravno preostala predstavnika španske Lige, to se pravi Barcelona in Real Madrid.«

Italija je edina država, ki je v osmino finala uvrstila kar tri ekipi. Ali se bodo izkazale tudi v osmini finala?

Menim, da bodo vse tri ekipi napredovali med najboljših osmih. Milan ima ekipo, ki je celo bolj primerna zaigranje v ligi prvakov. Ob tem bo proti Arsenalu znova na razpolago Ibrahimović, ki je v prvenstvu kaznovan.

Dvoboj med Napolijem in Chelseejem bo sila izenačen. Na koncu pa bo le prevladalo veliko navdušenje Neapeljanov, ki po tolikih letih znova nastopajo v najboljšem pokalu. Verjamem, da jim bo uspelo presenetiti Angleze.

Največ težav bo imel Inter proti Olympiqueju iz Marseilla. Inter igra zadnje čase res slabno in resno tvega izločitev. A upam, da bomo v pokalu videli čisto drugačno ekipo in Interju zaželimo uvrstitve v četrtna.

Bo prišlo do kakega presečenja, kot je bila uvrstitev v osmini finala Apela in Basla?

Najbrž bo pravo presenečenje ravno Napoli. Ne bi izključil, da se bo Mazzarrijevo moštvo prebilo celo do polfinala.

NOGOMET - Kriza Interja se poglablja

Le točka v štirih krogih

Novara je proti Interju osvojila šest od skupno šestnajstih točk - Jutri dve zaostali tekmi

TOČKA - To je vse, kar je uspel zbrati Inter v zadnjih štirih krogih; trije porazi in neodločen izid. V nedeljo je Novara pahnila v še globljo krizo črnomodre. Na San Siru je Mondonicu uspelo izpeljati načrt, ki si ga je od prve minute zastavil. Izkušeni strategi je tako ponovno dokazal, da je letos Novara za Inter res neugoden tekme. V dveh nastopih je namreč pepelka prvenstva z Interjem dosegla šest točk, to se pravi več kot tretjino vseh točk, ki jih je doslej osvojila v prvenstvu (16). S to zmago obstanek za Novaro še zdaleč ni za vogalom, a vsaj se lahko podajo v zadnjem del sezonne in rahljin upanjem, da je čudež še možen. Na stadionu Meazza je bil odločil gol Milancana Caracciola. Inter je torej v vse večjih težavah, kar je gotovo slab izhodiščni položaj pred osminami finala lige prvakov. Inter bo sicer igral še naslednji teden, s tako igro pa jim bo proti Olympiqueju iz Marseilla trda predla.

JUTRI DVE TEKMI - Jutri (ob 18.30) bodo nadoknali prvi dve od številnih tekem, ki so odpadle zaradi slabih vremenskih razmer. Najbolj pomembna od treh je Parma - Juventus, ostala je tekma Atalanta - Genoa, tekmo Cesena



»Ce ne bi bila športnica, bi bila zelo težko egoist, kakšen sem kot smučarka.«

(Tina Maze, Dnevnik, 7. 2.)

»Dobro se spominjam, kako ga je Tanjevič okaral, ker dan po tekmi, na ponedeljek, Jan ni šel v šolo. Vsakič mu je tudi očital, kdaj si bo že ostrigel lase.«

(Dino Meneghin o Janu Budinu, Primorski dnevnik, 12. 2.)

»Eh, enkrat sem izbral PSV. Matavža nisem dal v igro. Takrat ni bil v formi.«

(Tim Matavž o playstationu, Večer, 13. 2.)

»Vloga ambasadorja Eurobaške 2013 je bila določena v času EP v košarki v Litvi. Čisto iskreno – nič nisem še naredil.«

(Peter Vilfan, Primorske novice, 13. 2.)

Slovenci brez pozitivne ocene

Geno Valterja Birse je doživelova pravo blamažo v Catani. Domača ekipa je povsem nadigrala Genovčane, ki so izgubili s 4:0. Birsa (ocene 5) je igral 50 minut in zakril prekšek za 11-metrovko, ki je Catani odprla pot do zmage. Palermo Josipa Iličića (5) nadaljuje z bledimi predstavami v gosteh. Tokrat so Sicilijanci izgubili na Sardiniji, saj je Cagliari bil preprtičljivo boljši in nazadnje slavil z 2:1. Udinese Samirja Handanovića (5) je v soboto proti Milanu doživel prvi prvenstveni poraz na Friuliju. Slovenski vratar bi morda lahko bolje posegel pri prvem golu, ko je neučinkovito oddobil El Shaarawyjev strel ravno na noge Maxija Lopeza.

Chievo dvojice Cesar-Jokić je igral senci v Neaplju, Bologna Renje Krhina pa je mirovala (tekmo proti Juventusu so preložili).

**ZNANI VSI ČETRTFINALISTI**

Francoska moška teniška reprezentanca se je uvrstila v četrtnaflje Davisovega pokala, potem ko je v Vancouveru premagala Kanado s 4:1. Za Francijo je odločilno tretjo točko prispeval Jo-Wilfried Tsonga, ki je ugnal Franka Danceviča s 6:4, 6:4 in 6:1, nato pa je Gael Monfils premagal še Vaseka Pospisila s 6:4 in 6:4. Po tem obračunu so znani vsi četrtnaflisti. Španija se bo na domaćem igrišču pomerila z Avstrijo, Češka s Srbijo (na sliki Tipšarević), Argentina s Hrvatsko in Francija z ZDA. Četrtnaflni dvoboji bodo na sprednu med 6. in 8. aprilom.

**ZMAGA BARDALU, PREVC ČETRTI**

Mlađi slovenski smučarski skakalec Peter Prevč je na posamični tekmi svetovnega pokala v Willingenu izenačil svoj najboljši dosežek kariere. Po prvi seriji je zasedal šesto mesto, z najdaljšim skokom druge serije pa se je prebil na četrtto, na katerem je bil letos že v Zakopanah. Četrtič v karieri in tretjič v sezoni je zmagal Norvežan Anders Bardal, ki je vodil že po prvem skoku, na drugo mesto se je s tretjim ga prebil Čeh Roman Koudelka, tretje pa je zasedel Japonec Daiki Ito. Bardal je z zmago prevzel tudi vodstvo v svetovnem pokalu.

LATVALA NAJHITREJŠI NA ŠVEDSKEM

Finec Jari-Matti Latvala (Ford) je zmagovalc drugo dirke svetovnega prvenstva v reliju. Na preizkušnji na Švedskem je za šesto zmago v karijeri za 16 sekund premagal rojaka Mikka Hirvonenena (Citroen), tretji je bil Norvežan Mads Oestberg (Ford; + 38,8). Francoz Sébastien Loeb (Citroen) je zaradi napake v prvi etapi izgubil več kot dve minuti in je nazadnje pristal le na šestem mestu.

**ALPSKO SMUČANJE - Ivica Kostelić**

Po zmagi v bolnico



BASEL - Z nedeljsko zmago v Sočiju je Hrvat Ivica Kostelić osvojil mali kristalni globus v superkombinaciji, hkrati pa tudi utrdil vodstvo v skupnem seštevku svetovnega pokala. S 1043 točkami vodi pred Švicarjem Beatom Feuzom, ki jih ima 973. Vprašanje pa je, ali bo Kostelić prednost lahko ubranil, saj so včeraj Hrvatu, dan po tekmi, na kliniki Bruderholz v Baslu operirali desno koleno. Profesor doktor Claude Mueller je Hrvatu odstranil odpadli del meniskusa, ki je po nedeljski tekmi povzročal bolečine in onemogočil, da smučar iztegne kolenski slep. Zdravniška ekipa meni, da je do poškodbe prišlo pri enem izmed skokov oziroma doskokov na smuku v Sočiju, počen del meniskusa pa je nato v slalomu odpadel. Ohrabrujoča vest za smučarja in njegove navijače je, da vezi niso poškodovane, pa tudi hrustanec se celi bolje od pričakovanj.

Kostelić bo do jutri ostal v Baslu, kjer bo začel rehabilitacijo, ki je bo v četrtek nadaljeval v Daruvarskih toplicah. Če bo ta tekla po načrtih, se bo na tekme vrnil čez slab mesec, 10. marca naj bi že nastopil v Kranjski Gori. Nesrečnemu Hrvatu so desno koleno operirali že osemkrat, pred letošnjim operacijo zadnjič lani. Večino teh posegov so opravili v Baslu.

Na sliki (Ansa): V Sočiju je Kostelić sestopil z odraslo pomočjo palic

NOGOMET - Afriški pokal

Zambija prvič!

Slonokoščeno obalo v finalu odpravila po 11-metrovkah



LIBREVILLE - Afriško prvenstvo se je končalo s pravo dramo. Zambija je po osmih serijah enajstmetrovk, potem ko v 120 minutah ni bilo gola, slavila z 8:7.

Eden do odločilnih trenutkov finala je bila velika priložnost Slovokoščene obale v 70. minutu; takrat je v kazenski prostor Zambije prišel Gervinho, Mulenga ga je porinil in dobil rumeni karton, sodnik pa je pokazal na belo točko. Enajstmetrovko je izvedel Didier Drogba, toda tako kot v finalu pred štirimi leti, ko je zgrešil proti Egiptu, je tudi tokrat meril slabo in žogo poslal čez gol. Drugo veliko priložnost pa so njegovi soigralci imeli v 88. minutu, ko je iz obrata s kakšnih 12 metrov meril Max Gradel, vendar za kakšnega pol metra zgrešil vrata. Že v sodnikovem podaljšku pa je nevarno prodril Zambijec Emmanuel Mayuka, njegov strel pa je v zadnjem hipu blokiral Kolo Toure. V podaljšku si je vsaka ekipa priigrala po eno lepo priložnost; po kombinaciji bratov Katongo je žoga po strelu Chrisa Katonga v 96. minutu oplazila vratnico, vratar Zambije Mweene pa je v 117. preprečil strel Gervinhu z desetih metrov. Pri enajstmetrovkah sta bili obe ekipi zelo natančni v prvih sedmih serijah, ko so zadele vsi izvajalci, Bamba resa po ponovljenem poskusu; med drugim je novo priložnost dobil tudi Drogba in tokrat zadel, toda v zadnjih dveh serijah sta nato zgrešila Kolo Toure in Gervinho. Napake prvega Kalaba še ni kaznoval, Sunzu pa je bil nato natančen in Zambiji zagotovil prvi naslov prvakov v zgodovini. Zambijci so do sile namreč dvakrat izgubili v finalu (1974, 1994).

ODBOJKA - Po zmagi v Rimu

Doza kisika za San Giustino

San Giustino Tineta Uranuta je v Rimu zadihal. Zmagal je 3:1 in prehitel na lestvici Padovo. **Urnaut** je dosegel 18 točk (2 servisa, 3 bloki, 13 napadov). Zelo solidno je sprejemal (58% brezhibnih sprejemov), pozitivno napadal (48% učinkovitost).

Modena je moralu priznati premoč kraljice prvenstva Trenta, ki je slavil s 3:0. **Mania'** je 64% žog pozitivno sprejel, 50% pa brezhibno.

Matej Černic pa je ugnal **Alena Pajenka**. Krilo Viba je doseglo 9 točk (8 napadov - 47% učinkovitost, in en blok), center Macerata 13 (11 napadov - 69% učinkovitost - ter po en blok in servis).

Verona je bila v Monzi brez moči. **Kosmina** je vstopil v vseh treh setih, a ni dosegel točk, **Gasparini** je vseh osem točk dosegel v napadu (42% učinkovitost).

Kot zanimivost naj dodamo, da so tekmo v Ravenni prekinili med tretjim setom zaradi spolzkega igrišča in nevarnosti poškodb.

IZIDI 19. KROGA: Trento - Modena 3:0, Roma - San Giustino 1:3, Ravenna - Cuneo 1:1 prek., Macerata - Viba 2:3, Padova - Belluno 0:3, Monza - Verona 3:0, Piacenza - Latina 3:1.

VRSTNI RED: Trento 50, Macerata 40, Cuneo* 39, Modena 35, Monza 34, Belluno 32, Piacenza 26, Verona 25, Roma 24, Latina 23, Viba 22, San Giustino 19, Padova 18, Ravenna* 9. (* s tekmo manj)

KOŠARKA - V višjih državnih ligah

Če ni meta, je obramba

Tržaški AcegasAPS (31% v metih na koš) premagal trdoživo Sieno - A1-liga: Sieno veča prednost, Milič protagonist kroga

LEGADUE – Zaradi odloženih tekem in lihaga števila nastopajočih lestvica ni povsem realno. Pistoia (Hardy 20), ki je premagala S.Antimo (Bell 25) s 64:55, je sicer po točkah (26) prva, a Trenkwalder Reggio Emilia (24 točk) ima dve tekmi manj. Prav tako imata 24 točk (a z dvema tekmama več) Enel Brindisi (Hunter 19), ki je z 69:70 zmagal v Barcelloni (Lukauskis 15), in Giovova Scafati (Marigney 19), ki je z 89:71 odpravila Piacenzo (Voskuil 17).

SLOVENCI V A LIGI – Marko Milič (22 točk, 9:15 iz igre) je bil med protagonisti podviga proti Bologni, ki je Cremoni omogočila, da se je odlepila od zadnjega mesta na lestvici. Marko Tušek tokrat ni igral. Uroš Slokar (Acea Rim) je dosegel 4 točke v tekmi, ki jo je rimska Acea zmagal v Vareseju s 76:78. Publike se je zelo hudovala nad njegovo nesojeno osebno napako nad Kangurjem v zadnji akciji Vareseja, pri tem pa seveda spregledala, da je s prerivanjem začel estonski igralec.

SLOVENCI V A LIGI – Marko Milič (22 točk, 9:15 iz igre) je bil med protagonisti podviga proti Bologni, ki je Cremoni omogočila, da se je odlepila od zadnjega mesta na lestvici. Marko Tušek tokrat ni igral. Uroš Slokar (Acea Rim) je dosegel 4 točke v tekmi, ki jo je rimska Acea zmagal v Vareseju s 76:78. Publike se je zelo hudovala nad njegovo nesojeno osebno napako nad Kangurjem v zadnji akciji Vareseja, pri tem pa seveda spregledala, da je s prerivanjem začel estonski igralec.

Jurica Golemac (Sidigas Avellino) in Bečirović (Benetton Treviso) zaradi odložene tekme oz. počitka tokrat nista igrala.

ne dohiteli Trento, ki je izgubil v Omegni z 81:73. Obe ekipi imata 32 točk, tretjevrščena Perugia pa (s tekmo manj) 22.

LIGA DNB – Rožanski Calligaris pa je s 87:75 premagal videmski GSA (Budin 14). Calligaris ostaja na vrhu, GSA pa na dnu lestvici.

ŽENSKA A-2 LIGA – Joganov Petrol Lavori iz Milj (Jessica Cergol 9, Samantha Cergol 0, Borroni 21) je doma premagal bocenski Iveco s 56:43. Miljčanke imajo 22 točk in so pete na lestvici.

Marko Oblak

NBA: rekord Calderona

OAKLAND - Houston Rockets so v gosteh izgubili z Golden State Warriors s 97:106. Slovenski branilec Goran Dragić ni bil razpoložen, v Oaklandu se v dobrih trinajstih minutah ni vpisal med strelce, zbral je le dve podaji. Goste iz Tek-sasa je »uničil« Monta Ellis, ki je 33 točkam do dal še sedem podaj in pet skokov. Zvezdnik Los Angeles Lakers Kobe Bryant je bil mož odločitve v Torontu, ob 27 točkah je prispeval še najbolj odločilne za končno zmago s 94:92.

V kanadski ekipe se je izkazal španski organizator igre Jose Calderon, ki je dosegel 30 točk, kar je njegov najboljši dosežek pod obroči NBA.

**NA PUSTNO NEDELJO ZA 1. MESTO**

»Pričakovano je Marghera zmagača in nas dohitela,« je bil včeraj prvi komentar pomožnega trenerja Andree Murari, ki meni, da bo prav naslednja tekma za Jadran Qubik v državi diviziji C pravi preizkus, kam zares sodijo. Na pustno nedeljo načrte čaka jadranovce gostovanje ravno v Margheri, ki ima po zmagi proti Oderzu 30 točk. Kot Jadran. »Ekipo so sestavili zato, da bi napredovali. V zadnjem obdobju so imeli oni res dobro kontinuiteto, niso zabeležili nobenega padca po božiču,« je še nadaljeval Mura. Na pomembno tekmo so se jadranovci vsekakor začeli pripravljati že prejšnji teden, ko so redno in v popolni postavi trenirali do četrtnika, ta teden pa bodo s pripravami na tekmo nadaljevali. Na ostalih igriščih sta Caorle in Pordenone potrdila svojo kakovost in se približala vrhu lestvice. Caorle so proti Cormonsu doseglo šesto zaporedno zmago, Pordenone pa je slavil četrtič zapored. Venezia je tudi spet zmagača (proti Codroipu): »Po prihodu Franceschina je uspešnejša. V tako izenačeni ligi že ena sama okrepitev lahko vpliva res veliko na končne izide,« je pojasmil Mura in zaključil: »Drugi zaporedni poraz je doživel San Vendemiano: tokrat je nepričakovano zmagača Cittadella, ki po prihodu organizatorja igre igra z drugačnim ritmom. Zadnjevrščena Latisana pa po zmagi lahko še upa v preobrat. Tokrat je bila uspešna v Montebelluni.«

**BOR RADENSKA DVAKRAT OB SREDAH**

Bor Radenska bo zaostali tekmi igrat ob sredah. Pri Roraigrandu se bo pomeril v sredo, 22. februarja, na Stadionu 1. maja proti Don Boscu pa v sredo, 29. februarja. Oba dатuma sicer še nista potrjeni.



SOKOL V ČETRTEK IN PETEK - Zaostala tekma Sokola proti Santosu bo v četrtek, ob 20.30 na šoli Caprin, že dan kasneje pa bo že tekma 1. kroga povratnega dela prvenstva v Nabrežini proti Don Boscu.

SPOMINI - Jadran in Radio Općine

Pomagal je tudi župnik

Spoštovane poslušalke in poslušalci Radia Općine, dobrodošli v dvorano na direktni prenos tekme Jadran - Castelfrancoveno.

Tako se je vsako soboto ali nedeljo začel neposredni radijski prenos Jadranovih tekem na Radiu Općine, ki so poslušalce pri nas in v Sloveniji zabavali kar 17 let. »Bilo jih je res veliko,« se danes spominja Igor Malalan, tačas voditelj oddaje Šport na TV Koper, ki je bil prvi komentator, Jadranovo radijsko zgodbo pa je leta 2000 dokončal Peter Verč. V tem obdobju so zmage in poraze na domačih igriščih in na gostovanjih spremljali tudi Sergio in Loris Tavčar, Rok Maver, Ranko Štrekelj, Niko Štokelj in včasih tudi Bruno Rupel.

Od duhovnika do mobilnega telefona

Brez današnje tehnologije je bil vsak radijski prenos predvsem v prvih letih prava zagonetka. »Ker smo bili amaterji, smo se morali pred vsakim gostovanjem vedno pozanimiti, od kod bomo lahko prenašali, torej če je v bližini telefonska linija, ki je bila neobhodno potrebna. Nekoč smo morali telefonsko linijo dobiti pri župniku. Z dolgim podaljškom smo jo preko stranišča v telovadnici povezali v dvorano. Včasih pa smo morali za telefonsko linijo zaprositi nekoga, ki je živel v bližini telovadnice. Mitja (Malalan) je tam demontiral telefon, tako da je potem lahko povezel telefonsko linijo z našim manjšim oddajnikom v športni dvorani. Prenos je tako šel preko tega oddajnika na telefonsko linijo in preko telefona v studio,« je dogodivščina opisal Malalan. Sledilo je obdobje predhodnikov mobilnih telefonov: »To so bili radiotelefoni. S sabo smo nosili pravi kovček, saj je telefon z anteno imel veliko baterijo, ki je tehtala od 10 do 15 kilogramov,« je takratno tehnologijo opisal Rok Maver, zdaj novinar Primorskih novic, ki se je na Radiu Općine najprej preizkusil v glasbeni oddaji, nato pa se navdušil za šport. »Ko pa ni bilo zvezze, si moral hišnika telovadnice zapositi za linijo. Takrat smo s sabo vedno vzel tudi žganje ali kaj podobnega, da smo v teh primerih lahko hišnike podkupili.« S kovčkom je na tekme odhaljal sprva tudi Peter Verč, samostojni novinar pa je v zadnji sezoni 1999/2000 dočakal tudi prvi mobilni telefon.

Vsek prenos pa je vklapljal dežurni na Općinah. V tehniki je večkrat dežurala Majda Malalan, žena lastnika in začetnika Radia Općine Zorana Malalana: »On je bolj skrbel za oddajnike, jaz pa sem bila včasih odgovorna za tehnično plat,« nam je včeraj potrdila Majda, ki pa je zaradi kuhanja včasih tudi zamudila vklop na Jadranove tekme: »Zgodilo se je, včasih,« je potrdil Peter Verč.

Kartanje, Jan Budin in pretep

»Neverjetno! Kaj dela Ban? Niti če bi jaz bil na igrišču, se kaj takega ne bi zgodilo.« Takih vzklidov Malalana se najbrž še kdo spominja. Ob komentiranju je vedno užival in ta užitek je hotel vedno sporočili poslušalcem. »Včasih je bil najbrž moj komentar preveč navijaško usmerjen, a poslušalec se je doma lahko res počutil tako kot da je v dvorani,« je slog utemeljil Malalan, ki bolj kot tekem se spominja kartanja, s katerimi so se jadranovci kratkočasili na avtobusu na dolgih gostovanjih.

Rok Maver je ravno na Radiu Općine

čine začel svojo športno novinarsko kariero. Prvič se je v uru in pol dolgem komentirjanju preizkusil v sezoni 1987/88, zadnjo tekmo pa komentiral v sezoni 1995/96. »V spomin se mi je vtišnila ravnost tekme tiste zadnje sezone med Biello in Jadranom, s katerim je takrat v B2-ligi igral tudi Jan Budin. Tekma je bi-



la vseskozi izenačena, v zadnjem napadu pa je Janu Budinu spodrsnilo pod košem. Jadran je tako izgubil in ni napredoval.« V tistem obdobju se je Maver pred mikrofonom izmenjaval z Igorjem Malalanom in Rankom Štrekeljem, eno sezono pa je priskočil na pomoč tudi Niko Štokelj.

Od sezone 1996/97 pa je prenose vodil Peter Verč, ki je bil takrat star šele 14 let: »Če zdaj pomislim, sta bila



Majda in Zoran (Malalan, op.a.), takrat zelo drzna, da sta mi to zaupala. Še zdaj sem jima hvaležen, ker je bila to enkratna izkušnja. S prenosi sem se dobro izvezbal za javno nastopanje,« se je

DEŽELNI MLADINCI UNDER 15 - Jadran A Pridobljeno prednost obdržali s štirimi igralci Ekipa B brez težav zmagala proti zadnjemu na lestvici



DEŽELNO PRVENSTVO U15 Azzurra B - Jadran A 55:61 (18:11, 31:25, 37:39)

Jadran A: Dell'Anno 2, Coloni 7, Orel, Devetak 4, Krevatin 15, Danieluzzo, Ušaj 24, Tulliach 8. SON: 29, PON: Coloni, Devetak, Krevatin, Danieluzzo. Trener: Gerjevič.

Jadranovci (na sliki, arhivski posnetek) so tokrat Azzurro, ki sodi med skromnejše nasprotonike, premagali po pravi drami. Začeli so nepreričljivo, tako da so prvi del zaključili z 12 točkami zaostanka, v odmoru pa so se le zdramili in tudi nadoknadičali, a nakopičili so si veliko osebnih napak. V zadnji četrtini so morali po petih minutah zapustiti igrišče kar štirje igralci, tako da je Jadran odigral zadnje minute samo s štirimi igralci. Rahlo vodstvo so s kopico sreče, požrtvovalnosti, borbenosti in želje po zmagi še povečali in zaključili tekmo z največjo razliko (plus 6). Izkazal se je Ivo Ušaj, ki je v drugem delu srečanja igral odlično ob pomoči ostalih treh igralcev.

Jadran B je zadnjovrščeno ekipo premagala brez težav. Izenačeno je bilo le prvi dve ali tri minute, nato pa so v nadaljevanju stalno večali prednost. Razlika bi bila lahko še višja, ko bi Samuel Zidarič in Simon Cettolo igrali vseh 40 minut. Jadran B pa je v prejšnjem krogu gladko izgubil proti Interclubu z 89:39, ki ga je sicer v prvem delu prvenstva premagal.

Vrstni red: Azzurra A 16, Gorizia-

na* in Jadran A* 14, Azzurra B 12, Interclub* 8, Jadran B 6, Cormons* 4, Barcolana 0 (* s tekmo manj).

bro košarko,« je po tekmi povedal trener Gerjevič, ki je še pripomnil, da številne osebne napake niso zbrali zaradi strogega sojenja, ampak zaradi nezbranosti igralcev.

Barcolana - Jadran B 46:89 (12:20, 22:53, 36:68)

Jadran B: Grgić 2, Del Fabbro 4, Jazbec 2, Zidarič 33, Zidarič 8, Ciuch, Cettolo 24, Martelossi, Antler 1, Geletti 10, Furjan 5 (1 3T), štoka. SON: 5. Trener: Gerjevič.

Jadran B je zadnjovrščeno ekipo premagala brez težav. Izenačeno je bilo le prvi dve ali tri minute, nato pa so v nadaljevanju stalno večali prednost. Razlika bi bila lahko še višja, ko bi Samuel Zidarič in Simon Cettolo igrali vseh 40 minut.

Jadran B pa je v prejšnjem krogu gladko izgubil proti Interclubu z 89:39, ki ga je sicer v prvem delu prvenstva premagal.

Vrstni red: Azzurra A 16, Gorizia-

na* in Jadran A* 14, Azzurra B 12, Interclub* 8, Jadran B 6, Cormons* 4, Barcolana 0 (* s tekmo manj).

zahvalil zdaj 29-letni novinar, ki je bil takrat tudi sodelavec oddaje radija Općine Radiogol. Velik črn pes, ki ga je čakan pred vhodom radia, ko je moral pred vsako tekmo po velik telefon, je še danes zatisnjen v njegovem spominu. »Pretepa med trenerjem Vatovcem in takratnim predsednikom Kafolom pa se prav tako dobro spomnim. Bilo je pri Brščikih na tekmi med Jadranom in Coneglianom. Oba sta bila nato izključena, Jadran, ki je do takrat zaostajal, pa je reagiral in na koncu zmagal.« Pred vsakim gostovanjem se je Verč tudi dokumentiral o mestecu, kamor je odšel na gostovanje z igralci, tako da je bil ob morebitnih prekinovah vedno pripravljen. »Najdlje sem z Jadranom potoval v Ferraro: dobro se spominjam, da sem štiri ure sedel ob Vatovcu, ki mi je posregel z lekcijo košarke.«

Vsek prenos je dopolnil še končni komentar trenerja, igralcev ali navijačic. Malalan se spominja tudi zveste navijačice Nadje Rupel, ki je večkrat stopila nebojavljivo pred mikrofon, trenerju Petru Brumnu so lahko kar prepustili telefon »in odšli na kavico«, trener Andrej Žagar je med komentiranjem vedno ponudil tudi nekaj poučnega za poslušalce, od igralcev pa je bil med najzgornejšimi David Pregarc, ki je včasih povedal tudi kakšno šaljivo mnenje. Prenosi so bili delno dvojezični: izid so po prvem polčasu in ob koncu tekme sporočili tudi v italijsčini za italijanske poslušalce, Peter Verč pa je pred mikrofon povabil tudi takratnega pomožnega trenerja Giorgia Zeriala, ki je bil televizijski komentator na Tele4. Gost je slovenski komentator povzemal v italijsčini.

Internetni radio?

Bi komentatorji še stopili pred mikrofon in komentirati današnje tekme Jadran? Vsi so nam potrdili, da bi še, ko bi jih povabili. Če že ne stalno, vsaj priložnostno. Tudi Sergio Tavčar, ki je komentiral »mitično tretjo tekmo pred 4.000 gledalci leta 1985, ko je Jadran napredoval v B-ligo,« bi se pridružil. Igor Malalan je celo predlagal, da bi lahko kateri od spletnih portalov uvedel tudi spletni radio ali internetno televizijo. »Ni mamo več radijske alternative, kot smo jo imeli takrat z Radiom Općine,« je še pripomnil Malalan.

Veronika Sossa

DIVIZIJA C

IZIDI: Cormons - Caorle 72:76, Servolana - Conegliano 74:61, Oderzo - Marghera 51:65, Codriopese - Venezia 64:66, San Vendemiano - Cittadella 64:66, Montebelluna - Latisana 57:58, Pordenone - Limena 94:49.

	20	15	5	1390:1218	30
Jadran	19	15	4	1323:1188	30
Pordenone	20	14	6	1464:1258	28
Servolana	19	13	6	1444:1331	26
Caorle	20	13	7	1477:1418	26
Cormons	19	12	7	1280:1272	24
San Vendemiano	20	10	10	1502:1484	20
Cittadella	19	9	10	1243:1332	18
Limena	20	9	11	1360:1481	18
Venezia	20	8	12	1284:1296	16
Oderzo	20	7	13	1318:1335	14
Montebelluna	20	7	13	1302:1350	14
Conegliano	19	6	13	1154:1274	12
Codriopese	20	5	15	1273:1419	10
Latisana	19	4	15	1172:1330	8

PRIHODNI KROG: Conegliano - Caorle, Marghera - Jadran, Qubnik Caffe, Latisana - Servolana, venezia - Cormons, Limena - San Vendemiano, Cittadella - Codriopese, Pordenone - Oderzo

C2-LIGA

IZIDI: Santos - Tolmezzo 54:57, Ronchi - Geatti 76:64, Roraigrande - San Vito 70:84, Romans - Venezia Giulia ne od, Bor Radenska - Don Bosco ne od, San Daniele - Breg ne od, Tarcento - Cervignano ne od, UBC - Arditia ne od.

	18	14	4	1442:1296	28
Ardita	19	14	5	1361:1217	28
Tolmezzo	20	14	6	1366:1321	28

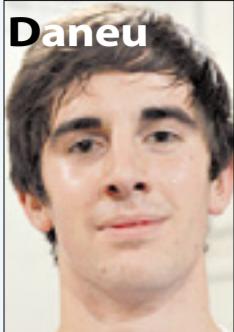


ŠPORTNI PORTRET

Niko Daneu

Pozimi tudi smučanje, poleti odbojka na mivki

Niko Daneu (letnik 1994) se je s košarko začel ukvarjati pred petimi leti. »Oče mi je svetoval, naj začnem s tem športom,« je povedal. Začel je pri domačem društvu Po-



let, saj je Niko doma z Općin. Sedaj pa igra pri Jadranu v prvenstvu under 19 elitin in v C1 ligi. V obeh ekipa je center. Košarkar trenira kar petkrat tedensko z Muro pri mladincih in Vatovcem pri članih. Ob ponedeljkih odigra tekmo under 19, ob sobotah tekmo C1 lige. Čeprav preživi skoraj vsak dan v telovadnici, Niko pravi, da bi moral več trenirati proste mete. Je pa hiter, koordiniran in dober v prodorih. »Dobro tudi skačem pod košem in mečem za 3 točke,« je dodal. Med svoje športne uspehe Niko uvršča zmago na košarkarskem turnirju na Dunaju. V prihodnosti pa bi želeligrati v čim višji ligi glede na svoje sposobnosti. Njegov zgled je ameriški košarkar Kevin Wesley Love, ki igra v prvenstvu NBA. Niko se pozimi ukvarja tu-

di s smučanje, poleti najraje igrat odbojko na mivki. Po televizijski spremlijo malo vsega, večinoma pa košarko in smučanje.

Openc obiskuje 4. razred geometrske smeri na zavodu Žige Zoisa. »Mislim, da je šola dobra,« je utemeljil izbirno. Za šolsko klopo ima najraje ekonomijo, pravo in cene, malo manj rad ima slovenčino in italijsčino. O bočnem študiju je že razmišljal. »Rad bi šel študirat v drugo državo, mogoče ekonomijo.« Niko se rad uči stvari, ki so mu všeč, drugače je študij zanj zgolj obveznost. Prosti čas rad preživilja v družbi prijateljev, pred televizorjem ali s knjigo v rokah. »Rad tudi jem,« je še povedal. Njegova najljubša filma sta Pearl harbour in Too big to fail. (and)

NOGOMET - Zimske razmere in treningi ekip naših društev

Med hodniki in v telovadnici

Kras v Repnu in v Sežani, Primorje v Zgoniku, Zarja pa tudi na hodniku športnega centra v Bazovici

Zaradi burje, na Tržaškem in delno na Goriškem, ter mrazu, je deželna nogometna zveza že drugo nedeljo zapored prekinila vsa nogometna prvenstva. Nogometni so si tako privočili nenapovedan počitek. Nekateri so se opogumili in so se kljub mrazu odpravili na smučanje. Odbornike skrbi, kdaj bodo nadoknadi vse zaostale tekme. 19. krog bodo, kot je že napovedala zveza, igrali 26. februarja, ko je bil predviden počitek. Nogometna zveza pa se še ni odločila, kdaj bodo igrali nedeljki, 20. krog. Bržkone se bo to zgodilo v nedeljo, 1. aprila, ko je bil na sporedu še drugi prost teden v letošnji sezoni.

Nogometni medtem niso mirovali. Na tak ali drugačen način so skušali obdržati raven fizične kondicije na dostenji ravni. Nogometni Kras so trenirali na umeštni travi sicer zelo vetrovne Doline. »Zatekli smo se tudi v telovadnici. Trenirali smo v Repnu in prejšnjo nedeljo tudi v telovadnici v Sežani. Pač skušali smo malo improvizirati, je povedal predsednik repenskega kluba Goran Kocman. Pri Vesni in pri Juventini v promocijski ligi so ves čas trenirali na odprtrem. »Trenirali med oklepajem, saj so bile razmere res ostre. Temperatura je bila globoko pod ničlo, igrišče pa poledenelo. V takih raz-

merah treningi ne morejo biti kakovostni,« je potarnišportni vodja Juventine Gino Vinti, ki je poudaril tudi drugo, pozitivno plat medalje: »Mogoče bomo tako končno sanirali vse naše stare poškodbe.«

Tako vreme resnic na ljubo ne pomaga preprečiti poškodb. Prejšnji teden se je na treningu poškodoval nogometni Sovodenj Colella. »Prav gotovo zaradi mrazu in trdega igrišča,« je poudaril športni vodja Robert Ursič. Vodstvo Primorca se je prejšnji teden preventivno odločilo, da bo nedeljsko tekmo igralo pri Svetem Alojziju v Trstu. Igralič v Trebiščah je namreč trdo kot kamen. Toda zaman, saj je zveza prekinila vsa prvenstva.

V 2. amaterski ligi se je z najslabšimi vremenskimi razmerami borila Zarja. V Bazovici je temperatura zdrnkila pod minus deset stopin Celzija, bazovsko igrišče pa je poleg tega na udaru močne burje, ki piha s Kokoši. »Trenirali smo v glavnem v manjši telovadnici in po hodnikih našega športnega centra. Skušali smo pač izkoristiti notranje prostore,« je dejal športni vodja Zarje Robert Kalc. Prosesko Primorje se je zateklo v telovadnico v Zgonik, Brežani pa so izkoristili domače zaprte prostore. S podobnimi težavami se je soočala tudi Mladost v Doberdalu.

Zarja in Primorje jutri

Zarja in Primorje morajo namreč nadoknadi kar tri zaostale tekme. Tekmi 18. kroga bodo igrali že jutri. Zarja bo proti tržiški Romani igrala ob 20.30 pri Svetem Sergiju v Trstu. Tekma med Primorjem in Villanova pa bo ob enakem času na igrišču pri Domju.

Kras proti Udinešeju, proti Azzaneseju v nedeljo

Kras Repen bo jutri na pomožnem igrišču ob stadionu Friuli v Vidmu igral prijateljsko tekmo proti mladinskemu moštvu primavera Udinešea. Tekma, ki bo ob 16. uri, sodi v pripravo na nedeljsko srečanje 21. kroga proti Azzaneseju. Tekmo proti ekipi iz Azzana Decima bi bili morali igrati v soboto, ko bo na sporedu ves 21. krog elitne lige. Vodstvo Krasa pa je zaradi pustne povorke na Općinah zaprosilo zvezzo za preložitev tekme na nedeljo. (jng)

BALINANJE

»Magični« nastop Leghisse

Balinari Gaje so na najboljši način premestili prvo oviro v boju za napredovanje v višjo ligo. Že po prvem srečanju je bilo jasno, da ekipa iz Cordiniana (TV) ne bo dorasel nasprotnik. Tako je bilo tudi na povratni tekmi pri Briščikih, čeprav so ob priliki prvega srečanja v gosteh krožile novice, da so nekateri boljši igralci San Rocca bojkotirali srečanje z Gajo, ker jima je bilo onemogočeno nastopiti na domačem igrišču. Tako ali drugače, tokrat so gajevcem nudili nekoliko večji odpor, a kljub vsemu razliku med ekipama je več kot očitna. Dolgočasen sobotni obračun je prekinil fantastičen nastop Leghisse, ki je tokrat odlično izkoristil magičnih deset minut, saj je v tehničnem zbijanju dosegel najboljši izkušček v letošnjem prvenstvu C lige. Zadebel je tarče kar iz osmih pozicij (vseh je 11), kar mu je navrglo rekordnih 29 točk. Zanimivo je, da je zgrešil prvo kroglo. Primer Leghisse nam potrjuje, da je omenjena disciplina prava lotterija, saj je Gajin rekorder pred nekaj tedni v isti zvrsti izboril le točko.

Na pragu zmage je bil tudi njegov soigralec Capitanio, a ko je Mestrina zadela zadnjega balinčka, se mu je le ta izmaznila iz rok (8:9). Kot običajno sta oba predstavnika Gaje dobro nastopila v igri krog. Težko ranljivi Rosati je imel lažjo nalogu in je z zelo dobrim izkuščkom z 28:22 premagal solidnega nasprotnika. Tudi Calzi je stalno nadzoroval Calzavarro. Vodil je skozi vse srečanje, nasprotnik se mu je na koncu približal le na točko zaostanka, a šele takrat, ko je imel gajevca zmago že v žepu. Po zmagi Rosati (38:20) v hitrostnem zbijanju je bilo pri stanju 8:2 že vsem jasno kdo bo zmagovalce. Končna odločitev je padla po srečanju dvojic (zadnjici med posamezniki), kjer sta Smid in E. Rosati od začetka do konca diktirala oster tempo igre (13:0). Ob končni zmagi Gaje so bila srečanja na ostalih igriščih prekinjena (vodili so tako Calzi med posamezniki, kot F. Rosati in Capitanio med dvojicami, izgubljala pa je trojka Kramar, Leghisa in Sabatti), tako da je bil končni izid 14:4.

Čez dva tedna se bodo štiri najboljše ekipe C-lige pomerile na nevtralnem igrišču, kjer si bodo skušale zagotoviti vovzvico za B ligo. Prva para sta Granata - Villaraspa in Dolada - Gaja. (Z.S.)

ALPSKO SMUČANJE - Deželni Ostržek na smučeh za naša društva uspešen

Na Abetone 11 smučarjev

Devetim tekmovalcem, ki so si v soboto priborili pravico za nastop na državni fazi Ostržek na smučeh (Pinocchio sugli sci), sta se v nedeljo na Piancavallu pridružila še dečka Matej Kalc (Brdina) in Rudy Škerk (Devin). Na deželnih kvalifikacijah za dečke/ce in naraščajnike/ce je smučar Brdine Kalc v veleslalomu osvojil 11. mesto, Devinov tekmovalec Škerk pa 12. Na državno fazo se je uvrstilo najboljših 10 tekmovalk in najboljših 14 tekmovalcev vsake kategorije. »Zelo sem zadovoljen z uvrstitvijo. Matej si je že zelen v tudi dosegel,« je potrdil trener Brdine Lovrenc Gregorc, prav tako je bil z izdom zadovoljen trener Devina Matej Štolfa, ki pa je vsekakor računal, da bo Škerk dosegel še višjo uvrstitev. Na Abetone pa se zaradi napake letos ne bosta podali lanski finalisti Katrin Don (Brdina) in Andrea Craievih (Devin), Donova je bila 17. med naraščajnicami, Craievicheva pa 15. med deklicami. Spodrnilo je tudi Tommaso Pilatu (oba Devin). Odprava smučarjev slovenskih klubov bo torej letos štela kar 11 smučarjev, kar je pravi rekord. Barve Devina bo branilo pet tekmovalcev (ob Škerku še Elena in Stefano Frandoli, Francesco Lopreato, Caterina Sinigoi in Petra Udovič), tri barve kriške Mladine (Gaia in Mattia Del Latte ter Nikolka Kerpan) in dva openks Brdine (ob Kalcu še Petra Kalc). Državni finale bo v od 19. do 23. marca na Abetoneju. (na fotografiji Miloša Zidariča: od leve: Matej Kalc, Lovrenc Gregorc, Rudy Škerk in Matej Štolfa). O slalomu FISI najmlajših, trofeji dežel masterjev in tekmi tečajnikov Kekec na smučeh bomo še poročali. Vsi izidi uradnih tekem pa so že objavljeni v spodnjem okviru.



ALPSKO SMUČANJE - 3. tekma Primorskega pokala

V Podnu uspešno

CELOVEC – Kljub težkim vremenskim razmeram – zasnežene ceste so ovirale že samo vožnjo na Koroško in tudi med tekmovanjem je snežilo – so se smučarji in smučarke udeležili tekmi 24. Pokal prijateljstva treh dežel v alpskem smučanju v Podnu na Koroškem. Na startu tradicionalnega češmejnega tekmovanja je bilo skoraj 200 smučark in smučarjev z Koroške, Slovenije in Furlanije-Julijskih krajine. Na zahtevni veleslalomski proggi so udeleženci tekmovanja, ki je obenem štelo tudi za 8. Memorial Lucijana Sosiča, za 7. Primorski smučarski pokal in za 8. Pokal Alternativa sport, pokazali, da so Slovenci narod dobrih, talentiranih, vrhunskih smučarjev in smučark.

Najhitrejši tekmovalec dneva je bil Boštjan Brus (SK Idrija), najhitrejša tekmovalka pa Patricija Fabjan (SK Pivka). Od sodelujočih slovenskih klubov iz Italije so dosegli uvrstitev na



stopničkah Giuseppe Pangos (3. pri superveteranih B), Jan Sedmak (3. pri dečkih), ter Luka in Maj Sedmak (2. in 3. mesto pri najmlajših).

Največ zmag v posamičnih sta-

rostnih kategorijah so slavili klubki iz Slovenije: SK Idrija (6), SK Pivka in SK Kalič Postojna (po 4). Sledijo: SK Javornik (3), SK Bled in SD Šentjanž (po 2) ter SK Kras (1). (I.L.)

DEŽELNE KVALIFIKACIJE

OSTRŽEK NA SMUČEH, Piancavallo
Deklice: 15. Andrea Craievich (Devin); dečki: 11. Matej Kalc (Brdina), 12. Rudy Škerk, 29. Enrico Rožič, 30. Blaž Klinec (vsi Devin); naraščajnice: 18. Katrin Don, 19. Petra Basezzi (Devin); naraščajniki: 21. Tommaso Pilat (Devin); 38. Sandor Ciuchi (Brdina); odstopil: Loris Strain.

SLALOM FISI, Piancavallo

Baby 1 ženske: 2. Elena Frandoli (Devin), 3. Gaia Del Latte (Mladina); **baby 1 moški:** 2. Maks Škerk, 5. Eri Bordon, 9. Damir Terčon (vsi Devin); odstopil Lopreato Francesco (Devin); **baby 2 ženske:** 3. Petra Kalc (Brdina), 4. Caterina Sinigoi (Devin), 9. Petra Bellafontana (Mladina), 10. Nicol Bove (Devin); **baby 2 moški:** 3. Nikolka Kerpan, 8. Filip Panjek (oba Mladina), 10. Ivan Santagati, 13. Ermanno Catanzaro, 14. Luka Klinec (vsi Devin), 15. Nedir Perić (Brdina); odstopil Enrico Slavich (Devin); **miški 1:** 9. Anna Ciuchi (Brdina), 10. Sara Petrič (Devin); **miški 1:** 9. Alessandro Deluisa, 17. Matija Okretič, 18. Matij Terčon (vsi Devin), odstopil Stafano Frandoli; **miški 2:** 2. Petra Udovič (Devin), 6. Sara Craievich (Devin), 10. Irene Lopreato (Devin); odstopila Veronika Bordon (Devin); **miški 2:** 8. Nicholas Ciacci (Devin).

TROFEJA DEŽEL, Forni di Sopra

Master A1: 6. Fabio Colovini; A2: 9. Alex Pernarčič; A4: 15. Pier Paolo Prinz (vsi Devin); A5: 11. Piero Perti (Brdina); B6: 8. Alessandro Hrovatin (Devin); B7: 4. Stojan Sosič (Mladina).

DEŽELNO PRVENSTVO VETERANOV, Forni di Sopra

A1: 3. Fabio Colovini; A2: 8. Alex Pernarčič; A4: 13. Franco Parmesan (vsi Devin); A5: 11. Piero Perti (Brdina); B7: 5. Stojan Sosič (Mladina); 9. Roberto Greco (Devin).

PRIMORSKI POKAL

Izidi po posamičnih starostnih kategorijah (dolga proga): miški: Rajsa Leskovec (Postojna), 2. Michelle Esel (Šentjanž), 3. Danaja Ogrizek (Postojna); miški: 1. Alen Jurca (Pivka), 2. Peter Svetličić (SK Idrija), 3. Aljaž Zmitrek (Postojna); super dame: 1. Boža Torkar (Bled), 2. Sanja Simčič (Postojna), 3. Milena Dolčič (Bled); dame: 1. Matej Erlah, 2. Eva Suštaršič (Pivka), 3. Janja Lesjak (Matajur); super veterani B 1. Slavko Svetličić, 2. Boris Jordan (oba SK Idrija), 3. Giuseppe Pangos (Devin); super veterani A: 1. Tone Primožič, 2. Borut Torkar (oba Bled), 3. Herbert Schoeffmann (Šentjanž); deklice: 1. Patricija Fabjan (Pivka), 2. Mineja Leban (SK Idrija), 3. Urša Korosec (Postojna); dečki: 1. Tilen Vediger (Kalič Postojna), 2. Domen Rupnik (Javornik), 3. Jan Sedmak (Mladina); naraščajnice: 1. Alenka Treček (SK Javornik), 2. Chantal Kastrn (Šentjanž), 3. Petra Brlogar (Pivka); naraščajniki: 1. Iadej Rupnik (Javornik), 2. Žiga Sadl (Postojna), 3. Žiga Čuk (Idrija); veterani: 1. Marko Ribnikar (SK Pivka), 2. Jozi Partl (Šentjanž), 3. Leopold Reček (Komenda); starejši članice: 1. Brigitte Esel (Šentjanž), 2. Nina Hvala (Idrija), 3. Damjana Strehovec (Komenda); amaterji: 1. Boštjan Brus, 2. Samuel Borovniček, 3. Borut Mikuž (vsi Idrija); starejši člani: 1. Jure Gantar (Idrija), 2. Aleksander Mak (Sele-Zell), 3. Aleš Širca (Kras); mladinci: 1. Meta Poljsak, 2. Lara Čigon, 3. Neža Čigon (vse Postojna); članice: 1. Stella Simčič (Postojna), mladinci: 1. Markus Partl (Šentjanž), 2. Jan Marok (Postojna), 3. Michael Kuess (Šentjanž); člani: 1. Tadej Penko (Pivka), 2. Gabrijel Kavčič (Javornik), 3. Jan Požar (Pivka). Super baby ženske: 1. Julia Rupnik (Javornik); super baby moški: 1. Val Celestina (Kras); baby ženske: Manja Leban (Idrija); baby moški: Nace Gnezda (Idrija).

**DEVET EKIP (OD 12)****ŽE V SKUPINAH ZA OBSTANEK**

Krog pred koncem prvega dela je v ženski D-ligi znanih že 9 ekip, ki bodo morale v drugi fazi igrati v skupinah za obstanek. Poleg Zaleta D so to še Coselli, Codroipo, Cecchini, Rigutti, Ronchi, Pav Udine, Farra, Fincantieri. Med temi jih 5 (Coselli, Codroipo, Cecchini, Pav Udine in Farra) v D-ligi nastopa na povabilo deželne zvezhe (wild card), tako da ne morejo izpasti. Iz D-lige izpadajo letos štiri ekipe (zadnji dve iz vsake skupine), število izpadov pa bi se lahko povečalo, če bi iz B2-lige izpadli dve ekipi iz naše dežele.



set), Giulia pa jih je doseglj 24 (6 na set).

58 TOČK V DVOJE

Čeprav ne igrata na deželni ravni (kot kaže, pa bi lahko naslednje leto), velja kljub temu izpostaviti izreden izkupiček točk odbojkarske združene ekipe Soča/Govolley Kmečka banka Isabel Mania (na sliki) in Giulie Bressan. Sami sta namreč k zmagi svoje ekipe proti drugouvrščeni Mossi prispevali kar 58 točk. Uspešnejša je bila Isabel, ki je doseglj 34 točk (8,5 na

TAKOJ POZABITI NA PORAZ

Odbojkarsice Zaleta C svoje poti v skupini za obstanek niso začele najboljše, saj so ostale brez točk proti mestnemu tekmeču Libertasu, ki so ga v prvem delu dvakrat premagale. Prav tako kot one je tudi Libertas v dodatni tekmi za preboj v skupino za napredovanje izgubil, očitno pa je neuspeh prej prebolel. Zaletovke morajo zdaj pozabiti na zadnja dva neupečena tedna.



MOŠKA B2-LIGA - Za kapetana Sloge Tabor Peterlina bi lahko bile naslednje tekme odločilne

Tri zmage za obstanek

Po šestnajstem krogu se je naš državni ligaš Sloga Tabor Televita prvič znašel zelo blizu nevarnih mest, ki vodijo v nižjo ligo. V soboto so slogaši, ki so morali spet igrati s spremenjeno postavo (tokrat je zadnji trenutek zmanjkal Nicholas Privileggi, tako da je kot libero igral Cernuta), ostali brez točk na gostovanju v Castelfranco, potem ko so en set in pol igrali odlično.

«V prvem setu nam je uspevalo prav vse, dobro pa smo začeli tudi drugi niz. Potem so nasprotniki dosegli šest točk zaporedoma in tam se je v bistvu zaključila tekma. S psihološkega vidika smo odpovedali in v nadaljevanju ni bilo prave reakcije. Škoda, saj bi lahko kljub okrnjeni postavi dosegli več,» je sobotni poraz ocenil kapetan ekipe Ambrož Peterlin, ki je še dodal, da je glede na kolesar pričakoval, da bodo njihovi glavni nasprotniki v boju za obstanek tokrat uspešni.

Za vas so zdaj zelo pomembni naslednji trije krogi, ko se boste posmerili s Trentinom in Loreggio, ki sta za vami, in Sisleyjem.

«Najprej moramo čez dva tedna (ta vikend je v B2-ligi premor, op.a.) zanesljivo premagati Trentino Volley, ki se nam je približal na sami dve točki. Nikakor ne smemo zdrkniti na enašto mesto, letos še nikoli nismo bili med zadnjimi štirimi ekipami na lestvici. Videli bomo, če bo v Repnu z njim igral tudi nevarni Lanza, ki je včeraj na primer stopil na igrišče tudi v A1-ligi proti Modeni, ne glede na to pa moramo zmagati. Spodrsljajev pa si ne smerimo privoščiti niti proti Loreggiju in Sisleyju. S tremi prepričljivimi zmagami bi imeli namreč obstanek praktično v žepu. Sicer pa vemo, da moramo točke nabirati zdaj, ker imamo v zadnjem delu prvenstva težji razpored tekem.»

Kaj bo ključno za uspehe na odločilnih tekmajah? Ste v formi?

«Bi rekel, da s kondicijo ni težav. Do naslednje tekme bi moral biti z na-

Ambrož Peterlin:
»Ne smemo zdrkniti na 11. mestu!«

mi spet tudi Nicholas Privileggi. Sicer pa bo poglavito to, da ohranimo mirno kri in igramo brez pretirane živčnosti. Navsezadnje je še vedno vse odvisno od nas, ker smo mi višje postavljeni na lestvici.»

Med sezono ste imeli že precej

smole s poškodbami. Koliko je to vplivalo na vašo igro

«Mislim, da ne pretirano.»

Kaj pa imajo ekipe z vrha lestvice več od vas?

«Po mojem stiku razred zase le Sarmeola in Prata, čeprav smo Sarmeoli

odščipnili točko. Že po kvaliteti sta boljši od nas, poleg tega pa imata tudi tolkače, ki lahko v odločilnih trenutkih sami zaključijo set. Sicer pa so ostale ekipe po mojem v našem dometu. Ko nismo osvajali točk, je bilo bolj zato, ker smo mi pokazali premalo.» (T.G.)

**Moška B2-Liga Izidi**

	Prata	Mestre	Sarmeola	Padova	Bibione	Sisley	Montebelluna	Castelfranco	Argentario	Treviso	Trentino	Loreggia	Paese	Chioggia	
	3:2	3:0	3:0	3:1	3:0	3:0	3:2	3:0	3:0	3:0	3:0	3:0	3:0	3:0	
Sarmeola	16	14	2	47:14	41	16	13	3	43:19	39	16	11	5	36:22	33
Prata	16	12	4	39:27	30	16	9	7	35:28	28	16	9	7	34:29	26
Padova	16	7	9	33:33	24	16	7	9	32:29	26	16	7	9	32:29	26
Bibione	16	8	8	30:32	22	16	6	10	27:34	20	16	3	13	19:40	12
Sisley	16	6	10	33:36	22	16	6	10	33:33	24	16	6	10	33:33	24
Montebelluna	16	7	9	32:29	26	16	7	9	32:29	26	16	7	9	32:29	26
Castelfranco	16	8	8	30:32	22	16	6	10	33:33	24	16	7	9	32:29	26
Argentario	16	6	10	33:36	22	16	6	10	33:33	24	16	7	9	32:29	26
Treviso	16	6	10	33:36	22	16	6	10	33:33	24	16	6	10	33:33	24
Trentino	16	6	10	33:36	22	16	6	10	33:33	24	16	6	10	33:33	24
Loreggia	16	6	10	33:36	22	16	6	10	33:33	24	16	6	10	33:33	24
Paese	16	6	10	33:36	22	16	6	10	33:33	24	16	6	10	33:33	24
Chioggia	16	6	10	33:36	22	16	6	10	33:33	24	16	6	10	33:33	24

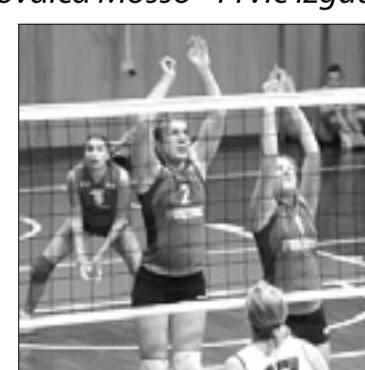
PRIHODNJI KROG Paese - Prata, Chioggia - Sarmeola, Mestre - Padova, Montebelluna - Sisley, Argentario - Loreggia, Bibione - Castelfranco, Sloga Tabor Televita - Trentino

Ritem bo treba spet pospešiti

Po prvih treh krogih povratnega dela je že bolj ali manj jasno, da bodo Chioggia, Paese in Loreggia izpadli iz lige. Na 11. mestu, ki prav tako vodi v nižjo ligo, je zdaj Trentino Volley (mladinska ekipa prvoligaša iz Trenta), v ta boj pa je, poleg Sloge Tabor Televita, vpodenih še nekaj drugih ekip.

Čeprav ne moremo govoriti o tem, da bi bila ekipa v krizi, je Sloga Tabor v državni B2-ligi nedvomno upočasnila svoj ritem, hkrati pa se je povečala storilnost nekaterih ekip, s katerimi se slogošči borijo za obstanek. Sloga Tabor je v prvih šestih krogih doseglj 4 zmage in 12 točk, v naslednjih desetih pa dve zmage in 10 točk. Če začetek prvenstva primerjamo z začetkom povratnega dela, sta ji že zmanjkal točki, ki ju je osvojila na račun Castelfranca, Bibioneja pa ji doma ni uspelo premagati. Iz pregleda izhaja tudi podatek, da je Sloga Tabor sicer odščipnila točke tudi zelo močnim ekipam (Mestre, Sarmeola), vendar pa je doslej premagala samo tiste ekipe, ki ji sledijo ali so ji sledile na lestvici (Chioggia dvakrat, Loreggia, Paese, Trentino in Castelfranco).

Toliko bolj to pomeni, da bo prihodnji nastop doma proti Trentinu (v nedeljo, 26. februarja, ta konec tedna v B2-ligi ne igrajo) resnično zelo pomemben.

**Grado - Soča Pizzeria Frnazar 3:0 (25:19, 25:21, 25:14)**

Soča Pizzeria Frnazar: Braini, Brumat, Černic, Cotič, Devetak M. in S., Feri, Lupin, Paulin, Mosetti (L.). Trener: Andrej Berdon.

Odbojkarsice Soče so tekmo začele prepirčljivo. Ekipi sta skozi celoten potek tekme bili dokaj izenačeni. Varovanke trenerja Berdon pa so ob končnih nizov storile nekaj napak in izgubile. V tretjem nizu so se nekoliko potrele in povsem popustile. Spremljevalec Štefan Cotič je vsejak tekmo ocenil dobro. »Naša ekipa je mlada in igra vedno proti starejšim in bolj izkušenim ekipam. V glavnem si nabirajo izkušnje,« je pojasnil. Odbojkarsice so igrale borbeno, razviden je napredok. Neizkušenost pa pogovuje potek tekem.

Ostala izida: Cormons - Capriva 0:3, Torriana - Azzurra 1:3.

Vrstni red: Soča/Govolley Kmečka banka 39, Capriva 33, Mossa 32, Turriaco 30, Azzurra 25, Torriana 18, Grado 17, Pieris 14, Cormons 8, Soča Pizzeria Frnazar 2, Lucinico 1 (Soča/Govolley, Mossa, Turriaco in Azzurra z eno, Pieris in Lucinico z dvema tekmmama manj).

1. ŽENSKA DIVIZIJA - Na Goriškem

Potrdile popolno premoč

Soča/Govolley Kmečka banka odpravila tudi najbližjega zasledovalca Mossa - Prvič izgubile set

Moška D-Liga - Olympia

Nasprotnika zlahka ukrotili

Club regione FVG - Olympia U17 0:3 (18:25, 16:25, 20:25)

Olympia U17: Princi, Terpin, Burello, Bossi, Corsi, Righini, Rossi, Cobello, Rigatti. Trener: Casarin

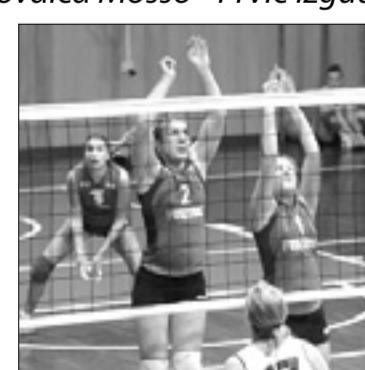
Olympia je v skupini za obstanek začela s pravo nogo. Na nedeljskem gostovanju je gladko premagala nasprotno ekipo. Tekma ni bila nič posebnega. Odbojkarsice Olympia so tokrat igrali proti mlajšim nasprotnikom, saj sestavljajo ekipo Club regione FVG 15-letnik in mlajši. Olympia je imela lahko nalogo, kljub temu pa so se potrudili in vsi opravili dober nastop. Res škoda, da se jim je prejšnji teden izmuznila uvrstitev v skupino za napredovanje, ker bi se tako spoprijeli s težjimi tekmcemi in bi bile tekme bolj koristne.

V supini za obstanek pa je lahko njihov cilj, da zmagajo na vseh tekma, kar bi bilo za tako mlado ekipo vsekakor lep uspeh.

Na Goriškem**Mossa - Soča/Govolley****Kmečka banka 1:3 (17:25, 15:25, 25:17, 23:25)**

Soča/Govolley Kmečka banka: Manià 34, Bressan 24, Povšič 4, Saveri 5, Gabbana 0, Antonič 3, Zavadlav 4, Valentinsig 5, Giuntoli, Uršič, Pozzo, Humar (L.). Trenerka: Paola Uršič

Združena ekipa Soče in Govolleya je tudi v povratnem delu strla odpornikom drugouvrščene Mossa in tako še bolj utrdila prvo mesto. Naše obojkarsice so bile pred tekmo dokaj živčne, kljub temu pa so v prvih dveh setih igrale odlično, tako da so bile domačinke brez moči. V tretjem setu so varovanke trenerke Uršičeve z mentalnega vidika popustile, kar je Mossa izkoristila in jim tako odščipnila prvi set v letošnjem prvenstvu. Naše ekipe po delnem porazu ni zajelo malodujše in je v četrtem nizu reagirala in stalno vodila, čeprav so ji bile nasprotnice stalno za petami. Za nov uspeh zaslužijo poohvalo vse igralke.

**Grado - Soča Pizzeria Frnazar 3:0 (25:19, 25:21, 25:14)**

Soča Pizzeria Frn



ŠPORTNI PORTRET

»Kar sejem, bom morda žela«

Mateja Petejan (letnik 1994) se je z odbokjo začela ukvarjati zelo zgodaj. Odbojkarsko žogo je prijela v roke, ki je obiskovala prvi razred osnovne šole, pred tem je posku-

Mateja Petejan



sila še veliko drugih športom. Nobeden od teh pa je ni navdušil. Začela je pri Soči, takoj za tem pa je igrala pri Govolleyu. Sedaj je prestopila k videmskemu društvu PAV, kjer igra v B-ligi. »Občasno igram tudi v prvenstvu under 18. V obeh ekipah sem podajalka,« je povedala Mateja, ki je doma iz Sovodenj ob Soči. Odbojkarica se vozi v Videm na treninge od štiri do petkrat tedensko. Trenira jo Manuel Mannucci. »Šibke točke? Morali bi vprašati trenerja. Utrditi bi morala podajo hitrih žog,« pravi. Najboljše ji gresta od rok servis in obramba. Med svoje športne uspehe uvršča nastopanje z deželno reprezentanco in igranje v B1-ligi. Njen moto je »Kar sejem, bom morda v bodočnosti žela«. Občuduje vse športnike, ki so s požrtvovalnostjo in garanjem dosegli viso-

ke cilje, kot sta na primer Loris Marič in Matej Černic. Za druge športe nima časa, saj ji odbokja in šola vzameta skoraj ves čas. Po televiziji rada spremlja odbokjo, pa tudi vse ostale športe. »Ko mi preostane nekaj časa, si grem ogledat tekme v bližini doma.«

Mateja obiskuje 4. razred znanstveno-tehnološkega liceja Simona Gregorčiča v Gorici. Najbolj stoji všeč telovadba in slovensčina, nobenega predmeta ne sovraži. Kaj bo, ko bo odrastla, ni še pomislila. V prostem času, ko ji le preostane, rada fotografira in se druži s prijatelji, rada bere knjige o resničnih zgodbah. Filme gleda na računalniku v avtobusu, ko se vrača z govorovanjem. »Izbirjam pretežno romantične zgodbe.« Osem let je igrala klavir. (and)

1. ŽENSKA DIVIZIJA

Na Tržaškem

Oma - Bor Kmečka banka 0:3 (23:25, 25:27, 15:25)

Bor Kmečka banka: Košuta 14, Venier 0, Kneipp 8, G. Zonch 10, Pozzo 7, Costantini 6, Rabak (L1), Pučnik, M. Zonch, Virgilio 7, Quaia (L2). Trener: Marco Coloni

Borove odbojkarice so kljub slabši igri osvojile vse tri toče proti zadnjevrščeni Omi, tako da so prejšnji teden skupno vknjižile kar devet novih točk in tako utrdile četrto mesto na lestvici. Srečanje so začele zelo slabo, kar še zlasti velja za sprejem in obrambo. Delovale so zmedeno in Oma je vodila vse do konca, ko so borovke z Giulio Zonch na servisu nadoknadle zaostanek in prehiteli domačinke prav v končnici. V drugem nizu so plave z Matejo Košuto na servisu povedle 9:0, nato pa spet popustile v polju, kjer so bile tokrat izredno statične, tako da je Oma postopoma iznčila ves svoj zaostanek (plave so vodile že tudi 24:19). V končnici pa je naša ekipa vendarle ohranila hladno kri, izkoristila svojo sedmo set žogo in se nato v zadnjem nizu ni več pustila presenetiti.

Breg - Altura 0:3 (9:25, 4:25, 8:25)

Breg: Kalin, Klun, Pincer, Pillepich, Grgić, Giorgi, Branković, Zeriali, Preprost, Zobec, Pettiroso (L). Trener: Mišica Desimirović

Brežanke so se s porazom proti prvouvrščeni Alturi sprijaznile že pred začetkom tekme, tako da nasprotnicam niso nudile nobenega odpora.

Ostali izidi: Altura - Evs/Altura 3:0, Killjoy - S. Sergio 1:3, Cus - Triestina Volley 0:3, Libertas - Lucchini 3:2. **Vrstni red:** Altura 39, Triestina Volley 36, Cus 29, Bor Kmečka banka 27, Evs/Altura 21, S. Sergio 20, Zalet 18, Libertas 13, Killjoy 12, Breg 8, Lucchini 5, Oma 0 (Libertas, Lucchini, Oma in Evs/Altura s tekmo manj).

2. ŽENSKA DIVIZIJA

Na Tržaškem

Zalet rumene - Poggi 0:3 (17:25, 23:25, 17:25)

Zalet rumena: Budin 1, Žerjal 1, Bembi 5, Sardoč 2, Radisovich 3, Goruppi 8, Barbieri (L), Cabrelli 7, Spangaro 8. Trener Tania Cerne.

Klub porazu naše igralke niso igrale slabo. Upoštevati je treba, da je Poggi nepremagan in da bo skoraj gotovo napredoval, poleg tega pa je Zalet igral brez Tjaše Mazzucca, Adriane Jarc in Helene Pertot. Naše igralke so vedele, da bo teka težka, klub temu pa so se pogumno borile, v prvih dveh setih pa so bile tudi uspešne. Še posebej sta se izkazali Catarina Cabrelli in Tresa Spangaro. Slednja je bila v drugem setu na kruši (sicer igra običajno kot center) skoraj neustavljava.

Ostali izidi: Prevenire - Zalet plave 3:2 (o tekmi smo že poročali), Virtus - Coselli 3:0, Roiano Gretta Barcola - S. Andrea 1:3. **Vrstni red:** Poggi 24, S. Andrea 19, Coselli 11, Prevenire, Zalet rumene in Zalet plave 9, Virtus 8, Roiano Gretta Barcola 7.

UNDER 16 ŽENSKE

Na Tržaškem

Skupina zmagovalcev

Eurovolleyschool - Zalet Zadružna krasika banka 0:3 (13:25, 9:25, 8:25)

Zalet ZKB: Pozzo, Pučnik, Kraljič, Zonch, Costantini, Olivo, Quaia, Lugo, Rabak (L1), Ghersi (L2). Trener: Mitja Gombač

Odbojkarice Zaleta ZKB so po hitrem postopku odpravile skromni Eurovolleyschool. Vse tri sete so igrale zelo zbrano, trener Gombač pa je v vsakem setu poslal na igrišče drugačno postavo, dolocene odbojkarice pa so se preizkusile tudi v različnih vlogah.

Zalet Dvigala Barich - Oma A 3:1 (25:20, 23:25, 25:15, 25:23)

Zalet Dvigala Barich: Daneu, Ferluga, Goruppi, Greta in Karin Kralj, Milic, Pertot, Petaros, Simeoni, Viezzoli, Hana in Leah Zidarič. Trener Franko Dra-

1. ŽENSKA DIVIZIJA - Bor na Tržaškem

Tri tekme, devet točk

sič V tem kolu so se Zaletovke pomerile z ekipo, ki je bila na lestvici bolje uvrščena, vendar so na igrišče stopile zelo zbrane in s trdnim namenom, da s teme odnesejo čimveč. Zaigrale so samozvestno in se stalno držale trenerjevih navodil. Z izjemo drugega seta, ko so naše igralke nekoliko popustile, je bilo srečanje lepo, borbeno in napeto, na koncu pa se je zmage povsem zasluzeno lahko veselila Zaletova ekipa, ki je s svojo odločnostjo in borbenostjo velikokrat prisila nasprotnice k napakam. (INKA)

Ostala izida: Zalet plave - Coselli A 0:3 (o tekmi smo že poročali), Virtus - Brunner 3:0. **Vrstni red:** Coselli A 21, Zalet plave in Zalet ZKB 17, Virtus 12, Oma A 8, Zalet Dvigala Barich 6, Brunner 4, Eurovolleyschool 2 (Zalet ZKB in Oma A s tekmo več).

Na Goriškem
Soča Terranova - Cormons 0:3 (18:25, 18:25, 15:25)

Soča Terranova: Abrami, Brisco, Berlot, Cotič, Čelikovič, Malič, Peressini, Pipan, Tonani. Trenerka: Lara Vizintin

Sočanke so se drugouvrščenim vrstnicam iz Krmina dobro upirale in v prvih dveh setih tudi dalj časa vodile. V ključnih trenutkih pa so naredile nekaj naivnih napak, tako da jih je Cormons vsakič prehitel. Naša ekipa je sicer dobro servirala in z začetnim udarcem večkrat spravile v težave nasprotnice (Alessia Peressini in Federica Malic sta se izkazali s servisom v skoku). Med posameznimi zasluži pohvalo Ester Berlot, ki je na centru dobro blokirala, zanesljiva pa je bila tudi na servisu in v sprejemu.

a je niso izkoristile. Izenačen je bil tudi drugi set, naša ekipa pa je v ključnih trenutkih več grešila.

Ostali izid: Fiume Veneto - Staranzano 2:0. **Vrstni red:** Fiume Veneto 29, Fincantieri 24, Rep. Videm 22, Friuli centrale 20, Zalet 19, Codroipo 16, Staranzano 9, Pordenone 5, Gemona 0 (Fiume Veneto, Zalet in Staranzano z dvema tekmmama več).

UNDER 14 ŽENSKE
Na Tržaškem
Skupina zmagovalcev

Kontovel A - Coselli blu 2:3 (25:20, 25:18, 15:25, 23:25, 10:15)

Kontovel A: Roma, Mattesich, Starc, Bezin, Ilič, Košuta, Fanzella, Zatti. Trenerka: Sandra Vitez

Kontovelke so po lepi in napeti tek-

niso več zmogle upirati. Odločilni niz pa je bil trdno v rokah naše ekipe vse od prvega sodnikovega življa. (INKA)

Ostala izida: Olympia - Evs 0:3, Altura - Azzurra 0:3. **Vrstni red:** Evs 11, Sloga Dvigala Barich A.D.S., Coselli blu 8, Olympia 6, Azzurra, Oma in Kontovel A 5, Altura 0 (Kontovel A in Altura s tekmo več, Olympia in Sloga Dvigala Barich A.D.S. s tekmo manj).

Skupina poražencev
Bor Kinemax - Killjoy 2:3 (23:25, 25:23, 25:17, 26:28, 12:15)

Bor Kinemax: Antoni, Bertocchi, Caucci, Gottardi, Grassi, Savino, Lugo, Legiša, Puppin, Senn. Trener: Saša Smotlak

Borovke so osvojile prvo točko v letošnjem prvenstvu, kljub vsemu pa ne



Desno: dekleta ekipe Sokola under 13 s trenerkama Lajris Žerjal in Norči Zavadlav.

Zgoraj: fantje Olympie under 12 s trenerjem Andrejem Vogričem

KROMA



Ostali izidi: Cormons - Grado 3:0, Mossa - Fincantieri azzurra 0:3, Grado - Lucinico 3:0, Moraro/Torriana - Staranzano 0:3, Fincantieri bianca - Torriana 3:0. **Vrstni red:** Fincantieri bianca in Cormons 39, Torriana 31, Grado 26, Staranzano 25, Fincantieri azzurra 23, Mossa 11, Lucinico 8, Soča Terranova 5, Moraro/Torriana 0 (Fincantieri bianca in Grado s tekmo manj).

Sloga Barich A.D.S. - Oma 3:2 (15:25, 20:25, 25:23, 25:18, 15:7)

Sloga Barich/A.D.S.: Čufar, Kralj, Petaros, Počkaj, Prester, Protti, Racman, Riosa, Štoka, Vitez. Trener Ambrož Peterlin

V nedeljo so mlade Slogašice osvojile ponovno zmago, tokrat prvič po petih setih. Začetek tekme res ni bil obeten, saj so naše odbojkarice začele slabo, zaigrale nepovezano in OMA je zasluženo povedla z 2:0. V tretjem setu so se slogašice končno zbrale in niz tudi osvojile. Četrti je bil izenačen vse do izida 15:15, ko je Petra Racman s serijo neučinkivih servisov in neposrednih točk povsem zmedla nasprotnice, ki se Slogi

morejo biti zadovoljne, saj so izgubile proti nasprotnicam, ki nikakor niso bile boljše od njih. Plave so precej boljše grajile igro, a so bile premalo konstantne. V setih, ki so jih izgubile, so predvsem v končnici veliko grešile, tako da so pravzaprav same podarile zmago Killjoyu.

Kontovel B - Virtus 0:3 (16:25, 12:25, 21:25)

Kontovel B: Metelko, Ukmar, Aeniger, Pagan, Brunetti, Zaccaria, Sedmach, Gregori. Trenerka: Sandra Vitez

Kontovelke so zaigrale premalo zbrano, da bi lahko upale na ugodnejši izid. Preveč je bilo napak, pozno pa se je tudi to, da že dalj časa niso igrale, saj je bil premor po prvi fazi zelo dolg.

Breg - Brunner 3:1 (23:25, 25:7, 25:21, 25:22)

Breg: Camassa, Cattaruzza, Maver, Hervat, Racman, Debernardi, Muienes, Jez, Medizza. Trenerka: Daniela Zeriali Brežanke so zasluženo premagale

Brunner. Nasprotnicam so prepustile le uvodni niz, v katerem so vodile skoraj do konca, a so v končnici preveč grešile. Od drugega seta dalje pa se niso več pustile presenetiti in so v vseh elementih igrale zelo zanesljivo in predvajale res lepo igro.

Vrstni red: Virtus, Breg 3, Killjoy 2, Bor 1, Brunner in Kontovel B 0.

Na Goriškem

Olympia K2 Sport - Moraro/Mariano 1:3 (10:25, 21:25, 25:21, 9:25)

Olympia K2 Sport: Terčič Ka. in Kl, Fajt, Cargnel, Pacori, Barbo, Milet, Ivančič. Trener: Ivan Markič.

Odbojkarice Olympie so tokrat stopile na igrišče z okrnjeno postavo. najboljša igralka Veronica Winkler, okrog katere se vrta celotna igra, je bila odsotna zaradi bolezni, ravno tako Chiara Bergnach. Kljub temu se je Olympia potrudila in se borila proti starejšim nasprotnicam. Prva dva niza so izgubile, v tretje so se zbrale in zmagale, v četrtem pa so igrale porazno. Opaziti je bilo, da so nasprotnice staže in bolj izkušene.

Ostali izidi: Fincantieri azzurra - Capriva 0:3, Mossa - Milenium 3:0, Fincantieri - Fincantieri azzurra 3:0, Capriva - Mossa 0:3, Pieris - Millennium 3:0. **Vrstni red:** Fincantieri 33, Mossa 26, Moraro/Mariano 22, Pieris 21, Olympia K2 Sport 12, Millennium 9, Capriva 3, Fincantieri azzurra 0 (Pieris in Capriva s tekmo manj).

UNDER 13 MEŠANO

Na Tržaškem

Skupina A

Sokol - Olympia 0:3 (1:25, 2:25, 4:25)

Sokol: Corsi, Cusma, S. in K. Krevin, Zidarič, Kobal, Milani, Zuliani, Smotlak, Gruden, Vascotto. Trenerki: Lajris Žerjal in Norči Zavadlav

Igralke Sokola so proti boljšemu nasprotniku pokazale, kar so zmogle. Nasprotnice, ki že igrajo tudi v prvenstvu Under 14 in so leto starejše, so pokazale bolj organizirano igro, medtem ko igralke sokolovke še zelo enostavno.

Kontovel - Azzurra 1:2 (25:17, 21:25, 23:25)

Kontovel:



Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9
tel. 0481 533382
fax 0481 532958
gorica@primorski.eu

Primorski
dnevnik

TRŽIČ - Na Goriškem je že dolgo let znano, da azbestna vlakna ubijajo

Azbest, 87 mrtvih: razsodba bo oktobra

Nekdanji delavci bodo obolevali za pljučni mezoteliom vsaj do leta 2020



Nekoč so v tržiški ladjedelnici uporabljali azbest za celo serijo proizvodnih procesov

Pri tržiškem združenju izpostavljenih azbestu so včeraj izrazili zadovoljstvo nad razsodbo turinskega sodišča, na katerem so na 16 let zapora odsodili bivša upravitelja podjetja Eternit, 65-letnega švicarskega magnata Stephana Schmidheinyja in 91-letnega belgijskega barona Louisa De Cartier De Marchiennea. Sodniki so razsodili, da sta osumljenca kriva za smrt dolgega seznama delavcev, ki so bili zaposleni v tovarnah podjetja Eternit po vse Italiji in še zlasti v kraju Casale Monferrato. »Naših dragih ne bomo nikoli več videli, z razsodbo pa vsaj vračajo dostenjanstvo vsem delavcem, ki so umrli, da bi nekatere bogateli,« pravi Rita Nardi, prva vdova, ki je leta 1999 vložila tožbo zoper družbo Fincantieri. Nardjeva skupaj z ostalimi člani tržiškega združenja izpostavljenih azbestu pričakujejo, da se bo z odsodbo na zaporne kazni in na plačilo odškodnin zaključil tudi »maksi« proces, ki je v teku na goriškem sodišču. Proses zadeva smrt 87 zaposlenih v tržiški ladjedelnici, osumljenih pa je 47 nekdanjih vodilnih funkcionarjev obrata in lastnikov zunanjih podjetij.

»Jeseni, predvidoma oktobra, se bo s prvostopenjsko razsodbo zaključil proces zradi smrti 85 delavcev, maja pa se bo začel nov sodni postopek, ki je vezan na dve preiskavi okrog smrti drugih sedemdesetih delavcev,« pravi predstavnica združenja izpostavljenih azbestu Chiara Paternoster in pojasnjuje, da sta na goriškem sodišču z razliko od Turina dva sodna postopka že zaključila. V obeh primerih je bilo ugotovljeno, da je bilo za smrt delavcev in delavca krivo vdihovanje azbestnih vlaken. Pred prizivnim sodnikom so bile kazni znižane zaradi upoštevanja olajševalnih okoliščin, vsekakor pa je prislo do izplačila odškodnine. Po besedah Chiare Paternoster so med kazenskim postopkom razne družine umrlih delavcev dogovorile za izplačilo odškodnin; do tega je prišlo tudi med civilnim postopkom, v okviru katerega je družba Fincantieri izplačala odškodnino več desetin družinam. Pri združenju izpostavljenih azbestu pa se vsekakor neprestano oglašajo novi delavci, ki se odločajo za vložitev tožbe. Na podlagi zdravstvenih raziskav je bilo ugotovljeno, da bodo nekdanji delavci umirali zaradi vdihovanja azbesta do leta 2020. Azbestni prah namreč vsebuje delce igličaste oblike, ki v pljučih povzročajo nastanek azbestnih teles. To so prva opazna obrambna reakcija pljuč na azbestna vlakna. Delci z mehanskim draženjem povzročajo razrast vezivnega tkiva, ki se začne pojavitati po petnajstih do dvajsetih letih izpostavljenosti. Razvoj bolezni je odvisen od koncentracije azbestnega prahu v pljučih, do simptomov pa se najprej pojavi oteženo dihanje in dražec suh kašelj. V kasnejši faziji se zaradi prizadetosti popljučnice pojavljajo bolečine v prsih, ki jih lahko spremljajo tudi vnetja nosu, žrela, grla in sapnika.

Združenje izpostavljenih azbestu iz Tržiča so ustanovili leta 1994, takoj zatem so začeli zbirati informacije o smrtnih zara-

nja azbesta do leta 2020. Azbestni prah namreč vsebuje delce igličaste oblike, ki v pljučih povzročajo nastanek azbestnih teles. To so prva opazna obrambna reakcija pljuč na azbestna vlakna. Delci z mehanskim draženjem povzročajo razrast vezivnega tkiva, ki se začne pojavitati po petnajstih do dvajsetih letih izpostavljenosti. Razvoj bolezni je odvisen od koncentracije azbestnega prahu v pljučih, do simptomov pa se najprej pojavi oteženo dihanje in dražec suh kašelj. V kasnejši faziji se zaradi prizadetosti popljučnice pojavljajo bolečine v prsih, ki jih lahko spremljajo tudi vnetja nosu, žrela, grla in sapnika.

Združenje izpostavljenih azbestu iz Tržiča so ustanovili leta 1994, takoj zatem so začeli zbirati informacije o smrtnih zara-

TRŽIČ - Kriza Cein zapira, 26 delavcev na cesti

Globoka kriza ladjedelnika Cein je bila usodna še za eno podjetje iz Tržiča. Sindikati so bili namreč obveščeni, da se je družba Cein iz Genove odločila za prenehanje dejavnosti in za zaprtje vseh svojih podjetij po Italiji. Tako je proizvodnja zastala tudi v hali v Ulici Boschetti v Tržiču, kjer so specializirani v nameščanju industrijskih električnih napeljav, s katerimi so opremljali ladje velikance, ki jih gradijo v tržiški ladjedelnici družbe Fincantieri.

»Na cesti bo ostalo 26 delavcev, ki so bili zaposleni pri podjetju Cein,« pravi Furio Baldassi iz kovinarskega sindikata FIOM-CGIL, ki pojasnjuje, da so odločitev o zaprtju sprehajeli v Genovi, čeprav je imel tržiški obrat še nekaj manjših naročil. Podjetje Cein ni delalo samo znotraj ladjedelnice, pač pa je lani v navezi z družbama Candusso Carpenterie in Lattoniere di Moruzzo zmagalo javni razpis za gradnjo novega pokritega balinišča v Ulici Cosulich v Tržiču. Gradbena dela so se začela spomladansko leta, pred nekaj meseci pa so bila prekinjena. Na tržiškem županstvu zagotavljajo, da naj bi do zaključka del manjkalo le še nekaj mesecov, po drugi strani pa ni jasno, kako bo zaprtje podjetja Cein vplivalo na nadaljnji potek gradbenega posega.

Na cesti bo ostalo 26 delavcev, ki so bili zaposleni pri podjetju Cein,« pravi Furio Baldassi iz kovinarskega sindikata FIOM-CGIL, ki pojasnjuje, da so odločitev o zaprtju sprehajeli v Genovi, čeprav je imel tržiški obrat še nekaj manjših naročil. Podjetje Cein ni delalo samo znotraj ladjedelnice, pač pa je lani v navezi z družbama Candusso Carpenterie in Lattoniere di Moruzzo zmagalo javni razpis za gradnjo novega pokritega balinišča v Ulici Cosulich v Tržiču. Gradbena dela so se začela spomladansko leta, pred nekaj meseci pa so bila prekinjena. Na tržiškem županstvu zagotavljajo, da naj bi do zaključka del manjkalo le še nekaj mesecov, po drugi strani pa ni jasno, kako bo zaprtje podjetja Cein vplivalo na nadaljnji potek gradbenega posega.

Na cesti bo ostalo 26 delavcev, ki so bili zaposleni pri podjetju Cein,« pravi Furio Baldassi iz kovinarskega sindikata FIOM-CGIL, ki pojasnjuje, da so odločitev o zaprtju sprehajeli v Genovi, čeprav je imel tržiški obrat še nekaj manjših naročil. Podjetje Cein ni delalo samo znotraj ladjedelnice, pač pa je lani v navezi z družbama Candusso Carpenterie in Lattoniere di Moruzzo zmagalo javni razpis za gradnjo novega pokritega balinišča v Ulici Cosulich v Tržiču. Gradbena dela so se začela spomladansko leta, pred nekaj meseci pa so bila prekinjena. Na tržiškem županstvu zagotavljajo, da naj bi do zaključka del manjkalo le še nekaj mesecov, po drugi strani pa ni jasno, kako bo zaprtje podjetja Cein vplivalo na nadaljnji potek gradbenega posega.

Na cesti bo ostalo 26 delavcev, ki so bili zaposleni pri podjetju Cein,« pravi Furio Baldassi iz kovinarskega sindikata FIOM-CGIL, ki pojasnjuje, da so odločitev o zaprtju sprehajeli v Genovi, čeprav je imel tržiški obrat še nekaj manjših naročil. Podjetje Cein ni delalo samo znotraj ladjedelnice, pač pa je lani v navezi z družbama Candusso Carpenterie in Lattoniere di Moruzzo zmagalo javni razpis za gradnjo novega pokritega balinišča v Ulici Cosulich v Tržiču. Gradbena dela so se začela spomladansko leta, pred nekaj meseci pa so bila prekinjena. Na tržiškem županstvu zagotavljajo, da naj bi do zaključka del manjkalo le še nekaj mesecov, po drugi strani pa ni jasno, kako bo zaprtje podjetja Cein vplivalo na nadaljnji potek gradbenega posega.

Na cesti bo ostalo 26 delavcev, ki so bili zaposleni pri podjetju Cein,« pravi Furio Baldassi iz kovinarskega sindikata FIOM-CGIL, ki pojasnjuje, da so odločitev o zaprtju sprehajeli v Genovi, čeprav je imel tržiški obrat še nekaj manjših naročil. Podjetje Cein ni delalo samo znotraj ladjedelnice, pač pa je lani v navezi z družbama Candusso Carpenterie in Lattoniere di Moruzzo zmagalo javni razpis za gradnjo novega pokritega balinišča v Ulici Cosulich v Tržiču. Gradbena dela so se začela spomladansko leta, pred nekaj meseci pa so bila prekinjena. Na tržiškem županstvu zagotavljajo, da naj bi do zaključka del manjkalo le še nekaj mesecov, po drugi strani pa ni jasno, kako bo zaprtje podjetja Cein vplivalo na nadaljnji potek gradbenega posega.

Na cesti bo ostalo 26 delavcev, ki so bili zaposleni pri podjetju Cein,« pravi Furio Baldassi iz kovinarskega sindikata FIOM-CGIL, ki pojasnjuje, da so odločitev o zaprtju sprehajeli v Genovi, čeprav je imel tržiški obrat še nekaj manjših naročil. Podjetje Cein ni delalo samo znotraj ladjedelnice, pač pa je lani v navezi z družbama Candusso Carpenterie in Lattoniere di Moruzzo zmagalo javni razpis za gradnjo novega pokritega balinišča v Ulici Cosulich v Tržiču. Gradbena dela so se začela spomladansko leta, pred nekaj meseci pa so bila prekinjena. Na tržiškem županstvu zagotavljajo, da naj bi do zaključka del manjkalo le še nekaj mesecov, po drugi strani pa ni jasno, kako bo zaprtje podjetja Cein vplivalo na nadaljnji potek gradbenega posega.

Na cesti bo ostalo 26 delavcev, ki so bili zaposleni pri podjetju Cein,« pravi Furio Baldassi iz kovinarskega sindikata FIOM-CGIL, ki pojasnjuje, da so odločitev o zaprtju sprehajeli v Genovi, čeprav je imel tržiški obrat še nekaj manjših naročil. Podjetje Cein ni delalo samo znotraj ladjedelnice, pač pa je lani v navezi z družbama Candusso Carpenterie in Lattoniere di Moruzzo zmagalo javni razpis za gradnjo novega pokritega balinišča v Ulici Cosulich v Tržiču. Gradbena dela so se začela spomladansko leta, pred nekaj meseci pa so bila prekinjena. Na tržiškem županstvu zagotavljajo, da naj bi do zaključka del manjkalo le še nekaj mesecov, po drugi strani pa ni jasno, kako bo zaprtje podjetja Cein vplivalo na nadaljnji potek gradbenega posega.

Na cesti bo ostalo 26 delavcev, ki so bili zaposleni pri podjetju Cein,« pravi Furio Baldassi iz kovinarskega sindikata FIOM-CGIL, ki pojasnjuje, da so odločitev o zaprtju sprehajeli v Genovi, čeprav je imel tržiški obrat še nekaj manjših naročil. Podjetje Cein ni delalo samo znotraj ladjedelnice, pač pa je lani v navezi z družbama Candusso Carpenterie in Lattoniere di Moruzzo zmagalo javni razpis za gradnjo novega pokritega balinišča v Ulici Cosulich v Tržiču. Gradbena dela so se začela spomladansko leta, pred nekaj meseci pa so bila prekinjena. Na tržiškem županstvu zagotavljajo, da naj bi do zaključka del manjkalo le še nekaj mesecov, po drugi strani pa ni jasno, kako bo zaprtje podjetja Cein vplivalo na nadaljnji potek gradbenega posega.

Na cesti bo ostalo 26 delavcev, ki so bili zaposleni pri podjetju Cein,« pravi Furio Baldassi iz kovinarskega sindikata FIOM-CGIL, ki pojasnjuje, da so odločitev o zaprtju sprehajeli v Genovi, čeprav je imel tržiški obrat še nekaj manjših naročil. Podjetje Cein ni delalo samo znotraj ladjedelnice, pač pa je lani v navezi z družbama Candusso Carpenterie in Lattoniere di Moruzzo zmagalo javni razpis za gradnjo novega pokritega balinišča v Ulici Cosulich v Tržiču. Gradbena dela so se začela spomladansko leta, pred nekaj meseci pa so bila prekinjena. Na tržiškem županstvu zagotavljajo, da naj bi do zaključka del manjkalo le še nekaj mesecov, po drugi strani pa ni jasno, kako bo zaprtje podjetja Cein vplivalo na nadaljnji potek gradbenega posega.

Na cesti bo ostalo 26 delavcev, ki so bili zaposleni pri podjetju Cein,« pravi Furio Baldassi iz kovinarskega sindikata FIOM-CGIL, ki pojasnjuje, da so odločitev o zaprtju sprehajeli v Genovi, čeprav je imel tržiški obrat še nekaj manjših naročil. Podjetje Cein ni delalo samo znotraj ladjedelnice, pač pa je lani v navezi z družbama Candusso Carpenterie in Lattoniere di Moruzzo zmagalo javni razpis za gradnjo novega pokritega balinišča v Ulici Cosulich v Tržiču. Gradbena dela so se začela spomladansko leta, pred nekaj meseci pa so bila prekinjena. Na tržiškem županstvu zagotavljajo, da naj bi do zaključka del manjkalo le še nekaj mesecov, po drugi strani pa ni jasno, kako bo zaprtje podjetja Cein vplivalo na nadaljnji potek gradbenega posega.

Na cesti bo ostalo 26 delavcev, ki so bili zaposleni pri podjetju Cein,« pravi Furio Baldassi iz kovinarskega sindikata FIOM-CGIL, ki pojasnjuje, da so odločitev o zaprtju sprehajeli v Genovi, čeprav je imel tržiški obrat še nekaj manjših naročil. Podjetje Cein ni delalo samo znotraj ladjedelnice, pač pa je lani v navezi z družbama Candusso Carpenterie in Lattoniere di Moruzzo zmagalo javni razpis za gradnjo novega pokritega balinišča v Ulici Cosulich v Tržiču. Gradbena dela so se začela spomladansko leta, pred nekaj meseci pa so bila prekinjena. Na tržiškem županstvu zagotavljajo, da naj bi do zaključka del manjkalo le še nekaj mesecov, po drugi strani pa ni jasno, kako bo zaprtje podjetja Cein vplivalo na nadaljnji potek gradbenega posega.

Na cesti bo ostalo 26 delavcev, ki so bili zaposleni pri podjetju Cein,« pravi Furio Baldassi iz kovinarskega sindikata FIOM-CGIL, ki pojasnjuje, da so odločitev o zaprtju sprehajeli v Genovi, čeprav je imel tržiški obrat še nekaj manjših naročil. Podjetje Cein ni delalo samo znotraj ladjedelnice, pač pa je lani v navezi z družbama Candusso Carpenterie in Lattoniere di Moruzzo zmagalo javni razpis za gradnjo novega pokritega balinišča v Ulici Cosulich v Tržiču. Gradbena dela so se začela spomladansko leta, pred nekaj meseci pa so bila prekinjena. Na tržiškem županstvu zagotavljajo, da naj bi do zaključka del manjkalo le še nekaj mesecov, po drugi strani pa ni jasno, kako bo zaprtje podjetja Cein vplivalo na nadaljnji potek gradbenega posega.

Na cesti bo ostalo 26 delavcev, ki so bili zaposleni pri podjetju Cein,« pravi Furio Baldassi iz kovinarskega sindikata FIOM-CGIL, ki pojasnjuje, da so odločitev o zaprtju sprehajeli v Genovi, čeprav je imel tržiški obrat še nekaj manjših naročil. Podjetje Cein ni delalo samo znotraj ladjedelnice, pač pa je lani v navezi z družbama Candusso Carpenterie in Lattoniere di Moruzzo zmagalo javni razpis za gradnjo novega pokritega balinišča v Ulici Cosulich v Tržiču. Gradbena dela so se začela spomladansko leta, pred nekaj meseci pa so bila prekinjena. Na tržiškem županstvu zagotavljajo, da naj bi do zaključka del manjkalo le še nekaj mesecov, po drugi strani pa ni jasno, kako bo zaprtje podjetja Cein vplivalo na nadaljnji potek gradbenega posega.

Na cesti bo ostalo 26 delavcev, ki so bili zaposleni pri podjetju Cein,« pravi Furio Baldassi iz kovinarskega sindikata FIOM-CGIL, ki pojasnjuje, da so odločitev o zaprtju sprehajeli v Genovi, čeprav je imel tržiški obrat še nekaj manjših naročil. Podjetje Cein ni delalo samo znotraj ladjedelnice, pač pa je lani v navezi z družbama Candusso Carpenterie in Lattoniere di Moruzzo zmagalo javni razpis za gradnjo novega pokritega balinišča v Ulici Cosulich v Tržiču. Gradbena dela so se začela spomladansko leta, pred nekaj meseci pa so bila prekinjena. Na tržiškem županstvu zagotavljajo, da naj bi do zaključka del manjkalo le še nekaj mesecov, po drugi strani pa ni jasno, kako bo zaprtje podjetja Cein vplivalo na nadaljnji potek gradbenega posega.

Na cesti bo ostalo 26 delavcev, ki so bili zaposleni pri podjetju Cein,« pravi Furio Baldassi iz kovinarskega sindikata FIOM-CGIL, ki pojasnjuje, da so odločitev o zaprtju sprehajeli v Genovi, čeprav je imel tržiški obrat še nekaj manjših naročil. Podjetje Cein ni delalo samo znotraj ladjedelnice, pač pa je lani v navezi z družbama Candusso Carpenterie in Lattoniere di Moruzzo zmagalo javni razpis za gradnjo novega pokritega balinišča v Ulici Cosulich v Tržiču. Gradbena dela so se začela spomladansko leta, pred nekaj meseci pa so bila prekinjena. Na tržiškem županstvu zagotavljajo, da naj bi do zaključka del manjkalo le še nekaj mesecov, po drugi strani pa ni jasno, kako bo zaprtje podjetja Cein vplivalo na nadaljnji potek gradbenega posega.

Na cesti bo ostalo 26 delavcev, ki so bili zaposleni pri podjetju Cein,« pravi Furio Baldassi iz kovinarskega sindikata FIOM-CGIL, ki pojasnjuje, da so odločitev o zaprtju sprehajeli v Genovi, čeprav je imel tržiški obrat še nekaj manjših naročil. Podjetje Cein ni delalo samo znotraj ladjedelnice, pač pa je lani v navezi z družbama Candusso Carpenterie in Lattoniere di Moruzzo zmagalo javni razpis za gradnjo novega pokritega balinišča v Ulici Cosulich v Tržiču. Gradbena dela so se začela spomladansko leta, pred nekaj meseci pa so bila prekinjena. Na tržiškem županstvu zagotavljajo, da naj bi do zaključka del manjkalo le še nekaj mesecov, po drugi strani pa ni jasno, kako bo zaprtje podjetja Cein vplivalo na nadaljnji potek gradbenega posega.

Na cesti bo ostalo



ŠTEVERJAN - Kulturni praznik na Bukovju

Prešeren »orodje, orožje in simbol«

Ob recitatorjih in govorniku v gosteh še tržaški fotografi in vipavski tamburaši



Kulturni praznik na Bukovju v Števerjanu je v soboto privabil veliko ljudi. Pod pokroviteljstvom Zveze slovenskih kulturnih društev sta proslavo priredili društvo Briski grič in Skupina 75. Večer, ki ga je v imenu organizatorjev vodila Maja Humar, je postregel z recitacijami, fotografsko razstavo in orkestrom vipavskih tamburašev, slavnostni govornik pa je bil David Peterin, predstavnik mlajše generacije Slovenske kulturno gospodarske zveze.

Najprej so na prizorišče stopile Lara, Jasna in Jana, mlade recitatorke Briskega griča, ki so v otroško izraženih, pa vendar globokih mislih prikazale Prešernovo kot mojstra poezije in kot človeka, ki se ni nikoli pustil portretirati; vse upodobitve so bile opravljene po spominu ali po pripovedovanju njegovih sorodnikov in priateljev, so povedale Lara, Jasna in Jana. Robert Cotič se je nato predstavljal z nizom pesmi Simona Gregorčiča. Recitiral jih je v italijansčini in v malo poznanih prevodih, ki jih je zbral in uredil pater Husu, ni pa povsem jasno, ali je prevode opravil sam ali so delo skupine prevajalcev. Zaradi precejšnjega števila poslušalcev - predvsem iz goriških fotografskih krogov -, ki niso obvladovali slovenščino, so na števerjanski prireditvi poskrbeli za nekatere dvojezične točke.

Dvojezičen je bil tudi slavnostni govor. David Peterin je dejal, da je Prešeren orodje, orožje in simbol našega nacionalnega potrjevanja. Kultura in njegove pesmi so nekaj globljega, intimnega, kar zraste v nas samih, gojenje jezika pa je predpogoj obstoja, je še poudaril. V italijanski različici svojega govora se je obregnal tudi ob televizijsko širjenje in dojemante kulture, ki je potepalo Manzonija, Dantega in druge kulturne velikane. Pred nastopom vipavskega tamburaškega orkestra so odprli še fotografsko razstavo krožka Trst80. Avtorje - to so Sonia Osbich, Mirna Viola, Luka Vuga, Alenka Petaros in Gino Dal Col - in njihova dela je predstavil predsednik krožka Marko Civardi.

Kulturni večer na Bukovju je sklenil nastop mladih vipavskih tamburašev, ki jih vodi Neža Žgur in se uveljavljajo tudi na mednarodni sceni. Predstavili so se z narodnimi pesmimi, ki so jim brenkala dala svojevrsten glasbeni učinek. (vip)



Lara, Jasna in Jana (levo) in člani fotografkskega krožka Trst80 (zgoraj), ki razstavljajo v števerjanski Galeriji 75

FOTO CIVARDI, VIP

JAMLJE - Pri društvu Kremenjak

Na proslavi spoznali delo Ignacija Ote

Letošnja Prešernova proslava v dvorani jameljskega društva Kremenjak je potekala v znamenuju dolinskega pevca, skladatelja in zborovodje Ignacija Ote. Občuten večer je uvedla odbornica Martina Pahor, ki je publiku ponudila v razmislek nekaj verzov Franceta Prešerna. Tudi predstavnica krajevne skupnosti

Sela na Krasu, Vera Hutinski, je podarila aktualnost Prešernove dedičine. Spregovorila je zlasti o pomenu medsebojnih stikov, zlasti o tistih, ki so nastali pred šestnajstimi leti, ko so priredili prvi pohod Jamlje - Sela na Krasu, ko so se odborniki z obeh vasi začeli sestajati in skupaj načrtovati pohod brez meja.



Sara Vizintin in Martina Pahor (desno); udeleženci večera (spodaj)

BUMBACA



ŠTMAYER - Pri društvu Sabotin počastili vaškega zavetnika

Burja ni odpihala praznika

Po petkovi briškoli v soboto odprli razstavo fotografij Ashe Past in prisluhnili zboroma - V nedeljo maša in tradicionalno druženje



Sobotno odprtje razstave v Štmavru (desno) in občinstvo (levo)

BUMBACA



Nedelja se je pričela s slavnostno mašo, ki sta jo darovala domači župnik Marjan Markežič in pastor Bogdan Knavs, gvardijan bazilike na Sveti Gori. Maši je sledilo praznovanje na sedežu društva Sabotin na Znarišču, kjer so bile številnim obiskovalcem na voljo domače dobrote, med katerimi so seveda izstopali tradicionalni domači štruklji. Zunaj je brila burja in je celo rahlo snežilo, v toplih prostorih društvenega sedeža pa se je praznovanje nadaljevalo do poznega popoldneva. (vip)

Mraz in burja, ki sta se znesla tudi nad Štmavrom, sta nekoliko okrnila, nikakor pa ne preprečila vsakoletnega vaškega praznika sv. Valentina v priredbi kulturnega društva Sabotin. Kljub orkanškemu vetru se je vse tri praznične dni v Štmavru zbral zadovoljivo število obiskovalcev. V petek zvečer so priredili tekmovanje v briškoli. Po koncu »gorčeni« bojev sta prvo mesto osvojila in zmagala velik pršut zakonča Lucia in Silvan Klanjšček. Sabotni večer je bil v znamenuju zborovske pesmi

in odprtja umetniške fotografiske razstave. Nastopila sta domači moški pevski zbor Štmayer pod vodstvom Nadje Kovic in moški pevski zbor F.B. Sedej iz Števerjana, ki ga vodi Aleksandra Pertot. Na koncu sta zebra skupno zapela znano pesem »Oj Triglav moj dom«. Večer je povezovala Slavica Radinja, ki je tudi predstavila razstavo fotografij mlade Ashe Past. Razstavo si bo mogoče ogledati tudi naslednje dni po dogovoru s društvenimi odborniki.

Hutinskijeva je prebrala tudi pozdravno pismo predsednika krajevne skupnosti Sela na Krasu Martina Švajglja, nato je goriški profesor David Bandelj predstavil knjigo Borisa Pangercia Ignacija Ote, življenje darovano glasbi. Knjiga ni le življenjepis, temveč podrobni zapis o človeku, ki je glasbeno strast znal združiti z ljubeznijo do domače zemlje in z željo po kulturni rasti zamejske skupnosti. Ob tem se je tudi zahvalil avtorju Borisu Pangercu, ki je znal sestaviti tolikšni spomenik v trajen spomin in predvsem poznavanje velikega glasbenika. Skladateljeva hčerka Damijana Ota je predstavila zbirko očetovih skladb, ki jo je uredil Aljoša Tavčar. Najprej se je prisrčno zahvalila društvu Kremenjak, ki je s tako pobudo omogočil predstavitev del Ignacija Ote tudi na Goriškem. Spomnila je, da je bil njen oče za krajše obdobje v letu 1978 zborovodja doberdobskega mostškega pevsega zabora Jezero.

Na velikem ekranu je nato sledilo predvajanje izylečka filma zadnjega koncerta, ki ga je ob svoji 70-letnici dirigiral Ota in na katerem je odpel tudi solo. To je bilo le nekaj mesecev pred njegovo smrtnjo, kar je posnetku še dodalo čusvenega naboja. Film je posnel Vojko Jercog. Večer je sklenil moški pevski zbor Valentin Vodnik, ki ga je ravno Ota vodil plodnih štirideset let. V jameljski dvorani se je zbor predstavil pod vodstvom Anastazije Purič in je občinstvu zapel nekaj skladb, ki jih vsebuje tudi zgoščenka Da bi iz moje pesmi. Zgoščenka je bila izdana ob dirigentovi deseti obletnici smrti. Napovedovalka Sara Vizintin se je za zaključek nastopajočim zahvalila za občuten prikaz obsirnega dela in življenja Ignacija Ote, občinstvo pa je povabila na revijo Primorska Poje, ki jo bo 31. marca gostilo društvo Kremenjak. (pz)



GORICA - Legambiente za boljše upravljanje z reko Sočo

Zahtevajo več vode in nadzor nad namakanjem

Opozarjajo na izkoriščanje kanalov za proizvodnjo električne energije - »Jezova brez koristi«

Povečati je treba pretok vode, ki jo spuščajo skozi solkanski jez, obenem je treba racionalizirati izkoriščanje vodnega bogastva na italijanski strani meje, kjer sta pogosto bolj vodnata namakalna kanala kot sama reka. Svoje predloge za boljše upravljanje z reko Sočo je pripravila okoljevarstvena organizacija Legambiente, katere člani so se udeležili zasedanj laboratorija Isonzo, ki na pobudo dežele potekajo že nekaj mesecev v raznih krajih pokrajine.

»Na dan je prišla zahteva po gradnji novega jezu, s katerim bi uravnovesili pretok vode, ki priteka v Italijo skozi zapornice solkanskega jezu. Prvi predlog predvideva gradnjo 4,5 metrov visokega jezu med Pevmo in Štavrom, drugi predlog pa gradnjo 3 metrov visokega jezu pri Podgori. Po našem mnenju sta oba predloga nesprejemljiva, saj jezova reki ne bi prinesla nobene koristi, če ne bomo povečali njenega pretoka,« povedala predsednica krožkov Legambiente iz Gorice Luca Cadez in iz Tržiča Michele Tonzar. Po njunem navajanju spušča solkanski jez 12,5 kubičnih metrov vode na sekundo, reka pa bi potrebovala vsaj 25 kubičnih metrov vode. Slovenija in Italija morata skleniti novo mednarodno pogodbo glede upravljanja reke Soče, saj so določila Osimske sporazumov iz leta 1975 zastarela, ker ne jemljajo v poštov ekološkega pomena reke.

Pri zvezi Legambiente poleg tega gle-

de prvega jezu opozarjata, da bi z njim uničili najbolje ohranjeni predel Soče na italijanski strani meje, saj je med Pevmo in Štavrom živi največ ogroženih rib do soških potrvi do lipanov, mren in mreničev. Poleg tega bi z jezom pod Štavrom nasičili obrežna pobočja z vodo, kar bi lahko povzročalo plazove in zemeljske usade.

Okoljevarstveniki poudarjajo, da bi bilo treba spremeniti tudi način izkoriščanja vode na italijanski strani meje. »Konzorcij za bonifikacijo posoške ravnine ima dovoljenje, da v Gorici preusmeri v namakalni kanal Agro-Gradiscano 24 kubičnih metrov vode, v Zagruju pa v kanal De Dottori 21 kubičnih metrov vode. Če te količine ne bomo znižali, ne bi ničemur koristili ne morebitni novi jezovi ne povečanje pretoka na 25 kubičnih metrov, saj bi bila skoraj vsa voda preusmerjena v kanalu in v reki ne bi ostalo skoraj nič,« pravita Cadez in Tonzar, ki sta prepričana, da pri konzorciju za bonifikacijo posoške ravnine potrebujejo vodo bolj za proizvodnje električne energije kot za namakanje. »V zadnjih letih so obnovili večji del namakalnega sistema, saj uvajajo orosavanje, s katerim je potreba vode veliko nižja, namakanje pa bolj uspešno,« dodaja Cadez in Tonzar in ugotovljata, da doslej še ni bil izračunan minimalni biološki pretok. »Govorit se o 2-3 kubičnih metrih vode, kar pa je odločno premalo za reko, kot je Soča,« pravita okoljevarstvenika, ki

sta prepričana, da bi bilo treba v sušnih obdobjih znižati količino vode v kanalih in povečati pretok v reki: »To bi seveda negativno vplivalo na proizvodnjo električne energije v kanalu De Dottori, kjer pa vsekakor proizvajajo zelo majhno količino energije, če jo primerjamo s celotnim tokom Soče. V Italiji je proizvedenih okrog 10 megavatov elektrike, od katerih samo dva na petih malih hidroelektrarnah v kanalu De Dottori, kar je malenkost v primerjavi s Slovenijo, kjer na So-

či proizvedejo 322 megavatov električne energije.«

Legambiente pozivata zato goriško občino in pokrajino, naj se odločneje zavzemata za povečanje pretoka vode, ki pričakujeta, da čim prej izdelata načrt za upravljanje porečja Soče. Gre namreč za glavni dokument za upravljanje reke, ki bi ga bili morali izdelati že pred več leti, a tega se vedno niso storili. (dr)



Ostatke nekdanjega vojaškega mostu med Pevmo in Štavrom

FOTO W.P.

GORICA-GRADIŠČE - Požara

Podtaknili?

Gorelo pred palačo Frommer in zapuščeno tiskarno



Požara sta včeraj zajela dvorišči palače Frommer v Stražcah (levo) in opuščene tiskarne v Gradišču (spodaj)

BUMBACA



Gasilci so včeraj pogasili požara na dvoriščih propadajoče palače Frommer v Gorici in zapuščene tiskarne v Gradišču. Za oba primera sumijo, da je bil ogenj podtaknjen.

Dopoldne so gasilci prejeli klic iz severne goriške mestne četrti, saj so tamkajšnji stanovalci opazili nekaj dima, ki je uhajal z dvorišča palače Frommer. Gasilci so se na kraj pripeljali po nekaj minutah in brez večjih težav pogasili ogenj, ki se je razpasel po okolici opuščene palače ter k sreči zajel le suho travo in robidojve. Popoldne so gasilci prejeli še en klic: tokrat se njihovo pomoč potrebovali v Gradišču. Tam je zagorelo na dvorišču nekdanje tiskarne Grafica, ki je zaprta ka-

kih deset let. Tudi v tem primeru so gasilci brez večjih težav obvladali plame, ki so zajeli tudi nekaj velikih ročk, za katere je vladala bojazen, da bi bile napolnjene z vnetljivo tekočino. K sreči so bile ročke prazne, tako da z njihovim gašenjem ni bilo večjih težav.

Zaradi manjšega požara ob robu ceste so se gasilci včeraj odpravili še na Ceglo, kjer je zgorelo le nekaj trave. V zadnjih dneh so gasilci pogasili več manjših požarov, saj je naravno okolje zelo suho zaradi dolgotrajnega pomanjkanja padavin. Zato gasilci pozivajo ljudi, naj jih takoj obvestijo, ko opazijo sumljiv dim ali požar, saj se ogenj lahko zelo hitro razširi po suhi travi in zajame tudi drevesa.

GORIŠKA - Zavarovalnice na udaru

Burja se je umirila

Na Primorskem po prvih ocenah škode za več kot 6 milijonov evrov - Največ poškodb na novejših gradnjah

Burja se je včeraj na Goriškem in v Vipavski dolini vendarle umirila, tako da si je končno mogoče podrobnejše ogledati nastalo škodo. Po prvih ocenah naj bi je bilo na Primorskem za več kot šest milijonov evrov. Največ je že na strešnih kritinah in na objektih, nekaj je tudi poškodovanih avtomobilov in pomožnih stavb. Kot so v minulih dneh na terenu večkrat opozarjali vse, ki so se trudili zavarovati objekte in okolico pred nadaljnjo škodo, je bilo največ težav na novejših gradnjah, ki so prekrite s kritinami, ki niso primerne za takšne vremenske razmere.

Zavarovalnice so v minulih dneh prejеле že več kot tisoč prijav škod zaradi burje, v prihodnjih dneh jih bo še več. Glavnina prijav prihaja z Goriškega in Vipavske doline, pa tudi s Krasa in Notranjske. Ljudje so največ prijavljali škodo na strešnih kritinah, na poslovnih in pomožnih objektih kot so

garaže, lope in nadstreški, pa tudi na avtomobilih, podstre dimnike, razbita stekla in poškodbe zaradi podprtih dreves in odlomljenih vej.

V novgoriški mestni občini je bilo od 1. februarja do minule sobote skupno 178 intervencij, največ prav v soboto, ko so jih našteli kar 82. Tedaj je v intervencijah sovelovalo 78 pripadnikov civilne zaščite, polklicni in prostovoljni novgoriški gasilci, ter člani prostovoljnih gasilskih društev Čepovan, Dornberk, Kobarid in Kanal. Prve ocene škode po burji so podali tudi na podjetju Elektro Primorska: za okoli 500.000 evrov škode je nastalo na pretrganih vodnikih, poškodovanih električnih drogovih in drugih napravah.

Podrobnosti o posledicah orkanske burje v novgoriški mestni občini bodo gasilci in civilna zaščita podali danes. (km)

Portugalce zanima EZTS

Goriško občino je včeraj obiskala delegacija upraviteljev iz Portugalske, ki se zanimajo za vzpostavitev čezmejnega sodelovanja med severno Portugalsko in Galicijo. Obisk je bil vključen v projekt Open Days, v okviru katerega se bodo oktobra v Bruslju srečali upravitelji iz raznih evropskih krajev. Portugalske goste je po besedah občinskega odbornika Guida Pettarina še zlasti zanimalo delovanje Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje.

Furlanski shod v Gorici

V Gorici bo 4. in 5. avgusta letos 9. srečanje združenj Fogolars furlan. V Gorici bodo prišli predstavniki 144 združenj z vsega sveta, ki imajo skupno 22 tisoč članov.

RAI1 o upokojencih v Perli

Na TV programu RAI1 bodo danes ob 16.10 med oddajo »La vita in diretta« predvajali prispevek o upokojencih iz Mantove, ki se z avtobusom odpravljajo v igralnico Perla v Novi Gorici.

Deportiranu posvečajo ulico

V občini Pasian di Prato bodo danes ob 11. uri poimenovali ulico po Carinu Queriniju, goriškemu policistu, za katerim se je izgubila vsaka sled 2. maja 1945. Jugoslovanski vojaki so ga takrat odpeljali neznano kam. Svečanosti se bosta udeležila tudi Querinijeva hči Mariagrazia, ki se je rodila en mesec po izginotju očeta, in vnuk, goriški podžupan Fabio Gentile.

Kalinka v Novi Gorici

Otroška plesna skupina Kalinka bo danes ob 18. uri nastopila v gledališki dvorani novogoriške Gimnazije. (km)

V Moraru predstavitev opere

V dvorani Al Romano nasproti županstva v Moraru bo danes ob 20.30 Claudio Doronik predstavil Verdijevu opero »La battaglia di Legnano«, ki bo uprizorjena 25. februarja v gledališču Verdi v Trstu.



Poškodovana streha v Šmihelu E. ČURLIČ

GRADIŠČE - Na domu našli mrtvega 35-letnega Igorja Pletta

Prezgodnja smrt

Danes dopoldne bodo na truplu opravili obdukcijo, šele nato bo znaten datum pogreba



IGOR PLETT

V Gradišču in okolici je včeraj in v nedeljo močno odjeknila vest o smrti 35-letnega kuhaškega mojstra Igorja Pletta, ki ga je izdal srce. Njegovo truplo brez življenja je odkril oče v družinski hiši v Ulici Stanga v Gradišču v soboto pozno zvečer. Plett je po vsej verjetnosti umrl zaradi srčne kapi, zaradi mladih let in se dokončno pojasnjene okoliščin smrti pa bodo na njegovem truplu danes dopoldne opravili obdukcijo. Šele nato bo znaten datum pogreba.

Plett je delal v družinski restavraciji Al Ponte v Gradišču, ki ga upravlja njegova mama skupaj s stricem, skrbel pa je tudi za sosednji hotel. V preteklosti je bil kot kuhaški mojster zaposlen tudi v znani goriški gostilni Pri Majdi. Plett se je poročil s hčerkjo lastnico Majde Cicigoj, Katjušo Štekar; pred leti se jima je v

zakonu rodil sin, lani pa sta se razšla. Po ločitvi od žene se je Plett vrnil na svoj dom v Gradišče ter se posvetil delu v družinski restavraciji Al Ponte in upravljanju sosednjega hotela; tako restavracija kot hotel sta poznana v širšem prostoru.

Plett je bil ljubitelj smučanja in gorskega kolesarjenja ter navijač videmškega nogometnega prvoligaškega kluba Udinese. Svojci znajo tudi povedati, da mu je bila všeč rock glasba, zlasti je rad poslušal pesmi Vasca Rossi in skupine AC-DC, bil je družaben in pol življenja, zato je njegova smrt še toliko bolj neračunaljiva. Letošnjega julija bi bil dopolnil 36 let.



GORICA, NOVA GORICA - Dijaki šempetske šole pri sosedih čez mejo

Tudi radič povezuje

Toni Gomišček: »Če hočemo kaj napraviti, moramo narediti skupaj, saj je teritorij, kar se tiče vina in poljščin, isti«



Slovenski dijaki v občinski sejni dvorani v Gorici

Dijaki srednje kmetijske šole v Šempetru so se včeraj mudili na terenski delavnici v Gorici. Rdeča nit njihovega obiska je bil goriški radič - goriška roža oziroma solkanski regut, kot ga tudi imenujejo na slovenski strani, kjer so različni partnerji, med njimi tudi novogoriška mestna občina, turistična zveza in Regijska razvojna agencija pred kratkim začeli s projektom Od vrtnine do umeštine. Včerajšnji obisk dijakov smeri Vrtnarji in slaćičarji v Gorici sodi v ta projekt.

»Naš namen je bil, da si ogledamo območja, kjer se goji goriški radič in da istočasno spoznamo, kako so ga v Gorici začeli promovirati,« pravi Toni Gomišček, idejni oče omenjenega projekta na slovenski strani. »Zelo lepo smo bili sprejeti na goriški občini, nato smo obiskali pridelovalca goriškega radiča Lucia Brumata, na goriški tržnici pa branjevko, ki tam prodaja že več kot 50 let in je z nami delila svoje izkušnje,« pojasnjuje Gomišček. Na županstvu je obiskovalce sprejel odbornik za kulturo Antonio Devetag. Ta je pojasnil, da se je goriška občina aktivno vključila v projekt promocije goriškega radiča, ki je v zadnjih le-

tih postal prepoznaven in cenjen kot avtohtona specialiteta tega območja. »Na goriški občini so začeli prej in bolj organizirano. Pri nas se to začenja sedaj v okviru omenjenega projekta,« primerja Gomišček, ki o morebitni povezavi akterjev na obeh straneh meje razmišlja takole: »Meja je bila začrtana v ta prostor, kjer se stvari prej razvijale kot rezultat teritorija ne pa ene države. Iz tega nujno sledi to, da bi negovali to zavest prostora. Danes smo učencem - kajti na mladih svet stoji - položili na srce tole: če hočemo kaj napraviti, moramo narediti skupaj, saj smo po velikosti vsak zase majhni. Teritorij, kar se tiče vina in poljščin, pa je isti,« dodaja sogovornik, ki prizadevanja obeh strani vidi kot promocijo, da se v ta prostor privabi ljudi od »zunaj k nam, kjer je proizvod neke niše, nekaj posebnega, zaradi česar do datno se spleča k nam.«

Kot kaže, je dosedanja promocija na goriški strani že obrodila sadove. Branjevka na tržnici je gostom namreč povedala, da zadnje čase nima težav s prodajo goriškega radiča, četudi se cena za kilogram v teh dneh suče okoli 20 evrov. (km)

GORICA - Duševna bolezen

Sedež centra ne dela časti Basagli

Cingolani predlaga selitev v palačo Ritter



Dotrajane rolete centra za duševno zdravje BUMBACA

ŠEMPAS - Zaradi burje brez strehe

Mestna občina priskrbela začasno bivališče družini iz uničene montažne hiše

Za družino, ki ji je burja v noči s petka na soboto dobesedno »odpihnila« montažno hišo, je priskrbela novogoriška mestna občina. Zaradi so jih nastanili v hotelu, do popravila hiše pa jih bodo naselili v občinsko stanovanje v Dornberku, kamor so že prepeljali skromno premoženje, ki jim je ostalo. Družina naj bi se v začasno bivališče vselila danes, ko bo stanovanje že toliko opremljeno, da bo možna vseleitev. Včeraj se je družina sestala tudi s predstavniki zavarovalnice, pri katerih je bila hiša zavarovana, da se dogovorja, kako bi hišo kar najhitreje popravili ali postavili na novo, če bodo tako odločili statiki.

V noči s petka na soboto je na območju Šempasa pihala burja z močjo okrog 154 kilometrov na uro. Štirje člani družine, ki so prebivali v poškodovani hiši, so nesrečo preživeli brez poškodb, čeprav je eden med njimi invalid.



Burja je v noči s petka na soboto »odpihnila« polovico hiše E. ČURLJ

NOVA GORICA - Elektro Primorska

Prekinitev stavke na dosegu roke

Uprava in sindikat v družbi Elektro Primorska sta drug drugemu včeraj zjutraj poslala predlog dogovora, s katerim bi našla skupni jezik okrog člena v podjetniški kolektivni pogodbi, ki predvideva izplačilo nagrade ob koncu leta. Upanje, da se poleg drugih mesec trajajoča stavka s podpisom predloga, o katerem bi se obe strani uskladili, zaključi včeraj, se še ni uresničilo. Če se obe strani uskladita, naj bi do dogovora prišlo v teh dneh. V januarju je 423 delavcev (84 odstotkov vseh delavcev) skupno stankalo 11.000 ur.

Uprava družbe Elektro Primorske je sindikatu poslala predlog, da se izplača akontacijski znesek v višini 500 evrov brutto. Če se bo na sodišču izkazalo, da delavcem to izplačilo pripada,

se bo izplačala še razlika, do polnega zneska t.i. božičnice, v nasprotnem primeru bodo morali delavci ta znesek vrniti,« je včeraj pojasnil Darijo Vrabec, zastopnik družbe.

Sindikat in predstavniki uprave so se nazadnje pogajali minuli četrtek. »Tedaj je bil načeloma dosegel tak dogovor, da v kolikor bi se dosegel dogovor okrog izhodišč, ki smo jih zjutraj posredovali stavkovnemu odboru, bi se stavka prekinila,« je včeraj pojasnil predsednik stavkovnega odbora, Valter Vodopivec, in dodal, da v stavkovnem odboru si že želijo stavko zaključiti, medtem ko Branislav Sevčnikar, predsednik Sindikata delavcev dejavnosti v energetiki, dodaja, da o zakonitosti stavke v družbi Elektro Primorska nikoli ni bilo dvoma. (km)

v Sedejevem domu na Trgu Svobode 6 v Števerjanu; več na www.sedej.org.

fantasma« (digital 3D). Dvorana 3: 17.30 - 19.45 »Hugo Cabret« (digital 3D).

Dvorana 4: 17.45 - 19.45 »Tre uomini e una pecora«; 21.40 »Millennium: Uomini che odiano le donne«.

Dvorana 5: »Kinemax d'Autore« 17.40 - 20.10 - 22.00 »Almania - La mia famiglia va in Germania«.

Šolske vesti

DELAVNICE ZA STARŠE v okviru projekta Jezik / Lingua: tipologije, značilnosti in prednosti večjezičnosti, mešanje jezikov in interference, podpiranje večjezičnega otroka, interkulturnost v sodobni družbi. V četrtek, 16. februarja, 1. in 15. marca od 18. do 20. ure v osnovni šoli v Romjanu (ul. Capitello 8); informacije in prijave: teco01@jezik-linqua.eu ali tel. 345-6303255.

DIJAŠKI DOM SIMON GREGORČIČ bo v pondeljek, 20., torek, 21., in sredo, 22. februarja, odprt od 8. do 17. ure za otroke 2. in 3. letnika vrtca ter za otroke vseh razredov osnovne šole, tudi če niso gojenci Dijaškega doma. Zagotovljen bo bogat animacijski program: delavnice, pustno ravanje in nagradne igre ter varstvo; prijave in informacije v Dijaškem domu, Svetogorsk ul. (Ul. Montesanto) 84 ali po tel. 0481-533495 do petka, 17. februarja, v popoldanskih urah.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA IZ DOBERDOBA obvešča, da poteka vpisovanje v vrtce, osnovne šole in srednjo šolo, ki se bo zaključilo v pondeljek, 20. februarja na tajništvu večstopenjske šole v Doberdoru ob ponedeljkih in torkih 8.00-9.00, ob sredah 14.00-16.00, ob četrtekih in petkih 12.30-13.30, ob sobotah 8.00-10.00. Starši bodo imeli tudi možnost za vpis na spletni strani www.istruzione.it (link Scuola in chiaro).

VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI obvešča, da poteka vpisovanje v vrtce, osnovne šole in srednjo šolo, ki se bo zaključilo v pondeljek, 20. februarja, v tajništvu v Ul. dei Grabizio v Gorici vsak dan 10.00-12.00, ob torkih in sredah tudi popoldne od 15.00-17.00. Starši bodo imeli tudi možnost za vpis na sple-

tne strani www.istruzione.it (link Scuola in chiaro).

Obvestila

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV CISL za Goriško sporoča udeležencem valentinovanja, ki bo v restavraciji Primula pri Solkanu blizu nekdanje vzpenjače v soboto, 18. februarja, da bo avtobus odpeljal ob 17. uri iz Doberdoba, nato s postanki na Vrhu, v Sovodnjah pri cerkvi in lekarni, v Standrežu na Pilonču pred Kulturnim domom A. Budala, v Podgori pri športni palači, pri vagoni in na trgu Medagle d'oro. Organizatorji priporočajo točnost.

KULTURNO DRUŠTVO PAGLAVEC sklicuje izredni občni zbor v petek, 24. februarja, ob 19.30 na društvenem sedežu v Podgori.

Prireditve

PUSTNO RAJANJE ZSKD v sodelovanju s Kulturnim domom in ŽD Dom bo v torem, 21. februarja, od 15. do 18. ure v Kulturnem domu v Gorici. Otroke bodo zabavali čarodej Alex, Andrea in Monika s poslikavami obrazov, animatorki Anna in Maja, ki bodo z otroki pleše, pele in igrale razne igre. Vstopnina 1 evro.

GORIŠKI MUZEJ NOVA GORICA prireja v gradu Kromberk danes, 14. februarja, ob 20. uri predstavitev knjige »V sinjo brezkončnost. Po slednih odkrivanjih zapuščine bratov Rusjan, pionirjev letalstva«. Knjigo bodo predstavili avtor Vili Prinčič, Aldo Rupel in Martina Kafol (ZTT).

ZALOŽNIŠTVOTRŽAŠKEGA TISKA vabi na srečanje s pesnikoma Acetom Mermoljo in Jurijem Paljkom. Izhodišče pogovora in Feiglovi knjižnici v sredo, 15. februarja, ob 18. uri na nova Mermoljeva knjiga »V izpostavljeni legi«.

SLOVIK prireja v četrtek, 16. februarja, ob 18.30 v Kulturnem domu v Gorici drugi seminar iz letosnjega ciklusa »Politika in ekonomija«. Gost večera bo bivši minister in zdajšnji dekan Ekonomsko fakultete Univerze v Ljubljani Dušan Mramor.

ZVEZA UPOKOJENCEV CISL ZA GORIŠKI CENTER, MOŠ IN ŠTEVERJAN prireja v četrtek, 16. februarja, ob 15. uri v občinski sejni dvorani v Števerjanu predavanje o preprečevanju padcev starejših oseb in njihovih posledic.

15. PUSTOVANJE DRUŠTVA KARNEVAL: v petek, 17. februarja, ob 21.30 plesti večer v maskah ob glasbi DJ-ev Studio 80 in Best Company Tour; v soboto, 18. februarja, ob 21.30 ples s skupino The Maff; v nedeljo, 19. februarja, 15. pustni sprevod, ki se bo pričel ob 14. uri, sledil bo ples s skupino Happy Day. Srečke za pustno loterijo so že v prodaji.

PUST NA TRGU De Amicis v Gorici: v soboto, 18. februarja, ob 14.30 zbirališče na Travniku in sprevod; v sredo, 22. februarja, ob 14.30 na Trgu De Amicis pustni pogreb.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.30, Speranza Scufuri vd. Glessi iz kapele splošne bolnišnice na glavno pokopališče; 12.00, Asunta De Vincentis vd. Fratti iz splošne bolnišnice v cerkev Sv. Ane in na glavno pokopališče.

DANES V MOŠU: 10.30, Elisabetta Braido vd. Del Monte (iz bolnišnice Sv. Justa v Gorici) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V ŠLOVRENCU: 14.00, Maria Martini por. Ninin (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V KRMINU: 10.30, Mario Tomadin (iz bolnišnice v Vidmu) v stolnici Sv. Adalberta in na pokopališču; 14.00, Annamaria Anzolini (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi Sv. Leopolda in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 9.50, Luigia Bellinelli vd. Mercanile iz bolnišnice v cerkev Sv. Nikolaja in na pokopališče; 11.50, Marta Pahor vd. Bisogna iz bolnišnice v cerkev Sv. Jožefa in na pokopališče; 12.00, Vincenzo Mongello, blagoslov v kapeli pokopališča in na pokopališču.

DANES V ROMANSU: 11.00, Giuseppe Scrimin (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi v Versi in na tamkajnjem pokopališču.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBČINSKA 1 V ŠTANDREŽU, UL. S. Michele 108, tel. 0481-21074.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, UL. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU
DI MARINO, UL. Bersagliere 2, tel. 0481-489174.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. ANTONIO, UL. Romana 93, tel. 0481-40497.

DEŽURNA LEKARNA V MEDEI
RAJGELJ CHIARA, UL. Scuole 9, tel. 0481-67068.

Gledališče

DRAMSKA DRUŽINA SKPD F.B. SEDEJ
vabi na premiero gledališke predstave Vinka Modernorferja »Limonada slovenica« v soboto, 18. februarja, ob 20.30



ATENE - V nedeljskih protestnih demonstracijah, veliko število ranjenih in aretiranih

Grški parlament sredi uličnih spopadov odobril paket strogih varčevalnih ukrepov

Pozitivne reakcije na evropskih borzah - Odobravanje v Bruslu in Berlinu - Grčija bliže dodatni finančni pomoči EU

FRANKFURT / PARIZ / LONDON / NEW YORK - Osrednje evropske borze so včeraj sklenile v pozitivnem območju. Optimizem vlagateljev je spodbudil dogajanje v Grčiji, kjer je parlament potrdil paket varčevalnih ukrepov, ki ga močno zadolžena država potrebuje za pridobitev 130 milijard evrov pomoči od držav z evrom in Mednarodnega denarnega sklada (IMF). Evro in nafta sta se podražila. Novi varčevalni ukrepi predvidevajo drastično krčenje sredstev v javnem sektorju, med drugim znižanje minimalne plače za 22 odstotkov, 20- do 30-odstotno znižanje plač, odpravo številnih ugodnosti, znižanje pokojnin ter odpust 15.000 javnih uslužbenec.

Parlamentarna podpora varčevalnemu programu je v Evropi naletela na zelo pozitiven odziv. Evropski komisar za denarne in gospodarske zadeve Olli Rehn je v Bruslu pozdravil potrditev novih varčevalnih in reformnih ukrepov v grškem parlamentu kot »ključni korak« naprej k drugi finančni pomoči državi. Ob tem je izrazil prepričanje, da bosta izpolnjena še preostala pogoda za dogovor o tej pomoči.

Nemška vlada je »izrecno« pozdravila sprejem novih ukrepov kot »znak dobre volje Grčije, da izpelje zahtevne reforme«. Kot pravijo v Berlinu, cilj Nemčije in drugih članic območja evra pri zahtevah do Grčije ni »varčevanje zaradi varčevanja« temveč »sprostitev produktivnih sil in državni«.

Nemška kanclerka Angela Merkel je poudarila, da je izid glasovanja v grškem parlamentu zelo pomemben. Ob tem je ponovila, da novi grški program ukrepov ni namenjen le varčevanju, temveč tudi uveljaviti strukturnih reform, s katerimi bo lahko grško gospodarstvo postalo bolj konkurenčno. Na vprašanje, ali bi lahko prislo do sprememb načrta novih varčevalnih ukrepov, je odgovorila nikalno.

Nemški finančni minister Wolfgang Schäuble je medtem izpostavil, da mednarodni posojilodajalci nimajo namena »mučiti« Grčije, temveč je njihov namen pomagati močno zadolženi državi.

Popolnoma drugačen pa je bil sprejem domače javnosti. Atene in druga grška mesta so namreč v nedeljo zaradi sprejetih ukrepov preplavili protestniki. V prestolnici je zgorelo najmanj 45 zgradb, med drugim ena najstarejših kinodvoran. Protestniki so razbili in oropali več trgovin in kavarn. V protestih je bilo ranjenih več kot 170 ljudi. Policiisti so aretirali 74 ljudi, pridržali pa še dodatnih 92 protestnikov. Gasilci in čistilne službe so posledice izgredov odpravljali tudi včeraj.

Indeks najpomembnejših podjetij v območju evra Eurostoxx 50 se je včeraj zvišal. Pridobil je 0,43 odstotka in končal pri 2491,54 točke. Frankfurtski indeks DAX je v primerjavi s petkom pridobil 0,68 odstotka in končal pri 6738,47 točke, pariški indeks CAC 40 se je zvišal za 0,34 odstotka na 3384,55 točke, londonski indeks FTSE 100 pa za 0,91 odstotka na 5905,70 točke.

Indeks SMI je šel na borzi v Zürichu navzgor za 0,76 odstotka na 6177,44 točke, indeks FTSE Italia All-Share na borzi v Milenu pa za 0,19 odstotka na 17.381,69 točke. Pridobila sta tudi indeks BUX na borzi v Budimpešti in indeks ATX na borzi na Dunaju. Prvi je zrasel za 0,87 odstotka na 19.192,51 točke, drugi pa za 1,44 odstotka na 2206,38 točke.

Borzi na Balkanu sta sklenili neenotno. Medtem ko je beografski Belex končal z 2,96-odstotno rastjo oz. pri 541,37 točkah, je zagrebški indeks Crobex zdrsnil za 0,19 odstotka na 1762,86 točke.

V zelenem je tudi ameriški Wall Street. Industrijski indeks Dow Jones se je dosegle okrepil za 0,40 odstotka in se giblje pri okoli 12.852 točkah, tehnološki indeks Nasdaq pa je ob 0,65-odstotni rasti trenutno pri okoli 2922 točkah.

Grški sprejem novih varčevalnih ukrepov je ugodno vplival tudi na evro. Za skupno evropsko valuto je bilo treba pozno popoldne na borzi v Frankfurtu odštetiti 1,3206 dolarja, kar je 0,08 odstotka več kot ob koncu petkovega trgovanja. Evropska centralna banka je medtem referenčni te-



čaj evra opoldne po srednjeevropskem času postavila pri 1,3254 dolarja (v petek pri 1,3189 dolarja).

Novica iz Aten je zvišala tudi cene nafte. Teksaška lahka nafta z dobavo v marcu se je na newyorški borzi podražila za 1,33 dolarja na 100 dollarjev za 159-litrski sod, marčne terminske pogodbe za severnomorsko nafto vrste brent pa so se v Londonu zvišale za 99 centov na 118,30 dolarja za sod.

Zgoraj, finančni minister Venizelos in premier Papademos. Desno nedeljski izgred v Atenah, kjer je pogorelo kakih 40 poslopij.

ANSA



NEW DELHI - Atentata (brez žrtev) v Indiji in Gruziji

Bomba eksplodirala pod vozilom izraelskega diplomatskega predstavnika

Netanjahu obtožuje Iran, ki pa vpletost v teroristična atentata odločno zanika



Po navedbah izraelskega obrambnega ministrstva je bila poškodovana sopoga predstavnika ministrstva v New Delhiju. V eksploziji so bili tudi lažje poškodovani njen voznik in dve osebi v bližnjem avtomobilu, je povedal predstavnik policije.

NEW DELHI / TBILISI / JERUZALEM / TEHERAN - V indijski prestolnici New Delhi je včeraj razneslo eksplozivno napravo pod vozilom izraelskega diplomata v Gruziji. Izrael je krivido pripisal Iranu, ta pa vsako vplet-

njenega žena diplomata, ob njej pa še tri osebe. Medtem je eksplozivno napravo pod avtomobilom odkril tudi voznik izraelskega veleposlaništva v Gruziji. Izrael je krivido pripisal Iranu, ta pa vsako vplet-

nost zanika. Avtomobil, ki je bil parkiran na ulici pred izraelskim veleposlaništvtom v strogem varovanem predelu indijske prestolnice, je povsem zgorel, štiri osebe pa so bile pri tem ranjene, je sporocila indijska policija. Storilca, ki naj bi po begunil na motorju, še iščejo.

Po navedbah izraelskega obrambnega ministrstva je bila poškodovana sopoga predstavnika ministrstva v New Delhiju. V eksploziji so bili tudi lažje poškodovani njen voznik in dve osebi v bližnjem avtomobilu, je povedal predstavnik policije.

Medtem je bombo na avtomobilu

odkril tudi voznik diplomatskega vozila izraelskega veleposlaništva v Tbilisi v Gruziji.

Paket je bil pritrjen na podvozje. Voznik je o najdbi obvestil gruzijsko policijo,

ki je bombo uspešno deaktiviral, je po po-

ročanju AFP povedal tiskovni predstavnik gruzijskega notranjega ministrstva Šota Utašvili. Tudi to vozilo je bilo parkirano nekaj stran od poslopja veleposlaništva. V pa-

ketu je policija sicer odkrila granato, nje-

na deaktivacija pa je bila opravljena brez

skode za okolico, je še povedal Utašvili.

Na incidente se je že odzval Izrael. Po

navedbah tamkajšnjega premiera Benja-

mina Netanjahua stoji za eksplozijo v In-

diji in poskusom napada v Gruziji Iran. Na-

vedbe izraelskega premiera pa Iran oddo-

čno zavrača, je besede predstavnika iran-

skega zunanjega ministrstva navedla iran-

ska televizija Al Alam. »Kategorično za-

vračamo vse obtožbe sionističnega režima.

So del propagandne vojne,« je dejal pred-

stavnik ministrstva in dodal, da Iran zavrača

vse oblike terorizma. (STA)

ZAGREB - Nekdaj ugledni dnevnik

Usoda Vjesnika je zapečatena

ZAGREB - Hrvaški finančni minister Slavko Linić naj bi včeraj potrdil, da je usoda edinega hrvaškega časnika v večinski lasti vlade, Vjesnika, zapečatena, so včeraj poročali hrvaški mediji. Predstavniki hrvaškega novinarskega društva (HND) in novinarskega sindikata (SNH) so po ministrovih izjavi že zahtevali nujno srečanje s premierom Zoranom Milanovićem. »Konec je, zapiram,« naj bi Linić povedal novinarji Vjesnika, ki ga je po današnji seji vlade vprašala o prihodnosti edinega dnevnega časopisa na Hrvatskem, ki ga financirajo iz državnega proračuna.

Kot še navajajo hrvaški mediji, v predlogu varčevalnega letosnjega državnega proračuna ni predvidena niti ena sama kuna za Vjesnik, kjer so že pred časom slišali govorice o zapiranju uredništva. Vendar pa je medtem tiskovna predstavnica vlade Ivana Griljak dejala, da vlada še ne sprejela nobene dokončne odločitve.

Sicer agonija tega hrvaškega dnevnika traja že več kot desetletje, dramatično pa je bilo zlasti zadnjih nekaj let, potem ko je država na različne načine neuspešno skušala rešiti dolgo nekoč uglednega zagrebškega časnika. Vlada je dolgotrajne finančne težave Vjesnika reševala tako, da je časnik pridružila javnim podjetjem Narodne Novine in Tiskara Vjesnik, ki pa sta zaradi velikih finančnih izgub časnika zahtevali ločitev.

Neuradno naj bi naklada Vjesnika padla pod rekordno nizkih 2500 izvodov, predvsem zaradi dolgoletne servilnosti hrvaškemu državnemu vrhu še iz časov poznega predsednika Franja Tuđmana. V Vjesniku, ki so ga ustanovili leta 1940, je ostalo nekaj manj kot 100 redno zaposlenih, imajo pa tudi nekaj deset honorarnih sodelavcev. (STA)

Evropska raketa Vega včeraj prvič poletela

KOUROU - Iz evropskega vesoljskega izstrelilišča Kourou v Francoski Gvajani je včeraj na prvi poskusni polet uspešno poletela nova raketa Vega. Prvi polet 30 metrov visoke rakete, ki so jo oblikovali v Italiji, naj bi trajal 81 minut. Vega, ki lahko v vesolje ponese do 2500 kilogramov tovora, dopolnjuje evropsko družino raket, ki jo sestavlja velika raka Ariane 5 in srednje velika raka Sojuz ruske izdelave. Vega je v orbito poneseva devet satelitov - dva italijanska in sedem majhnih znanstvenih satelitov različnih evropskih univerz.

Razvoj Vege, pri katerem je sodelovalo sedem evropskih držav, je trajal skoraj deset let in stal 776 milijonov evrov, poročajo tuje tiskovne agencije.

Fitch znižala oceno štirim španskim bankam

MADRID - Bonitetna agencija Fitch je danes znižala bonitetno oceno štirim španskim bankam, med njimi dvema največjima: Santander in BBVA. Poteza je bila pričakovana, potem ko je agencija prejšnji mesec znižala bonitetno oceno Španije. Agencija je bonitetno oceno banke Santander, največje v območju evra, znižala z AA- na A. Drugi največji španski banki BBVA pa se je ocena znižala z A+ na A, je poročala francoska tiskovna agencija AFP.

Španiji je Fitch znižal bonitetno oceno 27. januarja skupaj s še štirimi državami območja evra: Belgijo, Ciprom, Italijo in Slovenijo. Bonitetno oceno za dolgoročni dolg v domači in tuji valuti ji je znižal z AA- na A z negativnimi obeti.

V požaru v Ukrajini umrlo sedem otrok

KIJEV - V požaru v neki hiši v vasi na jugu Ukrajine je včeraj umrlo sedem otrok, njihovo mater pa so prepeljali v bolnišnico, poroča francoska tiskovna agencija AFP, ki povzema navedbe ukrajinskega ministrstva za izredne razmere. Otroci so bili starci od dveh do 14 let, umrli pa so zaradi zadušitve z dimom. Zagorelo je na njihovem domu v vasi Kincept, kakih 300 kilometrov južno od prestolnice Kijev. Vzrok za požar naj bi bil kratek stik na električni napeljavi.

GLEDALIŠČE, GLASBA - Iztok Mlakar v pogovoru za STA

»Ljudje prihajajo v gledališče zato, da bi nekaj doživelik«

»V gledališče prihajajo ljudje zato, da bi nekaj doživeli in to je tisto, kar ljudi privlači. Ne prihajajo zato, da bi se dolgočasili ali trpeli,« je v pogovoru za STA dejal novgoroški gledališki igralec in kantavtor Iztok Mlakar. Za igralske kreacije in interpretacije avtorskih projektov je prejel nagrado Prešernovega sklada.

Kako bi komentirali večno razlikovanje med visoko in nizko kulturno?

Praksa pri nas kaže, da obstajajo samo dve vrsti kulture - visoka in tista »za ljudi«. Vendar to ponavadi poveče za seboj tudi to, da je slednja slabo narejena, neprofesionalna. Tudi moji kolegi, ki delajo takšen projekt, ki naj bi prinašal denar, delajo to »z levo roko«, kar je velika napaka. Komedija zahteva ogromno dela, veliko več kot drama. Vsak projekt moraš delati tako, kot da je to tvoja zadnja stvar v življenju, pa naj bo to reklama, drama ali kaj drugega. Žal se pri nas obisknost kakšnega gledališkega dela enači z nizko kvaliteto gledališkega dela, kar ni nujno vedno res.

Kakšen je odnos do komedije v slovenskem prostoru?

Problem pri komediji je v tem, da se je v Sloveniji dolgo časa ni uveljavljalo kot enakopraven, enakovreden žanr drami. Tragedija je pri Slovencih državotvorna. Če nekoliko parafraziram Descarta in njegovo »Mislim, torej sem«, bi za Slovence veljalo »Jočem, torej sem«. Vendar to ni čisto tako, saj se Slovenci radi smejejo. Komedija je enakovreden žanr kot ostali in to zelo zahteven, na nekaterih področjih celo veliko bolj od »resnega« žanra. Od ustvarjalca zahteva predvsem odgovornost.

V gledaliških vlogah največkrat upodabljate preproste, »majhne« ljudi, zato se v teh komedijah najde marsikdo.

Tudi jaz sem majhen in siv... (smeh). Že Aristotel je govoril o tem, da je drama ali tragedija zgodbila o vrlinah, komedija zgodbila o napakah, o slabostih ljudi, o nečem grdem. Vendar je prav v tem čar komedije. Lepota je tista, ki jo pripisujemo nekemu idealu, ki je en sam in zato dolgočasen. Če bi bili vsi enaki, bi bil na svetu pravi dolgčas. Moramo biti kar malce »grdi«, da smo lahko različni. Oblik komedij je veliko, bolj so prilagodljive in tudi hitreje sežejo do ljudi, ker s smehom razroži njihovo obrambo. Ko se človek zasmije, je tvoj oziroma je sprejet to, kar mu sporočaš. Tudi če se kasneje delajo »fine«. Tudi to sem že doživel, da so se ljudje zelo zabavali na mojih nastopih, kasneje pa so me obtoževali nemoralnosti ali nizkega nivoja, ob tem, da so se rezali do onemoglosti. Prav zato je komedija zelo zahteven, tudi tvegan, vendar obenem zelo hvalezen žanr.

Strogo ločevanje na komedijo in tragedijo je preziveto.

Ločevanje na tragedije in komedije je obstajalo v času Aristotela. Sam menim, da ni neke velike ločnice med njima. Shakespeare je v svojih največjih dramah vedno dodajal komične efekte. V Hamletu na primer, kjer se po vsem tistem pobijanju grobarja tako opijata in delata neumnost z lobanjam, da se vse skupaj spremeni v ironijo. In obratno, tudi v komediji mora kdaj pa kdaj priteči kakšna solza. Dejansko prihaja do mešanja žanrov, zato ne bi rad ločeval med komedijami in tragedijami.

Teme pa kljub vsemu ostajajo večne, tudi v vaših delih - ljubezen, denar, ženske, vino ...

Posebno pri komedijah dell'arte, to je tisti, ki so meni najljubše, se uporabljo za temo stvari, katerih je človeka strah, nekaj kar človeka boli, kot je strah pred smrto, pred revščino, pred propadom, pred minljivostjo ali zavrnjenostjo. Skratka teme, v katerih



Iztok Mlakar o sebi pravi, da je predvsem komedijant

ARHIV

se ljudje tudi spoznajo. V ljubezenski tematiki se avtor vedno znova lahko preizkusi. Vsak granulom povzroči večjo bolečino kot neuslušana ljubezen. To ni nič kaj takega, to se pač zgodi, če si normalen človek. Ampak ravno v tej najbolj zanimivi intimi se lahko nek ustvarjalec najde. In če tu prepriča človeka, potem je zrel, čeprav je neuslušana ljubezen zelo nezrela stvar. Ja, tematike so vedno enake, nič novega ne povem, vendar pa to povem na svoj način.

Od kod vam tako znanje različnih slovenskih dialektov?

Mešanica različnih dialektov se govori že v sami Novi Gorici. Zame je dialekt, tako kot v komediji dell'arte, vedno označevalc nečesa, vedno je označevalc človeka, ki ga uprizarjam. Če hočem prikazati odrezavega, trdega, trmastega in ponosnega človeka, je seveda cerkljančina zelo primerna. Če hočem prikazati »nunčka iz oštarije«, ki govorijo o svoji neuslušani ljubezni, je jasno primerna solkančina. Če pa želim biti govorno podoben portugalskini kot v primeru Bose nove, ko se poigravam z drugo glasbeno obliko, je seveda najbolj primerna govorica Ajdovcev.

Nisem jezikoslovec in nisem vedno najbolj natančen v tem, vendar se trudim. Toda tudi jezikoslovci so pri dialektih »bosni in nagi«, ker je to živ jezik in tako kakor ne moreš dvakrat stotiti v isto reko tudi v eni vasi težko dobiš isti dialekt. Ta se nenehno razvija in raste naprej. Dialekt uporabljam samo kot sredstvo in ne izumljam nekih novih besed.

Ali ste se teh dialektov učili sistematično?

Če bi se tega dela lotil znanstveno, začel delati slovarje, bi takoj pogorel. V bistvu je to kot igralska naloga, da se vživim v nekega človeka. In ko ga resnično zaživiš, opaziš tudi njegov jezik in ti ta sam pride v usta. Sicer pa je moj oče Cerkjan, mati pa Brkinka, sam pa sem vse življenje preživel v Novi Gorici. Res pa je, da »imam uho« za različne dialekte. Dovolj je, da človeka res poslušam, prisluhnem tudi, kako razmišlja in ne kaže govoriti, potem najdem njegov jezik.

Zakaj je tako težko priti do vstopnice za vaše koncerte?

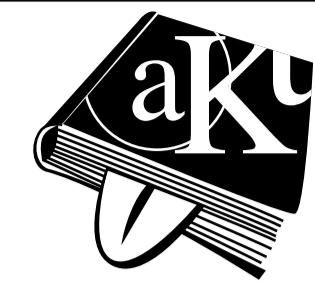
Zato, ker so komorni. Ostajam pri omejitvi 60 poslušalcev, ker nastopam brez ozvočenja. Ohraniti želim to, kar je bilo ob nastanku teh pesmi. Nastale so za majhen krog poslušalcev, za »oštarijo«, za intimno izvajanje. Povnadi prireditve organizirajo zaklju-

JEZIK NA OBROJU

Od časa do časa se zgodi, da naši pisci uporabljajo besede, za katere ne vedo, kaj točno pomenijo. Posebno pri glagolih gre včasih le za manjše pomenske razlike med podobnimi besedami.

Slovenci radi rečemo, da smo si zavihali rokave in se lotili dela. Navedno si jih zavihamo do komolcev, da imamo za delo proste roke. Nekaj podobnega so zapisali Goričani, in sicer, da si je občinska uprava v Gradišču privihala rokave, ko bo (ali ker bo) rušila ob eksploziji plina poškodovane hiše. Ne morem si prav zamisljati, kako si lahko občinska uprava zavila rokave, še manj pa priviba. **Privihati namreč pomeni samo malo zavihati.** **Privihamo si npr. ovratnik, kadar močno piha burja.** S privihnjem ovratnikom si zavrijemo vrat in ušesa. **Ribiči si zavijajo hlačnice, da jih v vodi ne zmocijo.** Krilo lahko spodvihamo ali spodvihнемo, kar je že težko pojasniti. Lažje bodo bralci razumeli, če povem, da rjuhu spodvihнемo ali spodvijemo pod žimnicu. Prevleka za blazino, ki nima gumbov, ima spodvihek, ki se zavija in zapogne pod blazino. Stari može so si nekoč radi spodvihali brke. Mačka in pes si večkrat spodvijeta rep. Težko si je zapomniti vse te besede, še težje pa jih je pravilno uporabljati.

Morda je že kdo slišal, da je imela perica visoko spodrecano krilo. Spodrecala (t.j. spodvezala) si ga je s spodrecem, da to poseben trak, s katerim si v pasu delno zvije in spodveže krilo, da je krajše. **Tako si, ko stoji v vodi, ne zmocni nog.** Danes, ko imamo pralne stroje, ni več peric s spodrecanimi krili in se je ta beseda ohrnila le kot posebnost iz starih časov. Pove nam pa, da moramo v slovensčini zelo previdno izbirati glagole,



saj že majhne razlike spremenijo njihov pomen.

Brala sem tudi, da bosta ostali v Gradišču zaradi rušenja najmanj dve družini brez hiše. **V italijanščini se kar lepo sliši »rimanere senza casa«, v slovenščini pa takoj vemo, da je to nemogoče.** Kdor ni imel hiše, ne more ostati brez nje. **Stanovanje v večji stavbi pa ni hiša,** lahko je kvečemu dom, bivališče. Hiša je samo samostojna stavba. **Italijani namesto apartamento uporabljajo kar casa,** kar zveni v slovenščini tuje in nenačrno. Še vedno pa imamo Slovence, dom, ki so ga Italijani ohranili samo še za duomo - katedralo ali božji hram, če poenostavim.

Neustreznaraba beseda hiša pa ni naša edina nerodnost. Vsi govorijo, nekdo pa je celo zapisal, da so po trku (bolje bi bilo trčenju) nesli avto k mechaniku, čeprav vsak ve, da avta ni mogče prenašati. **Ob vseh občasnih prereditvah dodamo številki italijansko izvedbo,** čeprav je v naslovu nikdar ni. Če ne najdemo italijanski primerne slovenske besede, jo pa skujem. Tako smo za italijanski largo, kar je manjši trg na križišču dveh ulic skovali »oširek«, ki ga ne pozna noben Slovenc, pa tudi sam koren »ošir« v slovenščini zaman iščemo.

Zgledujmo se po istrskih Italijanah, ki kar dobro shajajo brez naših glagolov voziti in peljati, ter do slej še niso »iznašli« kakšnega z vodom (carrom) povezanega italijanskega glagola.

Lelja Rehar Sancin

GLASBA - Junija v sklopu svetovne turneje

Madonna v Zagrebu

Po zagrebškem koncertu ameriška pop zvezdrica še v Milanu in Firencah

Ameriška zvezdrica Madonna je na svoji spletni strani objavila, da bo v sklopu svetovne turneje Madonna 2012 nastopila tudi v Zagrebu, in sicer 11. junija na stadionu v Maksimiru. Tako je potrdila ugibanja hrvaških medijev, ki so novembra lani prvič začeli omenjati možnost, da bo Madonna končno nastopila tudi na Hrvaskem.

Zagrebški koncert je napovedan v sklopu turneje, ki jo namerava glasbenica začeti 29. maja v Tel Avivu in ki bo med drugim namenjena promociji njenega novega albuma »M.D.N.A.«, ki bo izšel marca. Obšla bo 90 mest, Zagreb bo po Abu Dabiju in Carigradu njena četrta postaja. Zagrebškemu bodo sledili koncerti v Milenu, Firencah, Barceloni in Coimbrji, nato pa še 18 koncertov po Evropi. Turnejo po starci celini bo sklenila v Nici 21. avgusta, teden dni pozneje pa

jo bo nadaljevala v ZDA in Kanadi. V začetku leta 2013 bo sledila Avstralija.

Vstopnice za zagrebški koncert bo mogoče kupiti od 17. februarja, stale pa bodo od 230 do 1790 kun (od 30 do 237 evrov).

Prejšnjo nedeljo je Madonna nastopila v Indianapolisu med polčasom Superbowla, finala lige ameriškega nogometnega. Njen koncert je na televizijskih zaslonih spremljalo 114 milijonov gledalcev, kar je tri milijone več, kot samo tekmo. To je do slej najbolje gledani prenos v zgodovini ameriške televizije.

V sklopu turneje »Sticky and Sweet«, na kateri je promovirala album »Hard Candy«, naj bi Madonna avgusta 2009 nastopila tudi v Ljubljani. Koncert na hipodromu Stožice je bil zaradi nepredvidenih logističnih težav odpovedan.

PISMA UREDNIŠTVU

Poziv nabrežinski občanski listi

Primarne volitve levozredinskega tabora v občini Devin-Nabrežina predstavljajo važno novost. Devin-Nabrežina je prva občina v tržaški okolici, ki se posluži tega inštrumenta za izbiro županskega kandidata. Moja želja je, da bi postal tovrstni pristop ustaljena praksa ne samo v občini Devin Nabrežina, saj predstavlja močan izraz demokracije in veliko priložnost za volivce. Kandidati, ki so sprejeli izziv, so osebe z velikimi sposobnostmi in strokovnostjo, ki odražajo pričakovanja občinskega prostora in njegovih komponent. Upam v jasno soočenje o bistvenih problemih prostora in številčno udeležbo občanov, ki morajo biti resnični protagonisti teh primarnih volitev.

Končno pozivam občansko komponento levozredinskega tabora, da se udeleži tega volilnega soočenja z lasnim kandidatom. Doprinos, ki ga občansko gibanje lahko nudi koaliciji v smislu zamisli, programov in oseb, je nedvomno koristen in dragocen. Želim si, da bi se ta doprinos na primarnih volitvah v celoti izrazil. Dne 4. marca bodo imeli levozredinski volivci zadnjo besedo.

**Massimo Veronese,
načelnik Skupine Insieme Skupaj**

Pust

Pustni čas je pred nam. Stari in mladi se bodo s svojimi norčijami trudili odgnati mrzlo zimo. Upam, da jim bo uspelo. Ali, obredi so obredi, če se ne upošteva zaporedja so neučinkoviti. Kot se pogosto dogaja, se dobijo vedno nekateri, ki prehitevajo in niso čakali pepelnice. Maske so odvrgli predčasno. 14 dni prej. V sredo 8. februarja, na seji posvetovalne komisije za slovensko manjšino. Obeta se nam slaba letina!



Stojan Glavina

Vsa čast raznašalcem

V noči na soboto se je zaradi sunkov orkanske burje hiša tresla in sem kot še nikoli užival, da sem bil doma, na toplem in varnem. Ko se je dopoldne vreme izboljšalo in sem se odpravil z doma, sem z velikim presenečenjem ugotovil, da je v poštnem nabiralniku, kot vsak dan, moj Primorski dnevnik. Vsa čast raznašalcem, ki so mi dostavili časopis klub besni burji in mrazu. Iskrena hvala!

Sergij Premru



GLASBENA MATICA - Prešernova proslava s prikazom slovenske glasbene ustvarjalnosti

V znamenju skladatelja Lucijana Marije Škerjanca

Pedagogi in učenci iz vseh podružnic GM pripravili zanimiv in vsebinsko bogat program

Skladatelj, pianist, dirigent in pedagog akademik profesor Lucijan Marija Škerjanc je vsestransko obogatil slovensko kulturo in si prislužil kar štiri Prešernove nagrade: prvo l.1947 s Fantazioj za klavir in simfonični orkester, leto kasneje je odličje prejel za Drugi violinski koncert, l.1949 za kantato Sonetni venec, ki jo je spisal ob 100-letnici smrti našega pesnika, svojo rekordno bero pa je l.1970 dopolnil s Prešernovo nagrado za življenjsko delo. Malo kateri glasbenik je tako tesno povezan s Prešernovim imenom, zato je bilo vabilo Glasbene Matice nadvse posrečena izbira. Letošnja proslava, ki so jo po ustaljenem običaju oblikovali gojenci GM v bivšem Narodnem domu, je potekala v sodelovanju s Fundacijo Lucijan Marija Škerjanc ob podpori Zadružne kraške banke in je imela imenitna gosta: skladateljevega sina Noela, predsednika fundacije ter skladateljevega nečakinja Tatjano Kralj, sicer tudi hčerko velikega slikarja Toneta Kralja, svojčas imenitno operno pevko in mamo žal že pokojne sopranistke Irene Baar. Ravnatelj GM Bogdan Kralj je izrekel toplo dobrodošlico gostoma, ki sta se kljub »sovražnim« vremenskim razmeram udeležila proslave; v kratkem nagovoru ni prezrl okvira, v katerem se vsako leto odvija prireditev Glasbenik ob dnevu slovenske kulture, stavbe, ki je nema, a zgovorna priča visokega kulturnega nivoja in več kot solidnega ekonomskega stanja, v katerem so v začetku 20. stoletja Slovenci skupaj z drugimi slovanskimi manjšinami oblikovali svoje kulturno in politično življenje kot polnopravni in enakovredni meščani takrat res kozmopolitskega centra.

Proslava je vsako leto zasnovana po smernicah, ki želijo prikazati slovensko ustvarjalnost na glasbenem področju; včasih je ta izbira obrodila nekoliko manj prepričljive rezultate, letos pa gre povhvaliti delo pedagogov in učencev, ki so našli in naštudirali dokaj tehtne in prikupne skladbe. Zastopane so bile vse podružnice GM, od Trsta in Gorice do Špetra in Kanalske doline. Žal je zaradi bolezni odpadel nastop klavirskega dua iz Špetra, program pa je bil kljub temu dovolj bogat.

Ljubka in otroški duši primerja je bila skladba Mirte Sancinove Pleši, pleski kosmatinec, ki jo je zaigrala mala pianistica Vida Peressutti, učenec prof. Xenne Brass, impresionistično obarvana je bila Deževna Pavla Šivica, ki jo je muzikalno podal Erik Macor, učenec prof. Nede Sancin. Učenka prof. Beatrice Zonta Tina Hussu je tekoče zaigrala Strojček Igorja Dekleva in Horvatovo Veveričko, iz Ukev pa je prišel Simone Vuerich, nadležni učenec prof. Manuela Fighelija, ki se je zelo lepo odrezal v Pavčičevem Spominu na prvi ples. Prvi sklop malih pianistov je sklenil Ivan Antonutti, učenec prof. Zonta, ki je izrazitim ritmičnim občutkom izpeljal Maličevega Harlekina.

Škerjanc je bil prisoten v programu s tremi skladbami: prvo, Arietto na G-struni, je ob klavirski spremljavi Claudie Sedmach s toplino podala violinistka Vera Sturman, učenka prof. Jagode Kjuder, dve Etudi - Adagio v septimah in Nokturno v sekstah - pa je ubrano zaigrala pianistka Rachele Valeri, učenka prof. Verenike Terčelj. Muzikalno, čeprav z rahlimi spodrsljaji, je Matej Jazbec, učenec prof. Terčeljeve, izpeljal Kalanovo Nekega pomladnega jutra, čelist Jurij Lavrenčič, učenec prof. Andrejke Možina, pa je ob rahločutni spremljavi svojega očeta zaijal Vodopivčeve Ave Marijo. Prof. Možinova poučuje tudi lahko glasbo in na tem področju je tudi sama že prispevala nekaj skladb: na verze Mateja Bora je uglasila Večerni motiv, otožno balado, ki jo je nekoliko plaho zapela Martina Drosnig ob klavirski spremljavi Mateje Jarc. Tudi pianistka Petra Grassi se je že preizkusila kot skladala.

Mladi glasbeniki iz vseh podružnic Glasbene matice so za Prešernovo proslavo skupaj s pedagogi pripravili pester program

KROMA



teljica: tokrat je predstavila Senčno skico za flauto in klavir, ki jo je učenec prof. Erike Slama Marco Obersnel interpretiral s poglobljenim pristopom ob klavirski spremljavi avtorice.

Lorenzo Dari je svoj talent že večkrat pokazal in ga tudi ob tej priložnosti potrdil z živahnim in prepričljivo izvedbo Glavnikev skladbe Tabadap: učenec prof. Tomislava Hmeljaka je ob klavirski spremljavi prof. Sedmachove na ksilofonu zablestel kot odličen tolkalec, nekoliko manj običajnega instrumenta pa se je lotila Samantha Gruden, sicer solidna pianistka: pod mentorstvom prof. Maruše Pišlar ubira svoje prve korake na citri, glasbilu, ki je rahlo zazvenelo z ljudsko Dekle na vrtu. Zadnja skladba na sporednu je bila tudi najbolj drzna: Ekspanzija Primoža Ramovša, mojstra sodobne slovenske glasbe, ki je našel v flautistu Carlu Venierju, učenca prof. Erike Slame, inteligentnega interpreta.

Šopki cvetnja so nagnadili ugledne goste in naši dve mladi skladateljici, knjiga in zgoščenka z 52 samospevi Lucijana Marije Škerjanca pa so bili dar Fundacije za vse nastopajoče učence. Tatjana Kralj je za vsakega našla povhvalno besedo ter se GM toplo zahvalila za dobrodošlo vabilo ter izrazila željo, da bi sodelovanje med ustanovama postalo še bolj tesno.

Katja Kralj

LIKOVNA UMETNOST - Od jutri razstava v državni knjižnici v Gorici

V spomin na Darka Bevilacquo

Izčrpen pregled umetnikovih del ob dvajsetletnici smrti - Razstava z naslovom *Il sacro e le carte* bo odprta do 12. marca



KOPER

Natečaj Moje življenje je ustvarjalno

Ob letošnjem slovenskem kulturnem prazniku je 12 Obalnih kulturnih ustanov, zbranih ob publikacijah Gledga in Svetilnik, pripravilo akcijo pod sloganom Ne pričujam na ponaredke - Moje življenje je ustvarjalno. Z njim nagovarjajo najširšo javnost in zato razpisujejo literarni in likovni natečaj na temo Moje življenje je ustvarjalno. Natečaja se lahko udeležijo vsi, ne glede na starost, in se predstavijo v vsemi literarnimi oblikami besedil oz. z deli s področja likovnega ustvarjanja.

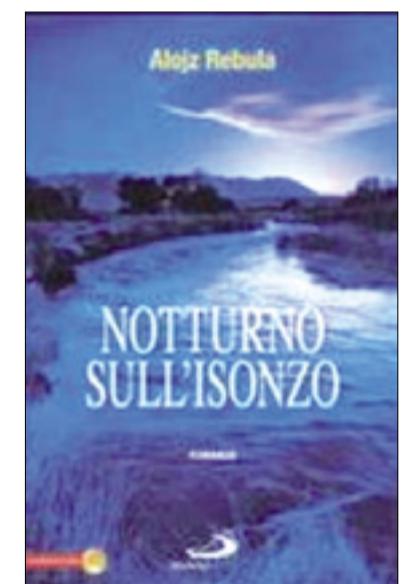
Žirija bo do 10. marca izbrala najboljši deli (eno literarno in eno likovno). Zmagovalec literarnega natečaja bo prejel dva premierna abonmaja Gledališča Koper, zmagovalec likovnega natečaja pa bo svoje delo lahko mesec dni razstavljal v izložbi Galerije Meduza. Udeleženci literarnega dela natečaja morajo svoja dela poslati najpozneje do torka, 29. februarja 2012, do 12. ure, na naslov kultura@tos-smomiv.si, oz. svoje izdelke dostaviti v Galerijo Meduza (Čevljarska 34, Koper). Izdelki morajo biti podpisani, avtorji pa morajo pripisati oz. priložiti še točen naslov.



pa Terčelja in z njim vse primorski duhovnikov, ki so trpeli zaradi treh totalitarizmov XX. stoletja, ker so hoteli ostati zvesti pričevalci svoje vere, naroda in jezika.

Kard. Ravasi primerja Rebulovo duhovniški lik iz Nokturna s podobnimi duhovniškimi liki v delih Nutta Revellija, Maria Popilia, Lorenza Miliani in Rodolfa Donija.

O spremeni besedi duhovnika in časnika Boža Rustje iz Kopra, ki je v italijanski izdaji Nokturna pred-



stavl Rebulo, njegov opus, a tudi našo primorsko usodo, pravi, da je očarljiva in prepričljiva.

V državni knjižnici v Gorici oziroma v umetnostni galeriji Mario Di Iorio bodo jutri ob 18. uri odprli razstavo posvečeno Darku Bevilacqui (1948-1991) *Il sacro e le carte*. Ob 20-letnici smrti umetnika sta Marco Menato in Francesca Agostinelli v sodelovanju z Občino Červinjan poskrbela za nazoren in izčrpen pregled umetnikovih del, predvsem tistih, ki se lotujejo njegovih najljubših tem, in sicer svetega in mita.

Razstavo sta si kuratorja zamislila kot nekakšen potopis, ki ga sestavlja več razglednic iz krajev, ki jih je Bevilacqua obiskal. En del je tako posvečen Dalmaciji, kjer na slikah opazimo razpoznavne elemente Zorana Mušiča, drugi pa Japonski oz. azijskim panoramam ali tudi mestu Bari. Ob delih na papirju, risbah in slikah so na ogled tudi nekateri albumi fotografij in pa skice kipcev v različnih tehnikah - z akvareli, tempero, pisali in flomastri.

Bevilacqua je danes žal malo poznan, v njegovih delih pa so jasno vidne večkulturne prvine našega prostora. Razstava bo na ogled do 12. marca, in sicer od ponedeljka do petka od 10.30 do 18.30, ob sobotah pa le do 13.30.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - V petek, 17. februarja, v tržaškem Kulturnem domu

Pustni večer s komedijo in plesom

Zabavni večer se bo začel z enkratno ponovitvijo komedije Šoferji za vse čase v režiji Borisa Kobala in se nadaljeval s pustnim plesom ob glasbi tria Bodeča roža

V tržaškem Kulturnem domu so bili plesi prijeten običaj, ki ga Slovensko stalno gledališče skuša v zadnjih letih ponovno obujati z raznimi priložnostnimi pobudami. Tovrstni, družabni in praznični trenutki bodo ponovno na vrsti v petek, 17. februarja, s pustnim plesom, ki bo sledil enkratni ponovitvi komedije v režiji Borisa Kobala, s katero je SSG odprlo letošnjo sezono.

Ob 20.30 bo oder Velike dvorane prizorišče komičnih dogodivščin družin treh šoferjev, ki se z nerodnimi manipulacijami podajo v nevarno finančno pustolovščino. Komedija hrvaškega avtorja Mira Gavrana je ob nastanku leta 2000 parodirala nekatere spodrsljaje tedanje državne politike, v primorski priredbi pa idealno ustreza satirični debati o korupciji politikov, ki s svojimi manipulacijami postanejo vzor za manj spretne in vplivne prevarante. Šoferji za vse čase je zgodba o strategijah preprostih ljudi, ki se poslužujejo prisluškovanjem in objavljanju zasebnih razgovorov za napredovanje. Boris Kobal je prikrojil tekst tržaškemu okolju z uporabo narečja in z duhovitim prikazom domače obarvanega družinskega vsakdana. V predstavi nastopajo člani igralskega ansambla SSG, gosta Minu

Kjuder in Tarek Rashid, Elena Husu pa bo vskocila v vlogo Amande.

Ponovitev komedije pa bo samo začetek dolgega pustnega večera, ki se bo takoj po predstavi nadaljeval s pustnim plesom in »sladkim presenečenjem« ob glasbi tria Bodeča roža. Giorgio Gustinčič, Paolo Foraus in Evald Crevatin bodo z izvedbami v živo zadovoljili vse glasbene okuse s širokim repertoarjem, ki bo upošteval karibsko topilno latinskoameriških plesov, sentimentalne kot tudi rockovske prizanke mednarodnih hitov, nenazadnje tudi domače viže narodnozabavne glasbe. Vsi obiskovalci so seveda vabljeni, da se predstave in pustnega plesa udeležijo v maskah, saj je ples v SSG-ju primerena priložnost za razkazovanje kostumov, ki so vredni gledališkega odra, a je predvsem namenjen vsem, ki preprosto želijo drugačen pustni večer.

Vstopnica za predstavo in zabavo znaša 20 evrov. Abonenti, ki so na začetku sezone zamudili ogled predstave Šoferji za vse čase, bodo deležni posebnega popusta. Vstopnice so na voljo v predprodaji pri blagajni SSG vsak delavnik od 10. do 15. ure, na dan predstave pa eno uro in pol pred začetkom.

Prizor iz komedije Šoferji za vse čase



GLEDALIŠČE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Stalno gledališče FJK II Rossetti

Dvorana Generali

Danes, 14. februarja, ob 20.30 / Pietro

Grasso: »Per non morire di mafia« / Režija: Alessio Pizzechi / Ponovitev: v sredo, 15. februarja, ob 16.00.

V sredo, 22. februarja, ob 20.30 / Ronald Harwood; prevod: Masolino

D'Amico: »Servo di scena« / Režija: Franco Branciaroli / Nastopajo: Franco Branciaroli e con Tommaso Cardarelli, Lisa Galantini, Melania Giglio, Daniele Griggio, Giorgio Lanza / Ponovitev: v četrtek, 23. ob 16.00 in ob 20.30, v petek, 24. in v soboto, 25. ob 20.30 ter v nedeljo, 26. februarja, ob 16.00.

Dvorana Bartoli

V torek, 21. februarja, ob 21.00 / Daniela Nicosia: »Galileo« / Režija: Daniela Nicosia / Nastopajo: Solimano

Pantarollo e Piera Ardissi / Ponovitev: od srede, 23. do sobote, 25. ob 21.00 ter v nedeljo, 26. februarja, ob 17.00.

Gledališče Orazio Bobbio - La Contrada

V petek, 24. februarja, ob 20.30 / Vincenzo Salemme: »Lastice al veleno« /

Ponovitev: V soboto, 25. ob 20.30, v nedeljo, 26. ob 16.30, v ponedeljek 27. ob 20.30 in v torek, 28. ob 16.30.

Gledališče dei Fabbri

Danes, 14. februarja, ob 21.00 / Amanita

Muskaria: »Viaggio a Buenos Aires« / Ponovitev: od srede, 15. do sobote, 18. ob 21.00 ter v nedeljo, 19. februarja, ob 16.30.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

Danes, 14. februarja, ob 20.45 / William

Shakespeare: »Il racconto d'inverno« / Režija: Ferdinando Bruni in Elio De Capitani.

VIDEM

Novo Gledališče Giovanni da Udine

V torek, 21. februarja, ob 20.45 /

Eduardo De Filippo: »Le bugie con le gambe lunghe« / Režija: Luca De Filippo / Nastopajo: Luca De Filippo, Niccola Di Pinto, Anna Fiorelli, Fulvia Carenato, Carolina Rosi, Massimo De Matteo

e Giuseppe Rispoli, Gioia Miale, Antonio D'Avino, Chiara De Crescenzo, Alessandra D'Ambrosio, Carmen Annibale / Ponovitev: od srede, 22. do petka, 24. februarja, ob 20.45.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Klub CD

Danes, 14. februarja, ob 20.30 / Koncert / Nastopa skupina »Food« (Norveška - Velika Britanija).

V torek, 21. februarja, ob 20.30 / Koncert / Nastopa slupina »Nostalgia 77 s Josojo Peit.« (Velika Britanija - Nemčija).

Gallusova dvorana

Danes, 14. februarja, ob 20.00 / Koncert za Valentinovo / Nastopa Josipa Li-

sac.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Slovensko mladinsko gledališče

Zgornja dvorana

Danes, 14. februarja, ob 19.30 / Charles

Dickens - Blažka Müller Pograjc: »Oliver Twist« / Režija: Matjaž Pograjc.

Slovenska filharmonija

Jutri, 15. februarja, ob 19.30 / Re-/de-/konstrukcija: »Razredni sovražnik« / Režija: Borut Šeparović / Ponovitev: v

četrtek, 16. ob 19.30, v petek, 17., v pondeljek, 27. ob 19.00 in v torek, 28. februarja, ob 19.30.

V soboto, 18. februarja, ob 19.30 / Ivan

Cankar: »Pohujšanje v dolini šentflorjanskih« / Režija: Vito Taufer

V torek, 21. februarja, ob 19.30. / Svetlana

Makarovič: »Krizantema na klavirju« / Režija: Janja Majzelj.

V soboto, 25. januarja, ob 17.00 / Mark

Ravenhill: »Kok ti men zdej dol visiš« / Režija: Vito Taufer.

SNG Drama

Veliki oder

Danes, 14. februarja, ob 18.00 / Vladimir

Stojsavljević: »Ljubezen in država«.

Jutri, 15. februarja, ob 19.30 / William

Shakespeare: »Beneški trgovci«.

Mala drama

Danes, 14. februarja, ob 20.00 / György

Spiró: »Prah«.

Jutri, 15. februarja, ob 20.00 / Vinko

Moderndorfer: »Nežka se moži«.

GLASBA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Stalno gledališče FJK II Rossetti

Dvorana Generali

V petek, 17. februarja, ob 20.30 / Ples

/ »Blaze« / Režija: Anthony van Laast; koreografije: Chris Baldock, Ryan Chappell, Mike Song, Lyle Beniga in Kenny Warmald. / Ponovitev: v soboto, 18. ob 20.30 in v nedeljo, 19. februarja, ob 16.00.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V četrtek, 16. februarja, ob 20.45 / Koncert / »Quartetto Minetti« Maria

Ehmer - violina; Anna Knopp - violina; Milan Milošević - viola in Leonhard Rocić violončelo.

ZELEZNÍSKI MUZEJ NA MARSOVEM POLJU

(Campo Marzio, ul. Giulio Cesare, 1):

Stalna razstava železniške postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.: 040-3794185; fax: 040312756.

MUZEJ REVOLTELLA:

do 1. aprila v okviru »150-letnice Italija Sveva«, je na ogled razstava tržaških slikarjev: Isidoro Grunhut, Carlo Wostry in Umberto Veruda in to v četrtem in tretjem nadstropju.

Salone degli incanti (bivša ribarnica

): do 9. aprila bo na ogled razstava »Il fuoco della natura / The flash of nature«. Na ogled bodo slike, fotografije, skulpture video in instalacije od 82 sodobnih umetnikov iz 18 različnih državah.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco

52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel.

št. (00-39) 040-830-792.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Klub CD

Danes, 14. februarja, ob 20.30 / Koncert / Nastopa skupina »Food« (Norveška - Velika Britanija).

V torek, 21. februarja, ob 20.30 / Koncert / Nastopa slupina »Nostalgia 77 s Josojo Peit.« (Velika Britanija - Nemčija).

Gallusova dvorana

Danes, 14. februarja, ob 20.00 / Koncert za Valentinovo / Nastopa Josipa Li-

sac.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Klub CD

Danes, 14. februarja, ob 20.30 / Koncert / Nastopa skupina »Food« (Norveška - Velika Britanija).

V torek, 21. februarja, ob 20.30 / Koncert / Nastopa slupina »Nostalgia 77 s Josojo Peit.« (Velika Britanija - Nemčija).

Gallusova dvorana

Danes, 14. februarja, ob 20.00 / Koncert za Valentinovo / Nastopa Josipa Li-

sac.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

**SLOVENSKI PROGRAM****Na kanalu 103**

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.20 Transatira z Androm Merkujem in Borisom Devetakom
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1



6.10 Aktualno: Unomattina Caffé **6.30**
Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **6.45** Aktualno: Unomattina **8.00** 9.00 Dnevnik **7.30** Dnevnik L.I.S. in Parlament **9.30** Dnevnik - kratke vesti **11.00** Dnevnik **11.05** Aktualno: Occhio alla spesa **12.00** Aktualno: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.15** Aktualno: La vita in diretta **17.00** Dnevnik in vremenska napoved **18.50** Kviz: L'Eredità **20.00** Dnevnik



20.30 Glasb.: Sanremo 62° Festival della canzone italiana **0.40** Nočni dnevnik, vremenska napoved in Focus **1.15** Aktualno: Sottovoce



7.00 Risanke: Cartoon Flakes **10.00** Aktualno: Tg2punto.it **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Aktualno: L'Italia sul Due **16.10** Nan.: Ghost Whisperer **16.55** Nan.: Hawaii Squadra Cinque Zero **17.45** Dnevnik - kratke in športne vesti **18.45** Nan.: Numb3rs **19.35** 1.20 Resn. show: L'Isola dei Famosi 9 **20.25** Žrebanje Lota **20.30** Dnevnik **21.05** Nan.: Criminal Minds: Suspect Behavior **21.50** Nan.: Criminal Minds



22.40 Nan.: The Good Wife **23.25** Dnevnik **23.30** Dnevnik - Punto di vista **23.40** Dok.: Almost True **0.30** Nan.: Past Life **1.10** Aktualno: Parlament



6.30 Aktualno: Il caffè di Corradino Mineo **7.00** Aktualno: Tg: Buongiorno Italia/Regione **8.00** Aktualno: Agorà **10.00** Aktualno: La Storia siamo noi **11.00** Aktualno: Apprezzindere **12.00** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **12.25** Aktualno: Tg3 Fuori Tg **12.45** Aktualno: Le storie - Diafano italiano **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik, Dnevnik in vremenska napoved **14.50** Tg: Leonardo **15.05** Nan.: Lassie **15.55** Dok.: Cose dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo&Geo **19.00**

Dnevnik in deželni dnevnik **20.00** Variete: Blob **20.15** Film: Per ridere insieme con Stanlio e Ollio **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Aktualno: Ballarò **23.15** Šport: 90° Minuto Champions **0.00** Nočni dnevnik

**Rete 4**

7.20 Show: Ieri e oggi in Tv **7.25** Nan.: Nash Bridges **8.20** Nan.: Hunter **9.40** Nan.: RIS Roma 2 - Delitti imperfetti **10.50** Aktualno: Benessere - Il ritratto della salute **11.30** Dnevnik in prometne informacije **12.00** Nan.: Un detective in corsia **13.00** Nan.: La signora in giallo **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.: Flikken coppia in giallo **16.15** Nad.: Sentieri **16.30** Film: I cannoni di San Sebastian (western, Fr./It., '68, r. H. Verneuil, i. A. Quinn) **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Film: Le comiche (kom., It., '90, r. N. Parenti, i. P. Villaggio, R. Pozzetto) **23.15** Film: Ray (biogr., ZDA, '04, r. T. Hackford, i. J. Foxx) **2.05** Nočni dnevnik

**Canale 5**

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, vremenska napoved, prometne informacije in gospodarstvo **8.40** Aktualno: La telefonata di Belpietro **8.50** Aktualno: Mattino Cinque **10.10** Dnevnik **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Cento-Vetrine **14.45** Talk show: Uomini e donne **16.15** Talent show: Amici **16.55** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.05** Dnevnik - kratke vesti **18.45** Igra: The Money Drop (v. G. Scotti) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.30** 0.40 Variete: Striscia la notizia **21.10** Film: Zodiac (triler, ZDA, '07, r. D. Fincher, i. J. Gillenhal, M. Ruffalo) **0.10** Nočni dnevnik in vremenska napoved

**Italia 1**

6.50 Risanke **8.40** Nan.: Settimo cielo **10.35** Nan.: Everwood **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** 19.50 Risanka: Simpsonovi **14.35** Risanka: Dragon Ball Z **15.30** Nan.: Camera Café ristretto



15.40 Nan.: Camera Café **16.20** Nan.: The Middle **16.40** Nan.: La vita secondo Jim **17.45** Kviz: Trasformato (v. E. Papi) **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.20** Nan.: Tutto in famiglia **20.20** Nan.: CSI: Scena del crimine **21.10** Dok.: Wild - Oltrenatura (v. F. Cicogna) **0.30** Nan.: Romanzo criminale 2 **1.30** 2.35 Nan.: The Shield **2.20** Nočni dnevnik

**Tele 4**

7.00 Dnevnik **7.30** 13.00, 16.00 Dok.: Piccola grande Italia (pon.) **8.00** 14.05 Dok.: Italia da scoprire **8.30** Dnevnik **8.50** Dok.: Capodanno cinese a Hong Kong **9.30** Nan.: Maria Maria **10.35** Talk show: A tambur battente **11.35** 22.25 Dok.: Patrimonio dell'Unesco **12.30** Variete: 80 nostalgia **13.30** Dnevnik **15.00** Aktualno: Sportivamente... **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.00** Dok.: Luoghi magici della terra **19.30** Dnevnik in športne vesti **20.00** Dok.: Le perle dell'Istria **20.30** Deželni dnevnik **20.55** Aktualno: SMS Solo Musica e Spettacolo **23.02** Nočni dnevnik **23.25** Nan.: F.B.I.

**La 7**

6.00 Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Aktualno: Coffee Break **11.10** Gospod: L'aria che tira **12.30** Aktualno: I menù di Beneditta **13.30** Dnevnik **14.05** Film: Assassinio sul palcoscenico (krim., V.B., '64, r. G. Pol-

lock, i. M. Rutherford, R. Moody) **16.15** Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi **17.30** Nan.: L'ispettore Barnaby **19.20** 2.25 Variete: G'Day **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Film: Assassino sull'Eiger (triler, ZDA, '75, r.-i. C. Eastwood, i. G. Kennedy) **23.20** Film: L'uomo dalla cravatta di cuoio (det., ZDA, '68, r. D. Siegel, i. C. Eastwood, S. Clark) **1.15** Nočni dnevnik **1.25** Aktualno: (ah)iPiroso

**Slovenija 1**

6.05 Kultura, Odmevi in Dobro jutro **10.10** Risanke **10.45** Studio Krišča (pon.) **11.30** Zgodbe iz školske - Iz popotne torbe **12.00** Poročila **12.05** Prvi in drugi (pon.) **12.20** Platforma (pon.) **13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.35** Studio City (pon.) **14.30** Babilon.Tv (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak **15.40** Knjiga mene briga (pon.) **16.00** Dok. odd.: Putinov režim (pon.) **17.00** Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved **17.25** 0.40 Ugriznimo znanost **17.40** 0.55 O živalih in ljudeh **17.55** Nan.: Se zgodi **18.20** Minute za jezik **18.30** Risane **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.30** Slovenska kronika, vremenska napoved in športne vesti **20.00** Odkrito **21.00** Dok. odd.: Obama in jaz **22.00** Odmevi, kultura, šport in vremenska napoved **23.05** Globus **23.35** Kratki igr. film: Literatura v gibanju **23.45** Dok. odd.: Torge **1.10** Dnevnik (pon.) **1.35** Slovenska kronika, vremenska napoved in športne vesti (pon.) **2.00** Dnevnik Slovenec v Italiji **2.20** Infokanal

**Slovenija 2**

7.00 Infokanal **7.45** Otroški infokanal **8.30** 0.45 Zabavni infokanal **11.15** Dobro jutro (pon.)



13.30 Peklenski izbor (pon.) **14.35** Bleščica (pon.) **15.10** Bilo je... (pon.) **16.05** Prisluhnimo tišini (pon.) **16.35** Dok. odd.: Zgodbe izza obrazov (pon.) **17.05** Na vrtu (pon.) **17.35** Mostovi - Hidak (pon.) **18.05** Glasnik - odd.: Tv Maribor **18.30** Dok. odd.: Slovenski vodni krog (pon.) **19.00** 0.00 Glasb. dok.: Guča, srce Balkana (pon.) **19.50** Žrebanje Astra **20.00** Glasb. odd.: Muzikajeto **20.30** Nan.: Pri Pearsonovih **20.50** Igr. film: Circus Fantasticus (Slo) **22.05** Brane Rončel izza odra

**Slovenija 3**

6.00 10.00, 19.55 Sporočamo **7.30** 20.00 Aktualno **8.30** Poročila **12.15** Tedenski napovednik **11.15** 16.30, 20.40 Na tretjem... **13.30** Prvi dnevnik **15.30** Poročila **Tvs1** **17.50** Kronika **19.00** Tv dnevnik - z znakovnim jezikom **21.30** Žarišče **22.00** Studio City (pon.)

**Koper**

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - Tdd **14.20** Euronews **14.30** Vzhod - Zahod **14.50** Kino premiere **15.00** Arhivski posnetki **15.50** Sredozemlje **16.20** Artevisione - Pripr. Laura Vianello **16.50** Meridiani - aktualna tema **18.00** Brez meje **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00, 0.05 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vsedanes - vzgoja in izobraževanje **20.00** Vas tedna **20.30** Avtomobilizem **20.45** Dok. odd.: K2 **21.15** »Q« - trendovska oddaja **22.15** SMS - glasb. oddaja **23.35** Biker explorer **0.20** Čezmejna Tv - Tdd

**Pop TV**

6.30 8.50, 10.05, 11.35 Tv prodaja **7.00** 16.45, 17.10 Zmagoslavje ljubezeni (nad.) **7.55** 14.00 Nad.: Pola (pon.) **9.05** Opremljevalci vrtov v zasedi (resnič. serija) **9.30** Boš res oblekl tole? (resn. serija) **10.35** Ljubezen ali denar (resn. serija) **12.05** 17.50 Nad.: Larina izbira **13.00** 24UR ob enih **14.55** Nad.: Moji dve ljubezni (nad.) **15.50** Nad.: Eva Luna **17.00** 24UR popoldne

18.50 Ljubezen skozi želodec - recepti **18.55** 24UR vremenska napoved **20.00** Preverjeno **21.05** Nan.: Zdravnikova vest **22.00** 24UR zvezcer, Novice **22.30** Nan.: Teleso kot dokaz **23.25** Nan.: Zvit in prebrisani **0.20** Nan.: Nevarna igra **1.15** 24UR (pon.) **2.15** Nočna panorama

**Kanal A**

7.10 Ninja želve (ris. serija) **7.35** Svet (pon.) **8.30** Družina za umret (hum. nan.) **9.00** 13.25 Nan.: Vsi županovi može **9.25** 15.45 Pa me ustrelil! (hum. nan.) **9.50** 16.10 Nan.: Teksaški mož postave **10.40** Astro Tv **12.00** 18.55 Nan.: Newyorksi gasilci **12.55** Tv prodaja **13.55** Film: Očka, ne ga srat! (ZDA) **17.05** Na kraju zločina: New York (nan.) **18.00** 19.45 Svet

**RADIO****RADIO TRST A**

7.00, 13.00, 19.00 Dnev